



**BMW
MOTORRAD**

NÁVOD K OBSLUZE

CE 04



MAKE LIFE A RIDE

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První registrace vozidla

Registrační značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

VAŠE BMW.

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým motocyklem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

K tomuto návodu k obsluze

Než nastartujete svůj nový motocykl BMW, přečtěte si tento návod. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využít technické přednosti motocyklu BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, dopravní bezpečnosti a také k uchování co nejvyšší hodnoty motocyklu.

Pokud budete chtít někdy svůj motocykl BMW prodat, nezapomeňte předat i návod k obsluze. Je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Hodně zábavy s vaším motocyklem BMW a příjemnou a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	2	Kontrolky	28
Orientace	4	04 OBSLUHA	54
Zkratky a symboly	4	Provozeroschopnost	56
Výbava	5	Nouzový vypínač	60
Technické údaje	5	Inteligentní tísňové vo-	
Aktuálnost	6	lání	60
Další informační zdroje	6	Jízda vzad	63
Certifikáty a schválení		Světlo	64
k provozu	6	Světlo pro denní svícení	65
Datová paměť	6	Výstražná světla	66
Inteligentní systém tísňového volání	11	Ukazatele směru	67
		Jízdní režim	68
02 PŘEHLEDY	14	Výstražný systém proti krádeži (DWA)	69
Celkový pohled zleva	16	Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	71
Celkový pohled zprava	17	Topení	71
Kombinovaný spínač vlevo	18	Odkládací přihrádka	73
Kombinovaný spínač vpravo	19	Přihrádka na přilbu	74
Kombinovaný spínač vpravo	20	05 DISPLEJ TFT	76
Sdružený přístroj	21	Obecné pokyny	78
03 UKAZATELE	22	Princip	79
Informační a výstražné kontrolky	24	Náhled Pure Ride	85
Displej TFT v náhledu Pure Ride	25	Náhled Pure	86
Displej TFT v náhledu menu	26	Rozdělená obrazovka	86
Displej TFT v náhledu nabíjení	27	Obecná nastavení	87
		Bluetooth	89
		WLAN	91
		Moje vozidlo	92
		Palubní počítač	95
		Navigace	96
		Média	98
		Telefon	99

Zobrazení verze softwaru	100	Upevnění motocyklu E-Scooter pro přepravu	133
Zobrazení licenčních informací	100		
06 NASTAVENÍ	102	09 TECHNICKÉ DETAILY	136
Zrcátka	104	Obecné pokyny	138
Světlomety	104	Protiblokovací systém (ABS)	138
Předpínání pružiny	105	Kontrola trakce (ASC/DTC)	141
07 BMW EPOWER	108	Kontrola stability při rekuperaci (RSC)	142
Princip	110	Jízdní režim	143
Obecné pokyny	110	Dynamic Brake Control	144
Nabíjecí kabel	112	Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)	145
Nabíjení	114	Adaptivní světlo do zatáčky	147
08 JÍZDA	122	10 ÚDRŽBA	148
Bezpečnostní pokyny	124	Obecné pokyny	150
Dodržujte kontrolní seznam	125	Sada standardního nářadí	151
Před každým začátkem jízdy	126	Brzdový systém	151
Při každém 10. nabíjení	126	Chladicí kapalina	154
Vytvoření připravenosti k jízdě	126	Pneumatiky	155
Jízda na motocyklu	128	Ráfky a pneumatiky	156
E-Scooter	131	Osvětlovací prostředky	157
Záběh	131	Díly obložení	158
Brzdy	131	Akumulátor	159
Odstavení motocyklu	132	Pojistky	163
E-Scooter	132	Diagnostická zásuvka	165

11 PŘÍSLUŠENSTVÍ	166	14 SERVIS	196
Obecné pokyny	168	Servis	
Zásuvky	168	BMW Motorrad	198
Horní kufr	169	Historie servisu	
		BMW Motorrad	198
12 PÉČE	174	Mobilní služby	
Prostředky pro ošetření	176	BMW Motorrad	199
Mytí motocyklu	176	Údržba	199
Čištění choulostivých		Plán údržby	200
dílů motocyklu	177	Potvrzení údržby	201
Péče o lak	178	Potvrzení servisu	213
Konzervace	179		
Odstavení E-Scooter	179	15 CERTIFIKÁT	216
Uvedení motocyklu E-Scooter do provozu	180	BMW CE 04 Battery Certificate pro výkonové parametry a podmínky vysoko- napěťových článko- vých modulů	218
13 TECHNICKE ÚDAJE	182		
Tabulka závad	184	DODATEK	222
Nabíjení	187	Declaration of Con- formity	223
Pohon	188	Emergency call	227
Převodovka	188	Certifikát pro elektro- nický imobilizér	231
Pohon zadního kola	188	Certifikát pro Key- less Ride	234
Rám	188	Certifikát pro kon- trollu tlaku vzduchu v pneumatikách	238
Podvozek	189	Certifikát pro sdru- žený přístroj TFT	239
Brzdy	189		
Kola a pneumatiky	190		
Elektrická instalace	191		
Výstražný systém proti krádeži	192		
Rozměry	193		
Hmotnosti	193		
Jízdní výkony	194		

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

01

ORIENTACE	4
ZKRATKY A SYMBOLY	4
VÝBAVA	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
AKTUÁLNOST	6
DALŠÍ INFORMAČNÍ ZDROJE	6
CERTIFIKÁTY A SCHVÁLENÍ K PROVOZU	6
DATOVÁ PAMĚŤ	6
INTELIGENTNÍ SYSTÉM TÍŠŇOVÉHO VOLÁNÍ	11

4 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

ORIENTACE

V tomto návodu k obsluze jsme kladli důraz na snadnou orientaci. Požadovaná témata najdete nejrychleji v podrobném rejstříku na konci. Pokud chcete nejprve získat přehled o svém motocyklu E-Scooter, pak jej najdete v 2. kapitole. V kapitole Servis se zaznamenává veškerá provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je předpoklad pro plnění na základě kulance.



Výstražné štítky na dílech motocyklu

Výstražné štítky na dílech motocyklu upozorňují, že při nesprávném použití vysokonapětové technologie nebo vysokonapětových součástí hrozí nebezpečí ohrožení života zásahem elektrickým proudem.

ZKRATKY A SYMBOLY

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládání, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

- Pokyn k činnosti.
- » Výsledek činnosti.
- ➡ Odkaz na stránku s dalšími informacemi.
- ◁ Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.

LA	Výbava specifická pro určitou zemi.
ZV	Zvláštní výbava. Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.
ZP	Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatické řízení stability.
DTC	Dynamická kontrola prokluzu.
DWA	Výstražný systém proti krádeži.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Kontrola tlaku pneumatik.
RSC	Kontrola stability při rekuperaci

VÝBAVA

Při nákupu motocyklu E-Scooter jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si možná nezvolili. Rovněž se vyobrazené vozidlo může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud má váš E-Scooter výbavu, která v tomto návodu k obsluze není popsána, pak je popsána v samostatném návodu k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy. Technické údaje a specifikace v tomto návodu k obsluze slouží jako orientační údaje. Specifické údaje vašeho motocyklu se od nich mohou lišit, např. kvůli vybrané zvláštní výbavě, verzi motocyklu pro konkrétní stát nebo specifickým

6 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

metodám měření v dané zemi. Podrobné informace naleznete v homologačních podkladech nebo vám je poskytne partner BMW Motorrad, jiný kvalifikovaný autorizovaný nebo odborný servis. Údaje v dokladech k motocyklu mají vždy přednost před údaji v tomto návodu k obsluze.

AKTUÁLNOST

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW E-Scooter je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu vozidlu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani omyly. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

DALŠÍ INFORMAČNÍ ZDROJE

Partner BMW Motorrad

Otázky vám kdykoli rád zodpoví váš partner BMW Motorrad.

Internet

Návod k obsluze vašeho vozidla, návody k obsluze a montáži možného příslušenství a obecné informace k BMW Motorrad, např. k technice,

jsou k dispozici zde:
bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFIKÁTY A SCHVÁLENÍ K PROVOZU

Certifikáty k vozidlu a úřední schválení k provozu k možnému příslušenství jsou k dispozici na:

bmw-motorrad.com/certification.

DATOVÁ PAMĚŤ

Obecně

Ve vozidle jsou namontovány elektronické řídicí jednotky. Elektronické řídicí jednotky zpracovávají data, která např. senzory vozidla přijímají, sami generují nebo si je vzájemně vyměňují. Některé řídicí jednotky jsou potřeba pro bezpečné fungování motocyklu nebo podporují při jízdě, např. asistenční systémy. Kromě toho řídicí jednotky umožňují komfortní funkce a funkce infotainmentu.

Informace o ukládaných nebo vyměňovaných datech získáte u výrobce motocyklu, např. prostřednictvím samostatné brožury.

Vztah k osobě

Každý motocykl je označen jednoznačným identifikačním číslem vozidla. V závislosti na zemi je možné pomocí identifikačního čísla vozidla, registrační značky a příslušných úřadů zjistit majitele vozidla. Kromě toho existují další možnosti, jak lze podle dat uložených ve vozidle identifikovat řidiče nebo majitele vozidla, např. přes používaný účet ConnectedDrive.

Práva na ochranu osobních údajů

Uživatelé vozidla mají dle platných zákonů o ochraně osobních údajů určitá práva vůči výrobci vozidla nebo vůči společnosti, která osobní údaje získává nebo zpracovává.

Uživatelé vozidla mají nárok na bezplatné a podrobné informace od míst, která osobní údaje o uživateli vozidla ukládají.

Těmito místy mohou být:

- Výrobce vozidla
- Kvalifikovaný servisní partner
- Odborné servisy
- Poskytovatelé služeb

Uživatelé vozidla mohou požadovat informace o tom, jaké osobní údaje byly uloženy, k jakému účelu se údaje používají a odkud údaje pocházejí. K zís-

kání těchto informací je potřeba doklad o vlastnictví nebo užívání.

Nárok na informace zahrnuje také informace týkající se údajů, které byly poskytnuty jiným společnostem nebo místům.

Webová stránka výrobce vozidla obsahuje příslušná upozornění k ochraně osobních údajů. V těchto upozorněních k ochraně osobních údajů jsou obsaženy informace o právu na smazání nebo opravu údajů. Výrobce vozidla poskytne na internetu také své kontaktní údaje a kontaktní údaje osoby pověřené ochranou osobních údajů.

Majitel vozidla si může u partnera BMW Motorrad nebo u jiného kvalifikovaného servisního partnera nebo u odborného servisu případně za poplatek nechat načíst údaje uložené ve vozidle.

Načtení údajů vozidla se provádí prostřednictvím zákonem předepsané zásuvky pro palubní diagnostiku (OBD) ve vozidle.

8 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Zákonné požadavky na zveřejnění údajů

Výrobce vozidla je v rámci platných zákonů povinen poskytnout u něj uložená data úřadům. Poskytnutí údajů v potřebném rozsahu se provádí v ojedinělých případech, např. kvůli objasnění trestného činu. Státní orgány jsou v rámci platných zákonů oprávněny k tomu, aby v ojedinělých případech sami načetly údaje z vozidla.

Provozní data ve vozidle

K provozu vozidla zpracovávají řídicí jednotky data.

Patří sem např.:

- Stavová hlášení vozidla a jeho jednotlivých komponent, např. otáčky kol, obvodová rychlost kol, zpomalení
- Okolní podmínky, např. teplota

Zpracovávaná data se zpracovávají pouze ve vozidle a zpravidla jsou dočasná. Data se neukládají po ukončení doby provozu.

Elektronické díly, např. řídicí jednotky, obsahují komponenty k ukládání technických informací. Mohou dočasně nebo trvale ukládat informace o stavu vozidla, namáhání dílů, událostech nebo chybách.

Tyto informace dokumentují obecně stav dílu, modulu, systému nebo okolí, např.:

- Provozní stavy systémových komponent, např. hladiny náplně, tlak v pneumatikách
- Chybné funkce a závady důležitých systémových komponent, např. světla a brzdy
- Reakce vozidla ve zvláštních jízdních situacích, např. aktivaci systémů jízdní dynamiky
- Informace o událostech poškozujících vozidlo

Data jsou nutná pro poskytování funkcí řídicích jednotek. Kromě toho slouží k identifikaci a odstraňování chybných funkcí a k optimalizaci funkcí vozidla výrobcem vozidla.

Velká část těchto dat je dočasná a zpracovává se pouze ve vozidle samotném. Pouze malá část těchto dat se v závislosti na podnětu ukládá v pamětech událostí nebo pamětech závad. Když je potřeba servisní zásah, např. opravy, servisní procesy, případy záruky a opatření pro zajištění kvality, mohou se tyto technické informace společně s identifikačním číslem vozidla načíst z vozidla.

Načtení informací může provést partner BMW Motorrad nebo jiný kvalifikovaný servisní part-

ner nebo odborný servis. K na-
čtení se používá zákonem pře-
depsaná zásuvka pro palubní
diagnostiku (OBD) na vozidle.
Data jsou shromažďována,
zpracovávána a využívána
příslušnými místy servisní sítě.
Data dokumentují technické
stavy vozidla, pomáhají při
nacházení chyb, při dodržování
záručních povinností a při
vylepšování kvality.

Kromě toho má výrobce po-
vinnost sledování produktu vy-
plývajícího z povinnosti ručení
za produkt. Ke splnění těchto
povinností potřebuje výrobce
vozidla technická data z vozi-
dla. Data z vozidla mohou být
využívána také k prověřování
nároků zákazníka na záruční pl-
nění a záruku.

Zadávání dat a datový přenos ve vozidle

Obecně

Podle výbavy mohou být ve vo-
zidle ukládána komfortní na-
stavení a individualizace a je

možné je kdykoli měnit nebo
vymazat.

Určitá data je možné příp. ulo-
žit do zábavního a komuni-
kačního systému vozidla, např.
prostřednictvím chytrého tele-
fonu.

V závislosti na příslušné výbavě
sem patří:

- Multimediální data, např.
hudba k přehrávání
- Data adresáře pro používání
ve spojení s komunikačním
systémem nebo integrovaným
navigačním systémem
- Zadané cíle pro navigaci
- Data o používání interneto-
vých služeb. Tato data se mo-
hou lokálně ukládat ve vozidle
nebo se nacházejí na zařízení,
které bylo připojeno k vozi-
dlu, např. chytrý telefon, USB
flashdisk, přehrávač MP3. Po-
kud se tato data ukládají do
vozidla, je možné je kdykoli
vymazat.

Předávání těchto dat třetím
osobám probíhá výhradně na
osobní přání v rámci využívání
on-line služeb. Závisí to na zvo-
lených nastaveních při využívání
služby.

Připojení mobilních konco- vých zařízení

Podle výbavy je možné pro-
střednictvím ovládacích prvků

10 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

vozidla ovládat mobilní zařízení připojená k vozidlu, např. chytrý telefon.

Přitom je možné prostřednictvím multimediálního systému reprodukovat obraz a zvuk mobilního koncového zařízení.

Současně se na mobilní koncové zařízení přenášejí určité informace. V závislosti na typu připojení sem patří např. údaje o poloze a další obecné informace vozidla. Umožňuje to optimální používání vybraných aplikací, např. navigace nebo audioreprodukce.

Způsob dalšího zpracování dat určuje poskytovatel příslušné používané aplikace. Rozsah možných nastavení závisí na příslušné aplikaci a operačním systému mobilního koncového zařízení.

Služby Obecně

Pokud vozidlo disponuje připojením na mobilní síť, umožňuje to výměnu dat mezi vozidlem a dalšími systémy. Připojení na mobilní síť je možné přes vlastní vysílací a přijímací jednotku vozidla nebo přes osobní mobilní koncová zařízení, např. chytrý telefon. Přes toto připojení je možné využívat takzvané on-line funkce. Patří sem on-

line služby a aplikace nabízené výrobcem vozidla nebo jinými poskytovateli.

Služby výrobce vozidla

U on-line služeb výrobce vozidla jsou popsány příslušné funkce na vhodném místě, např. návod k obsluze, webová stránka výrobce. Zde jsou uvedeny i informace o relevantní ochraně osobních údajů. Pro poskytování on-line služeb mohou být používány osobní údaje. Výměna dat probíhá přes bezpečné připojení, např. s IT systémy výrobce, které jsou k tomu určeny.

Shromažďování, zpracovávání a využívání osobních údajů vyplývající z poskytování služeb probíhá výhradně na základě zákonného svolení, smluvní dohody nebo na základě souhlasu.

Lze také umožnit aktivaci nebo deaktivaci veškerého datového připojení. Vyjmuty jsou z toho zákonem předepsané funkce.

Služby jiných poskytovatelů

Při používání on-line služeb jiných poskytovatelů zodpovídá za tyto služby, ochranu osobních údajů a podmínky používání příslušný poskytovatel. Na obsah předávaný v rámci těchto služeb nemá výrobce motocyklu žádný vliv. Informace o způ-

sobu, rozsahu a účelu shromažďování a používání osobních údajů v rámci služeb poskytovaných třetími osobami je možné si vyžádat u příslušného poskytovatele služeb.

INTELIGENTNÍ SYSTÉM TÍŠŇOVÉHO VOLÁNÍ

–s inteligentním tíšňovým voláním^{ZV}

Princip

Inteligentní systém tíšňového volání umožňuje manuální nebo automatická tíšňová volání, např. při nehodách.

Tíšňová volání jsou přijímána centrálou tíšňových volání, která byla pověřena výrobcem vozidla.

Bližší informace k provozu inteligentního systému tíšňového volání a jeho funkcím viz kapitola Ovládání (61).

Právní základ

Zpracovávání osobních údajů přes inteligentní tíšňové volání odpovídá následujícím předpisům:

–Ochrana osobních údajů:
směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.

–Ochrana osobních údajů:
směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES.

Právní základ pro aktivaci a funkci inteligentního systému tíšňového volání tvoří uzavřená smlouva ConnectedRide pro tuto funkci a příslušné zákony, nařízení a směrnice Evropského parlamentu a Rady.

Dotčená nařízení a směrnice regulují ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů.

Zpracovávání osobních údajů inteligentním systémem tíšňového volání odpovídá evropským směrnícím o ochraně osobních údajů.

Inteligentní systém tíšňového volání zpracovává osobní údaje pouze se souhlasem majitele vozidla.

Inteligentní systém tíšňového volání a jiné užitečné služby smí osobní údaje zpracovávat jen na základě osobního souhlasu dotčené osoby, např. majitele vozidla.

SIM karta

Inteligentní systém tíšňového volání využívá mobilní síť, ke které je připojen přes SIM kartu instalovanou ve vozidle. SIM karta je trvale přihlášená do

12 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

mobilní sítě, aby bylo možné rychlé navázání spojení. Data se v případě nouze zasílají výrobci vozidla.

Vylepšování kvality

Data přenášená při tísňovém volání jsou výrobcem využívána i pro vylepšování produktu a služby.

Určení polohy

Polohu vozidla může na bázi buněk mobilní sítě určovat pouze provozovatel mobilní sítě. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla instalované SIM karty není pro poskytovatele služeb možné. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla instalované SIM karty může vytvořit výhradně výrobce vozidla.

Protokolová data tísňových volání

Protokolová data tísňových volání se ukládají v paměti vozidla. Nejstarší protokolová data se pravidelně mažou. Protokolová data zahrnují např. informace o tom, kdy a kde proběhlo tísňové volání. Protokolová data lze výjimečně načíst z paměti vozidla. Načtení protokolových dat se zpravidla provádí jen na soudní příkaz a je

možné jen tehdy, když jsou příslušné přístroje připojené přímo na vozidlo.

Automatické tísňové volání

Systém je koncipovaný tak, že při nehodě příslušné závažnosti, kterou identifikují senzory ve vozidle, se automaticky aktivuje tísňové volání.

Odesílané informace

Při tísňovém volání prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání se na centrálu předávají stejné údaje, jako u zákonem předepsaného tísňového volání eCall na veřejné zdravotnické operační středisko.

Kromě toho se prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání předávají na centrálu pověřenou výrobcem a příp. dále na veřejné zdravotnické operační středisko následující doplňující informace:

- Údaje o nehodě, např. senzory vozidla identifikovaný směr nárazu, aby bylo usnadněno plánování zásahu záchranářů.
- Kontaktní údaje, např. telefonní číslo zabudované SIM karty a telefonní číslo řidiče, pokud je k dispozici, aby byl v případě potřeby možný

rychlý kontakt s účastníky nehody.

Ukládání dat

Data o aktivovaném tísňovém volání se ukládají ve vozidle.

Data obsahují informace o tísňovém volání, např. místo a čas tísňového volání.

Zvukový záznam tísňového volání se ukládá v centrále tísňového volání.

Zvukové záznamy zákazníka se ukládají po dobu 24 hodin pro případnou nutnou analýzu podrobností tísňového volání. Poté se zvukové záznamy mažou. Zvukový záznam zaměstnance centrály tísňového volání se pro zajištění kvality ukládá po dobu 24 hodin.

Informace o osobních údajích

Data zpracovávají v rámci inteligentního tísňového volání jsou zpracovávána výhradně pro poskytnutí tísňového volání. Výrobce vozidla poskytne v rámci zákonné povinnosti informace o jím zpracovávaných a příp. ještě uložených údajích.

PŘEHLEDY

02

CELKOVÝ POHLED ZLEVA	16
CELKOVÝ POHLED ZPRAVA	17
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VLEVO	18
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	19
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	20
SDRUŽENÝ PŘÍSTROJ	21

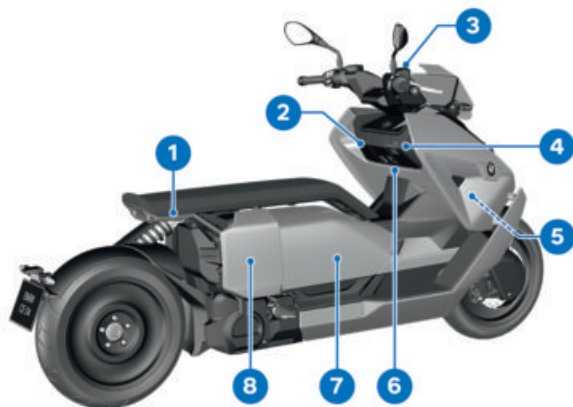
16 PŘEHLEDY

CELKOVÝ POHLED ZLEVA



- 1** Za předním obložením:
Diagnostická zásuvka (➡ 165)
Nastavení sklonu světlo-
metu (➡ 104)
Nádrž na chladicí kapalinu
(➡ 154)
Sada nářadí Torx T25
(➡ 151)
- 2** Vyrovnávací nádobka brz-
dové kapaliny pro zadní
brzdu (➡ 153)
- 3** Madlo pro spolujezdce
- 4** Nastavení předpínání pru-
žiny na vzpěře (➡ 105)

CELKOVÝ POHLED ZPRAVA



- | | |
|--|--|
| <p>1 Madlo pro spolujezdce</p> <p>2 Odkládací přihrádka
(73)</p> <p>3 Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro přední brzdu (153)</p> <p>4 Nabíjecí přihrádka
(114)</p> <p>5 Identifikační číslo vozidla (hlavní rám vpředu vpravo, dole)
Typový štítek (rám vpředu vpravo na hlavě řízení)</p> <p>6 12 V zásuvka</p> | <p>7 Přihrádka na přilbu
(74)
Sada nářadí pro předpínání pružiny (151)
Tabulka užitečného nákladu (na vnitřní straně víka přihrádky na přilbu)
Tabulka tlaku v pneumatikách (na vnitřní straně víka přihrádky na přilbu)</p> <p>8 Za bočním obložím:
Akumulátor (159)
Pojistky (163)</p> |
|--|--|

18 PŘEHLEDY

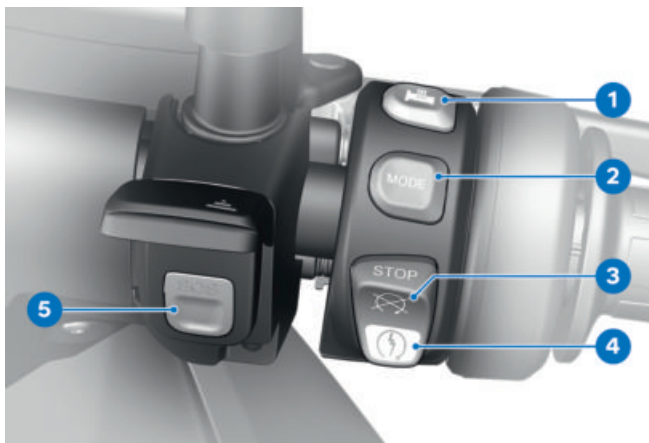
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VLEVO



- 1 Dálkové světlo a světelná houkačka (☞ 64)
- 2 Výstražná světla (☞ 66)
- 3 Tlačítka oblíbených položek (☞ 85)
- 4 Podpora couvání (☞ 63)
- 5 Ukazatele směru (☞ 67)
- 6 Houkačka
- 7 Kolébkové tlačítko MENU
- 8 Multicontroller
- 9 Světlo pro denní svícení (☞ 65)

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

–s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}

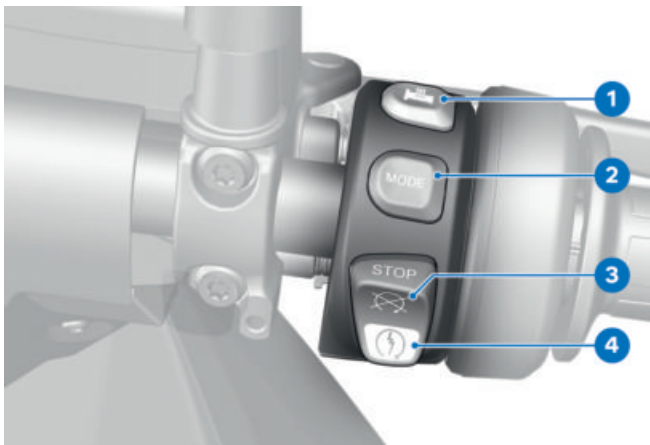


- 1 Topení (☞ 71)
- 2 Jízdní režim (☞ 68)
- 3 Nouzový vypínač (☞ 60)
- 4 Tlačítko startéru (☞ 129)
- 5 Tlačítko SOS
Inteligentní tísňové volání
(☞ 61)

20 PŘEHLEDY

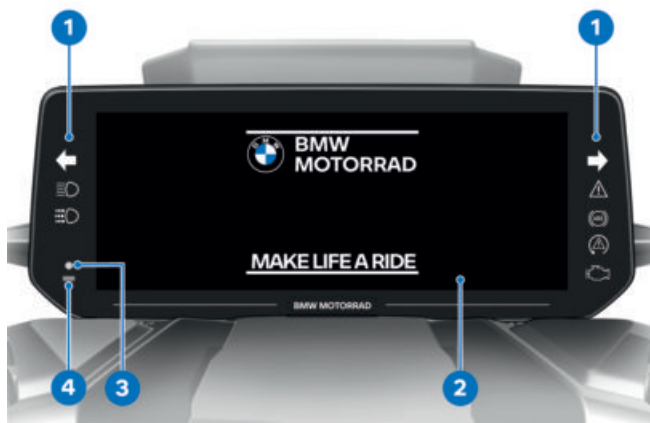
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

–bez inteligentního tísňového volání^{ZV}



- 1 Topení (→ 71)
- 2 Jízdní režim (→ 68)
- 3 Nouzový vypínač (→ 60)
- 4 Tlačítko startéru (→ 129)

SDRUŽENÝ PŘÍSTROJ



- 1** Informační a výstražné kontrolky (►► 24)
- 2** Displej TFT (►► 25)
(►► 26)
- 3** Kontrolka alarmu
–s výstražným systémem
proti krádeži (DWA)^{ZV}
Výstražný signál (►► 69)
Kontrolka dálkového ovlá-
dání
Zapnutí režimu připev-
nosti k provozu (►► 56).
- 4** Fotodioda (k úpravě jasu
osvětlení přístrojů)

UKAZATELE

03

INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY	24
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU PURE RIDE	25
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU MENU	26
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU NABÍJENÍ	27
KONTROLKY	28

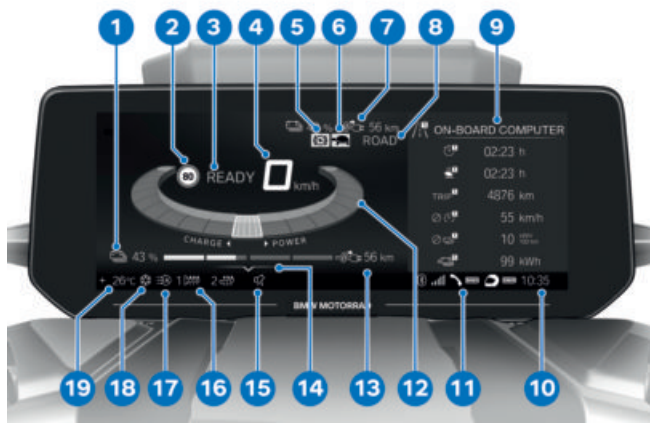
24 UKAZATELE

INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



- 1 Ukazatel směru vlevo
(67)
- 2 Dálkové světlo (64)
- 3 Obecná výstražná kontrolka (28)
- 4 Ukazatel směru vpravo
(67)
- 5 Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu
Chybná funkce pohonu
(38)
- 6 ASC (45)
–s jízdními režimy Pro^{ZV}
DTC (45)
- 7 ABS (51)
- 8 Manuální světlo pro denní
svícení (65)

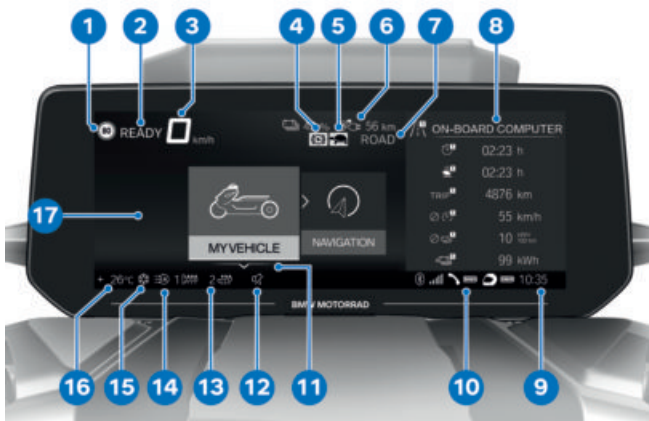
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU PURE RIDE



- | | |
|--|---|
| 1 Stav nabití akumulátoru (→ 86) | 13 Dojezd (→ 86) |
| 2 Speed Limit Info (→ 84) | 14 Náповěda k ovládání |
| 3 Zobrazení připravenosti k jízdě (→ 129) | 15 Ztišení (→ 87) |
| 4 Tachometr | 16 Topení (→ 71) |
| 5 Omezení rekuperace (→ 85) | 17 Automatické světlo pro denní svícení (→ 65) |
| 6 Omezení výkonu (→ 85) | 18 Varování při nízké venkovní teplotě (→ 36) |
| 7 Stavový řádek informací pro řidiče (→ 83) | 19 Venkovní teplota |
| 8 Jízdní režim (→ 68) | |
| 9 Rozdělená obrazovka (→ 86) | |
| 10 Čas (→ 87) | |
| 11 Stav připojení (→ 90) | |
| 12 Ukazatel pohonu (→ 85) | |

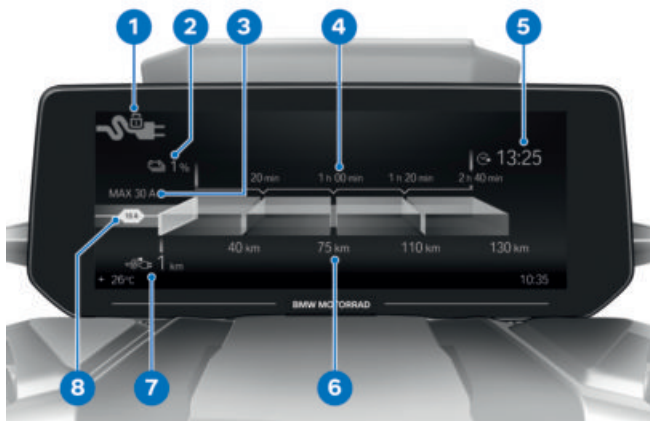
26 UKAZATELE

DISPLEJ TFT V NÁHLEDU MENU



- | | |
|--|---|
| 1 Speed Limit Info (→ 84) | 12 Ztišení (→ 87) |
| 2 Zobrazení připravenosti k jízdě
Zapnutí připravenosti k jízdě (→ 129). | 13 Topení (→ 71) |
| 3 Tachometr | 14 Automatické světlo pro denní svícení (→ 65) |
| 4 Omezení rekuperace (→ 85) | 15 Varování při nízké venkovní teplotě (→ 36) |
| 5 Omezení výkonu (→ 85) | 16 Venkovní teplota |
| 6 Stavový řádek informací pro řidiče (→ 83) | 17 Oblast menu |
| 7 Jízdní režim (→ 68) | |
| 8 Rozdělená obrazovka (→ 86) | |
| 9 Čas (→ 87) | |
| 10 Stav připojení (→ 90) | |
| 11 Nápopěvda k ovládání | |

DISPLEJ TFT V NÁHLEDU NABÍJENÍ



- 1** Stav nabíjecí zástrčky
- 2** Stav nabití
- 3** Maximální dostupný nabíjecí proud
- 4** Předpověď doby nabíjení
- 5** Cílový čas pro 100 % nabití
- 6** Předpověď dojezdu
- 7** Dojezd
- 8** Aktivní omezení nabíjecího proudu

28 UKAZATELE

KONTROLKY

Zobrazení

Varování jsou indikována prostřednictvím příslušné výstražné kontrolky.

Varování jsou indikována obecnou výstražnou kontrolkou ve spojení s dialogem na displeji TFT. V závislosti na naléhavosti varování svítí obecná výstražná kontrolka žlutě nebo červeně.

 Obecná výstražná kontrolka se zobrazí podle nejnaléhavějšího varování.

Přehled možných varování najdete na následujících stranách.



Kontrolní zobrazení

Hlášení na displeji se odlišují svým zobrazením. Podle priority se používají různé barvy a znaky:

- Zelená CHECK OK **1**: žádná zpráva, optimální hodnoty.
- Bílý kroužek s malým „i“ **2**: informace.
- Žlutý výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota není optimální.
- Červený výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota je kritická



Zobrazení hodnot

Symbole **4** se liší svým zobrazením. Podle hodnocení se používají různé barvy. Místo numerických hodnot **8** s jednotkami **7** se zobrazují také texty **6**:

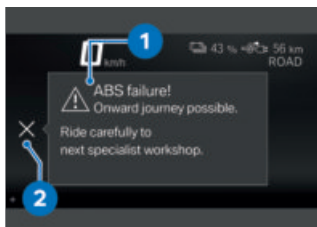
Barva symbolu

- Zelená: (OK) Aktuální hodnota je optimální.
- Žlutá: (Low!/High!) Aktuální hodnota je příliš nízká nebo příliš vysoká.
- Červená: (Hot!/High!) Aktuální teplota nebo hodnota je příliš vysoká.

–Bílá: (---) Není k dispozici platná hodnota. Místo hodnoty se zobrazí pomlčky **5**.

 Hodnocení jednotlivých hodnot je částečně možné až od určité doby jízdy nebo rychlosti. Pokud nelze naměřenou hodnotu kvůli nesplněným podmínkám měření ještě zobrazit, zobrazí se místo ní pomlčky. Dokud není k dispozici platná naměřená hodnota, nedojde ani k vyhodnocení ve formě barevného symbolu.

–Zprávy Check Control se dynamicky přidají jako další záložky ke stránkám v menu *My vehicle* ( 81). Dokud se závada vyskytuje, může se zpráva znovu vyvolat.



Kontrolní dialogové okno

Zprávy se zobrazují jako kontrolní dialogové okno **1**.

–Pokud se vyskytuje několik zpráv Check Control stejné priority, střídají se zprávy v pořadí jejich výskytu tak dlouho, dokud se nepotvrdí.

–Jestliže se aktivně zobrazí symbol **2**, je možné ho nakloněním multicontrolleru doleva potvrdit.

30 UKAZATELE

Přehled výstražných hlášení

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 se zobrazí.	EWS je aktivní (→ 36)
	 se zobrazí.	Varování při nízké venkovní teplotě (→ 36)
 svítí žlutě.	 Zobrazí se vadný osvětlovací prostředek.	Vadný osvětlovací prostředek (→ 36)
 svítí žlutě.	 Light control failure!	Výpadek řízení světel (→ 37)
	 Alarm system batt. capacity weak.	Baterie výstražného systému proti krádeži slabá (→ 38)
	 Alarm system battery empty.	Baterie výstražného systému proti krádeži je vybitá (→ 38)
	 Alarm system failure	Výpadek DWA (→ 38)
 svítí.	 Engine!	Chybná funkce pohonu (→ 38)
 bliká červeně.	 Serious fault in the engine control!	Závažná chybná funkce pohonu (→ 39)
 bliká.		

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 No communication with drive electronics.	Porucha komunikace v elektronice elektromotoru (→ 39)
 svítí.		
 svítí žlutě.	 Insulation fault in HV system.	Závada izolace ve vysokonapěťovém systému (→ 39)
 svítí červeně.	 Insulation fault in HV system.	Závažná závada izolace ve vysokonapěťovém systému (→ 40)
 svítí žlutě.	 Charge level critical.	Stav nabití kritický (→ 40)
	 svítí.	
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive: Power reduced.	Závada v elektrickém pohonu: Snížený výkon (→ 40)
	 svítí.	
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive.	Vysokonapěťový systém nelze zapnout nebo vypnout (→ 41)
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive.	Závada v elektrickém pohonu (→ 41)
 svítí žlutě.	 Cable lock damaged.	Porucha zajištění konektoru (→ 41)

32 UKAZATELE

Informační a va- rovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 bliká čer- veně.	 Serious fault in e-Drive!	Závažná závada v elektrickém po- honu (▮▮▮ 41)
 svítí žlutě.	 Drive system too hot: Power reduced.	Příliš vysoká tep- lota chladicí kapa- liny (▮▮▮ 42)
 svítí žlutě.	 Charging in- terruption Chrg sys overheated.	Nabíjecí systém přehřátý (▮▮▮ 42)
 svítí žlutě.	 Recuperation limited.	Rekuperace energie omezena (▮▮▮ 42)
	 svítí.	
 svítí žlutě.	 Service discon- nect pulled.	Odpojený vyso- konapěťový bez- pečnostní spínač (▮▮▮ 43)
	 Chrg. target not reached Charging power reduced	Snížený nabíjecí výkon (▮▮▮ 43)
 svítí žlutě.	 Fault in the charging in- frastructure.	Závada v in- frastruktúře nabíjení (▮▮▮ 43)
 svítí žlutě.	 Charging system fault.	Závada v nabí- jecím systému (▮▮▮ 43)
 svítí žlutě.	 On-board bat- tery status.	Stav palubní síťové baterie (12 V akumulátor) (▮▮▮ 44)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě.	Nízké napětí palubní sítě (44)
	 Vehicle voltage low.	
 svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě.	Kritické napětí palubní sítě (44)
	 Vehicle voltage critical!	
 bliká rychle.		Zásah ASC/DTC (45)
 svítí.	 Traction control limited!	Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně (45)
 svítí žlutě.	 Traction control systems failed!	Výpadek ASC/DTC (45)
 svítí.		
 svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě.	Tlak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (47)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 bliká červeně.	 se zobrazí červeně.	Tlak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci (47)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "---"	Rušení přenosu (48)

34 UKAZATELE

Informační a va- rovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 "---"	Vadný senzor nebo systémová chyba (→ 49)
 svítí žlutě.	 RDC sensor bat- tery weak.	Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá (→ 49)
 svítí žlutě.	 Tyre pressure check failure!	Výpadek kont- roly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) (→ 50)
 svítí žlutě.	 Emergency call system restric- ted.	Systém tísňového volání k dispo- zici s omezením (→ 50)
 svítí žlutě.	 Side stand monitoring faulty.	Vadná kontrola boční podpěry (→ 50)
 bliká.		Autodiagnostika ABS není ukon- čena (→ 50)
 svítí žlutě.	 Limited ABS availability!	Závada ABS (→ 51)
 svítí.		
 svítí žlutě.	 ABS failure!	Výpadek ABS (→ 51)
 svítí.		
 svítí.	 ABS Pro fai- lure!	Výpadek ABS Pro (→ 51)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
	 se zobrazí bíle. Service due!	Je třeba servisní prohlídka (→ 52)
 svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě. Service over- due!	Překročen termín servisní prohlídky (→ 52)

36 UKAZATELE

EWS je aktivní



svítí žlutě.



se zobrazí.

Možná příčina:

Použitý klíč zapalování není oprávněn k nastartování nebo došlo k poruše v komunikaci mezi klíčem a elektronikou motoru.

- Odstraňte další klíče zapalování upevněné na svazku klíčů.
- Použijte druhý klíč zapalování.
- Nechte vyměnit vadný klíč k vozidlu u partnera BMW Motorrad.

Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje ve stavovém řádku displeje TFT.

U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru příliš velký, místo hodnoty se dočasně zobrazí pomlčky.



Když venkovní teplota klesne pod mezní hodnotu cca 3 °C, vzniká riziko tvorby náledí.

Při prvním poklesu pod tuto teplotu ukazatel venkovní teploty spolu se symbolem le-

dového krystalu ve stavovém řádku displeje TFT bliká.

Varování při nízké venkovní teplotě



se zobrazí.

Možná příčina:



Venkovní teplota změněná na vozidle je nižší než:

cca 3 °C



VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí také přes cca 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím.

- Jed'te opatrně.

Vadný osvětlovací prostředek



svítí žlutě.



Zobrazí se vadný osvětlovací prostředek:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty!, popř. Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

–se světlý pro jízdu ve dne^{ZV}



Daytime riding light faulty!<



Tail light faulty!



Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty!, popř.
Rear right turn indicator faulty!



Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.



VAROVÁNÍ

Přehlednutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.

Možná příčina:

Jedna nebo několik žárovek je vadných.

- Vizuální kontrolou vyhledejte vadnou žárovku.
- Nechte kompletně vyměnit osvětlovací prostředek LED, obraťte se přitom na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek řízení světel



svítí žlutě.



Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.



VAROVÁNÍ

Přehlednutí vozidla v silničním provozu kvůli výpadku osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, pokud možno u partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Řízení světel zjistilo poruchu komunikace.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

38 UKAZATELE

Baterie výstražného systému proti krádeži slabá

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA) ^{ZV}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Baterie výstražného systému proti krádeži již nemá plnou kapacitu. Funkce výstražného systému proti krádeži je při odpojení akumulátoru motocyklu zaručena už jen po omezenou dobu.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Baterie výstražného systému proti krádeži je vybitá

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA) ^{ZV}

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Baterie výstražného systému proti krádeži již nemá dostatečnou kapacitu. Funkce výstražného systému proti krádeži není zaručena při odpojení akumulátoru motocyklu.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek DWA

 Alarm system failure Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka DWA diagnostikovala poruchu komunikace.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.
- » DWA již nelze aktivovat nebo deaktivovat.
- » Může dojít k planému poplachu.

Chybná funkce pohonu

 svítí.

 Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu.

- Závalu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Lze pokračovat v jízdě.

Závažná chybná funkce pohonu



bliká červeně.



bliká.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala závalu, která může způsobit poškození komponenty hnacího systému.

- Závalu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, avšak nedoporučuje se.

Porucha komunikace v elektronice elektromotoru



svítí žlutě.



svítí.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Elektronika elektromotoru diagnostikovala poruchu komunikace.

- Závalu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Závada izolace ve vysokonapětovém systému



svítí žlutě.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

Možná příčina:

Byla detekována závada izolace. Byl poškozen vysokonapětový kabel nebo vysokonapětová komponenta.

- Závalu nechte co nejrychleji odstranit u partnera BMW Motorrad.

40 UKAZATELE

Závažná závada izolace ve vysokonapětovém systému



svítí červeně.



Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately.

Možná příčina:

Byla zjištěna závažná závada izolace. Byl poškozen vysokonapětový kabel nebo vysokonapětová komponenta. Po ukončení jízdy není možné znovu vozidlo nastartovat. Mohou vzniknout škody na vozidle.

- Okamžitě se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Stav nabití kritický



svítí žlutě.



Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.



svítí.



VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu elektrického pohonu

Nebezpečí nehody

- Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.

Závada v elektrickém pohonu:

Snížený výkon



svítí žlutě.



Fault in e-Drive: Power reduced.

Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.



svítí.



VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu elektrického pohonu

Nebezpečí nehody

- Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.

Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vysokonapěťový systém nelze zapnout nebo vypnout



svítí žlutě.



Fault in e-Drive.
Have it checked by
a specialist workshop.

Možná příčina:

Vysokonapěťový systém není možné zapnout nebo vypnout.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Závada v elektrickém pohonu



svítí žlutě.



Fault in e-Drive.
Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Porucha zajištění konektoru



svítí žlutě.



Cable lock damaged.
Reconnect the cable.
If this occurs again,
contact a specialist
workshop.

Možná příčina:

Nabíjecí kabel nelze uvolnit ze zajištěné polohy.

- Nouzové odjištění nabíjecí zástrčky (119).

Možná příčina:

Nabíjecí kabel nelze zajistit.

- Kabel zcela zasuňte.
- Pokud závada přetrvává, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Závažná závada v elektrickém pohonu



bliká červeně.



Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Byla zjištěna závažná závada v elektrickém pohonu. Mohou se vyskytnout odchylky od normálního chování vozidla za jízdy. Pokračování v jízdě může způsobit škody na vozidle.

- Okamžitě zastavte.
- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

42 UKAZATELE

Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny



svítí žlutě.



Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (→ 154).

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.
- Doplnění chladicí kapaliny (→ 155).
- Při opakovaném výskytu nechte zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Byla zjištěna příliš vysoká teplota v pohonu nebo v chladicím systému.

- Pokud je to možné, ochlaďte systém pohonu jízdou v režimu částečného zatížení.
- Pokud se příliš vysoká teplota chladicího systému vyskytuje častěji, nechte závadu co nejrychleji odstranit v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Nabíjecí systém přehřátý



svítí žlutě.



Charging interruption Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (→ 154).

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.
- Doplnění chladicí kapaliny (→ 155).
- Při opakovaném výskytu nechte zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Rekuperace energie omezena



svítí žlutě.



Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive

carefully to nearest specialist workshop.



svítí.

Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Odpojený vysokonapěťový bezpečnostní spínač



svítí žlutě.



Service disconnect pulled. Not ready to start. Have it checked by a specialist workshop.

Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Snížený nabíjecí výkon



Chrg. target not reached Charging power reduced Check charge level. More details in the Rider's Manual.

Možná příčina:

Vozidlo se nenabíjí s plným výkonem.

- Zkontrolujte teplotu, infrastrukturu nabíjení a nabíjecí kabel.

Možná příčina:

Proces nabíjení se přerušil při stavu nabití nižším než 90 %.

- Zkontrolujte stav nabití.

Závada v infrastruktuře nabíjení



svítí žlutě.



Fault in the charging infrastructure. Check the charging cable and mains connection or use another mains connection.

Možná příčina:

Závadou v infrastruktuře nabíjení došlo k přerušení procesu nabíjení nebo proces nabíjení nebylo možné spustit.

- Zkontrolujte nabíjecí kabel nebo síťovou přípojku, případně použijte jinou síťovou přípojku.

Závada v nabíjecím systému



svítí žlutě.



Charging system fault. Charging nor possible. Drive carefully to the nearest specialist workshop.

44 UKAZATELE

Možná příčina:

Závadou na vozidle došlo k přerušení procesu nabíjení nebo proces nabíjení nebylo možné spustit. DC/DC měnič je vadný.

- Zapněte připravenost k provozu.
- Odpojte nabíjecí kabel.
- Vyčkejte 2 minuty.
- » Nechte motocykl přejít do režimu spánku.
- Vypněte provozuschopnost.
- Zapojte nabíjecí kabel.
- » Znovu se zahájí pokus o nabíjení.
- Při opakovaném výskytu se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Pokud se závada vyskytne za jízdy: Je vadný DC/DC měnič a 12 V akumulátor se nedobíjí.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné až do úplného vybití akumulátoru, ale nedoporučuje se.

Stav palubní sítěvé baterie (12 V akumulátor)



svítí žlutě.



On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Palubní síťová baterie již nedokáže udržet napětí a měla by se co nejdříve vyměnit.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Nízké napětí palubní sítě



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů.

- Nabíjení 12 V akumulátoru (→ 160).

Pokud se 12 V akumulátor již nenabíjí úplně:

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Kritické napětí palubní sítě



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition. **nebo** Battery is not being charged. Check battery status.

12 V akumulátor již nemá dostatečné napětí pro napájení všech spotřebičů.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů.

- Nabíjení 12 V akumulátoru (→ 160).

Pokud se 12 V akumulátor již nenabíjí úplně:

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Zásah ASC/DTC



bliká rychle.

Systém ASC/DTC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment. Informační a varovná kontrolka bliká déle, než trvá zásah ASC/DTC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o provedené regulaci i po kritické jízdní situaci.

Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně



svítí.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjistila závadu.

- Je třeba respektovat, že funkce ASC/DTC je k dispozici pouze omezeně.
- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC/DTC (→ 141).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ASC/DTC



svítí žlutě.



svítí.



Traction control systems failed! Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest workshop.

46 UKAZATELE

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjisti-
tila závadu.

- Dávejte pozor, abyste nepo-
škodili snímač rychlosti stá-
čení.
- Nezapomeňte, že funkce ASC/
DTC není k dispozici nebo je
k dispozici pouze v omezené
míře.
- Lze pokračovat v jízdě.
Zohledněte podrobné
informace o situacích, které
by mohly vést k závadě ASC/
DTC (141).
- Závadu nechte co nejdříve
odstranit v odborném
servisu, nejlépe partnerem
BMW Motorrad.

Tlak v pneumatikách

—s kontrolou tlaku vzduchu v
pneumatikách (RDC)^{2V}

Pro zobrazení tlaku v pneu-
matikách existuje kromě obrazovky
menu MY VEHICLE a zpráv
Check-Control obrazovka TYRE
PRESSURE:



Hodnoty vlevo se vztahují
k přednímu kolu, hodnoty
vpravo k zadnímu kolu.
Kromě požadovaného a skuteč-
ného tlaku vzduchu v pneu-
matikách se zobrazuje také rozdíl
tlaku.

Bezprostředně po zapnutí
provozní schopnosti se zobrazí
pouze pomlčky. Přenos hodnot
tlaku vzduchu v pneumatikách
začne až po prvním překročení
následující minimální rychlosti:



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC
odešle signál vozidlu až po
překročení minimální rych-
losti.)



Tlaky vzduchu v pneu-
matikách se na displeji
TFT zobrazují s teplotní kom-
penzací a vztahují se vždy
k následující teplotě vzduchu
v pneumatikách:

20 °C



Pokud se navíc zobrazí žlutý nebo červený symbol pneumatiky, jedná se o výstrahu. Rozdíl tlaku se zvýrazní vykřičníkem ve stejné barvě.



Pokud se příslušná hodnota nachází v mezní oblasti přípustné tolerance, svítí navíc obecná výstražná kontrolka žlutě.



Pokud je zjištěný tlak v pneumatice mimo přípustnou toleranci, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

Podrobné informace k BMW Motorrad RDC viz kapitola „Technické detaily“ od strany (145).

Tlak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatikách.

- Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole „Technické detaily“:

» Teplotní kompenzace

(146)

» Úprava plnicího tlaku (146)

» Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:

–Zadní strana obálky návodu k obsluze

–Kombinovaný přístroj v náhledu TYRE PRESSURE

–Štítek s upozorněním na vnitřní straně víka přihrádky na přílbu

Tlak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



bliká červeně.



se zobrazí červeně.



Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.

48 UKAZATELE



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



VAROVÁNÍ

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Nebezpečí nehody, zhoršení jízdních vlastností motocyklu.

- Přizpůsobte tomu způsob jízdy.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatikách leží mimo přípustnou toleranci.

- Zkontrolujte, zda není pneumatika poškozená a zda je na ní ještě možné jet.

Pokud je na pneumatice ještě možné jet:

- Při nejbližší příležitosti upravte tlak v pneumatice.

- Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole „Technické detaily“:

» Teplotní kompenzace

(146)

» Úprava plnicího tlaku (146)

» Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:

– Zadní strana obálky návodu k obsluze

– Kombinovaný přístroj v náhledu TYRE PRESSURE

- Pneumatiku nechte zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

V případě pochybností, zda je možné na pneumatice ještě jet:

- Nepokračujte v jízdě.
- Informujte asistenční službu.

Rušení přenosu

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



"---"

Možná příčina:

Motocykl nedosáhl minimální rychlosti (145).



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)

- Při vyšší rychlosti sledujte ukazatel RDC.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Dochází k rušení rádiového spojení se snímači RDC. V blízkosti se nacházejí rádiová zařízení, která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

- Zá vadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vadný senzor nebo systémová chyba

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



"---"

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímačů RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku 1 nebo 2 snímačů RDC nebo se vyskytla systémová chyba.

- Zá vadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách již nemá svou plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

50 UKAZATELE

Výpadek kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka RDC diagnostikovala poruchu komunikace.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.
- » Nejsou k dispozici varování ohledně tlaku v pneumatikách.

Systém tísňového volání k dispozici s omezením

–s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}



svítí žlutě.



Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Tísňové volání nelze propojit automaticky nebo přes BMW.

- Řiďte se informacemi k ovládání inteligentního tísňového volání od strany (►► 61).
- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vadná kontrola boční podpěry



svítí žlutě.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Je poškozený spínač boční podpěry nebo jeho vedení. Elektromotor se při poklesu rychlosti pod 5 km/h vypne a v jízdě nelze pokračovat.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS není ukončena



bliká.

Možná příčina:



Autodiagnostika ABS
není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Pro kontrolu snímačů otáček kol musí E-Scooter dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Závada ABS



svítí žlutě.



svítí.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídící jednotka ABS identifikovala závadu. Funkce ABS je k dispozici v omezené míře.

- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS (→ 139).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS



svítí žlutě.



svítí.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídící jednotka ABS identifikovala závadu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS (→ 139).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS Pro

—s jízdními režimy Pro^{ZV}



svítí.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

52 UKAZATELE

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS Pro identifikovala závadu. Funkce ABS Pro není k dispozici. Funkce ABS je nadále k dispozici. ABS podporuje pouze při brzdění při přímé jízdě.

- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS Pro (139).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Ukazatel údržby



Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se kromě zobrazení data, příp. kilometrů, žlutě také obecná výstražná kontrolka.

Po překročení servisního intervalu se zobrazí žlutá zpráva Check Control. Navíc se ukazatelé pro servis, termín návštěvy servisu a zbývající vzdálenost na obrazovkách menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS zvýrazní vykřičníkem.



Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, musí být znovu nastaveno aktu-

ální datum. Tato situace může vzniknout, pokud byl odpojen akumulátor.

Je třeba servisní prohlídka



se zobrazí bíle.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky se stanovuje na základě počtu ujetých kilometrů nebo na základě data.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

» Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.

» Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Překročen termín servisní prohlídky



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky na základě jízdního výkonu nebo data již uplynul.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.
- » Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.
- » Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

OBSLUHA

04

PROVOZUSCHOPNOST	56
NOUZOVÝ VYPÍNAČ	60
INTELIGENTNÍ TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ	60
JÍZDA VZAD	63
SVĚTLO	64
SVĚTLO PRO DENNÍ SVÍCENÍ	65
VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA	66
UKAZATELE SMĚRU	67
JÍZDNÍ REŽIM	68
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI (DWA)	69
KONTROLA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	71
TOPENÍ	71
ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA	73
PŘIHRÁDKA NA PŘILBU	74

PROVOZUSCHOPNOST

Klíč zapalování

 Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládáním.

Jakmile je detekován klíč s dálkovým ovládáním, příp. rezervní klíč, kontrolka zhasne.

Pokud klíč s dálkovým ovládáním ani rezervní klíč nejsou detekovány, kontrolka krátce svítí.

Dostanete jedno dálkové ovládání a jeden záložní klíč. Při ztrátě klíče se řiďte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) ( 57). Provozeroschopnost a výstražný systém proti krádeži se ovládají dálkovým ovládáním. Zámky úložných přihrádek a horní kufr je možné ovládat manuálně.

 Při překročení dosahu bezdrátového klíče (např. v kufru nebo horním kufru) nelze vozidlo nastartovat. Pokud bezdrátový klíč i nadále chybí, po cca 1,5 min. se režim připravenosti k jízdě vypne, aby se šetřil akumulátor. Doporučujeme nosit dálkové ovládání blízko u sebe (např. v kapse bundy) a nebo s sebou vozit záložní klíč.



Dosah klíče s dálkovým ovládáním Keyless Ride

cca 1 m

Zajištění zámku řízení

Podmínka

Řídítka natočte směrem vlevo. Dálkové ovládání je v oblasti příjmu.



- Podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Zámek řízení slyšitelně zaklapne.
 - » Provozoschopnost, světla a všechny funkční okruhy vypnuté.
- Pro odemknutí zámku řízení krátce stiskněte tlačítko **1**.

Zapnutí režimu připravenosti k provozu

Podmínka

Dálkové ovládání je v oblasti příjmu.



- Zapnutí provozuschopnosti je možné provést **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté. – se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
 - » Světlo pro denní svícení je zapnuté.◁
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▣► 126)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS. (▣► 127)

Varianta 2:

- Zámek řízení je zajištěn, podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Zámek řízení se odemkne.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté. – se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
 - » Světlo pro denní svícení je zapnuté.◁
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▣► 126)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS. (▣► 127)

Vypnutí provozuschopnosti Podmínka

Dálkové ovládání je v oblasti příjmu.



- Vypnutí provozuschopnosti je možné provést **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení není zajištěn.

Varianta 2:

- Otočte řídítka doleva na doraz.
- Podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení se uzamkne.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu přenáší pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči k motocyklu. Teprve když je tento klíč rozpoznán jako „oprávněný“, povolí řídicí jednotka připravenost k jízdě.

58 OBSLUHA

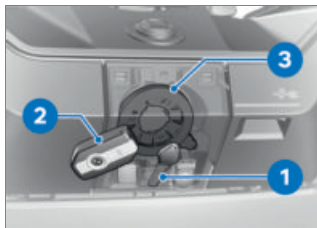
 Pokud je u rádiového klíče použitého pro startování upevněn další rádiový klíč, může být elektronika „rušena“ a nastartování motoru se neodoblokuje. Uchovávejte rádiové klíče vždy oddělené od sebe.

Při ztrátě klíče od vozidla jej můžete nechat zablokovat u svého partnera BMW Motorrad.

K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu. Se zablokováním klíčem nelze spustit motor, avšak zablokováný klíč lze znovu uvolnit.

Záložní klíč můžete získat pouze u BMW Motorrad partnera. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Baterie dálkového ovládání je vybitá nebo došlo ke ztrátě dálkového ovládání



- Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru (EWS).
- Pokud během jízdy ztratíte dálkové ovládání, můžete motocykl nastartovat pomocí záložního klíče.
- Jestliže je baterie dálkového ovládání vybitá, je možné motocykl nastartovat dotykem krytu mezi víkem odkládací přihrádky a víkem nabíjecí přihrádky dálkovým ovládáním.
- Záložní klíč **1**, popř. dálkové ovládání s vybitou baterií **2** přidržíte na krytu mezi víkem odkládací přihrádky a víkem nabíjecí přihrádky ve výšce antény **3**.



Doba, ve které se může vytvořit připravenost k jízdě. Potom se musí provést nové odemknutí.

30 s

- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.
- Dálkové ovládání bylo rozpoznáno.
- Elektromotor lze nastartovat.

Výměna baterie dálkového ovládání

Jestliže dálkové ovládání nereaguje při krátkém nebo dlouhém stisknutí tlačítka:

- Baterie dálkového ovládání nemá plnou kapacitu.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.



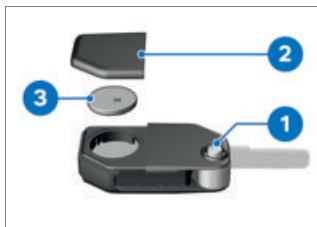
NEBEZPEČÍ

Spolknutí baterie

Nebezpečí poranění a ohrožení života

- Klíč zapalování obsahuje jako baterii knoflíkový článnek. Může dojít ke spolknutí baterií nebo knoflíkových článků a během dvou hodin k těžkým nebo smrtelným poraněním, např. vnitřními popáleninami nebo poleptáním.
- Klíč zapalování a baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo knoflíkového článku nebo že se nachází v některé části těla, ihned zavolejte lékařskou pomoc.

- Vyměňte baterii.



- Stiskněte tlačítko 1.
- » Trn klíče se vykloupí.

60 OBSLUHA

- Zatlačte kryt baterie **2** nahoru.
- Vyjměte baterii **3**.
- Starou baterii zlikvidujte podle zákonných ustanovení, baterii nevyhazujte do komunálního odpadu.



POZOR

Nevhodné nebo nesprávně vložené baterie

Poškození součástí

- Použijte předepsanou baterii.
 - Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
-
- Novou baterii nasadte kladným pólem nahoru.



Typ baterie

Pro klíč s dálkovým ovládáním Keyless Ride

CR 2032

- Namontujte kryt baterie **2**.
 - » Ve sdruženém přístroji bliká červená LED.
 - » Dálkové ovládání je opět funkční.

NOUZOVÝ VYPÍNAČ



1 Nouzový vypínač

Nouzovým vypínačem **1** lze rychle vypnout elektrický pohon.



- A** Elektrický pohon vypnutý
- B** E-Scooter připraven k provozu

INTELENTNÍ TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ

—s inteligentním tíšňovým voláním^{ZV}

Tísňové volání přes BMW

Tlačítko SOS použijte jen v případě nouze.

I když je tísňové volání možné přes BMW, může se stát, že je tísňové volání spojeno přes veřejné číslo tísňového volání. Závisí to mimo jiné na příslušné mobilní síti a národních předpisech.

Tísňové volání nelze z technických důvodů zaručit za nevhodných podmínek, např. v oblastech bez příjmu mobilní sítě.

Jazyk tísňového volání

Každému motocyklu je přiřazen jazyk v závislosti na tom, pro jaký trh je určený. V tomto jazyce se přihlásí BMW Call Center.

 Změnu jazyka pro tísňové volání může provést pouze partner BMW Motorrad. Tento jazyk přiřazený k motocyklu se liší od jazyka displeje TFT, který si řidič může volit.

Manuální tísňové volání

Podmínka

Vyskytla se nouze. Motocykl stojí. Provoznuschopnost je zajištěná.

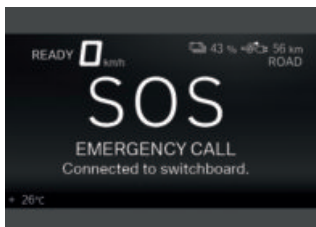


- Vyklopte kryt 1.
- Krátce stiskněte tlačítko SOS 2.



Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této doby je možné přerušení tísňového volání.

- Stiskněte nouzový vypínač, abyste vypnuli elektromotor.
- Sejměte příbhu.
- » Po uplynutí definovaného času se vytvoří hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Automatické tísňové volání

Po zapnutí provozuschopnosti je inteligentní tísňové volání automaticky aktivní a reaguje na případný pád.

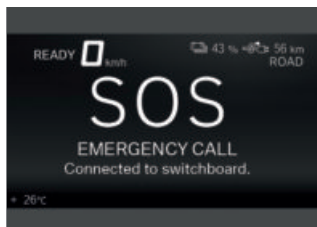
Tísňové volání při lehkém pádu

- Byl identifikován lehký pád nebo náraz.
- » Rozezná se zvukový signál.



Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této doby je možné přerušení tísňového volání.

- Pokud možno sundejte přílbu a vypněte elektromotor.
- » Vytvoří se hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



- Vyklopte kryt **1**.
- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Tísňové volání při vážném pádu

- Byl identifikován vážný pád nebo náraz.
- » Tísňové volání se aktivuje automaticky bez časového zpoždění.

JÍZDA VZAD

Ovládání couvání



VAROVÁNÍ

Zhoršení vnímání motocyklu okolím při jízdě na elektřinu.

Nebezpečí nehody

- Při jízdě na elektřinu respektujte, že chodci a ostatní účastníci silničního provozu vnímají E-Scooter kvůli chybějícímu hluku motoru jinak než obvykle.
- Jezděte velmi pozorně.

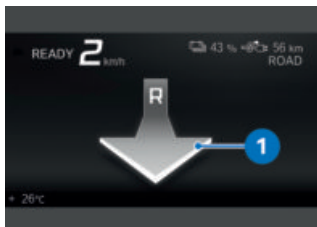
- Zapnutí připravenosti k jízdě (119 129).



- Po celou dobu couvání držte tlačítko **1** stisknuté.



- Uvolnění je na displeji indikováno R symbolem šipky dolů **1**.
- Opatrně ovládejte e-rukojeť na ovládání plynu a couvejte.
- » E-Scooter couvá max. 3 km/h.



- Během couvání se rozsvítí symbol šipky 1.

SVĚTLO

Tlumené světlo a obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky, jakmile je E-Scooter připraven k provozu. Poté svítí obrysové světlo ještě po krátkou dobu.

Obrysové světlo se zapne automaticky, jakmile je E-Scooter připraven k jízdě.

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
Během dne může být místo potkávacího světla zapnuté světlo pro jízdu ve dne.

Dálkové světlo a světelná houkačka

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (→ 56).



- Pro zapnutí dálkového světla zatlačte spínač 1 dopředu.
- Pro ovládání světelné houkačky zatáhněte spínač 1 dozadu.

Uvítací osvětlení

- Vypněte zapalování.



- Bezprostředně po vypnutí provozuschopnosti zatáhněte spínač 1 dozadu a podržte ho, dokud se nezapne uvítací osvětlení.
- » Osvětlení motocyklu jednu minutu svítí a pak automaticky zhasne.
- Tuto funkci lze použít např. po odstavení motocyklu pro

osvětlení cesty k domovním dveřím.

Parkovací světlo

- Vypnutí provozuschopnosti (111 ➔ 57).



- Bezprostředně po vypnutí provozuschopnosti stiskněte tlačítko **1** doleva a podržte ho, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a opětovným vypnutím provozuschopnosti.

SVĚTLO PRO DENNÍ SVÍCENÍ

—se světly pro jízdu ve dne^{ZV}

Ovládání světla pro denní svícení

- Zapnutí připravenosti k jízdě (111 ➔ 129).



- Stisknutím tlačítka **1** zapnete světlo pro denní svícení a vypnete tlumené světlo.



Zobrazí se symbol světla pro denní svícení.

- Za tmy nebo v tunelu: Opětovým stisknutím tlačítka **1** vypnete světlo pro denní svícení a zapnete tlumené světlo.



Denní světlomet je ve srovnání s potkávacím světlometem lépe vnímán řidiči v protijedoucích vozidlech. Vozidlo je tak lépe vidět v denním provozu.

Automatické světlo pro denní svícení



Přepínání mezi světlem pro denní svícení a tlumenými světly včetně předního obrysového světla může probíhat automaticky.



VAROVÁNÍ

Automatické denní potkávácí světlo nenahrazuje osobní posouzení světelných podmínek

Nebezpečí nehody a úrazu

- Za špatných světelných podmínek automatické denní potkávácí světlo vypněte.

- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapněte funkci Auto. daytime light.



Svítlí kontrolka pro automatické zapínání světla pro denní svícení.

- » Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne tlumené světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, opět se zapne světlo pro denní svícení.



Jestliže je aktivní světlo pro denní svícení, svítí kontrolka světla pro denní svícení.

Manuální ovládání světel při zapnutí automatic

Pokud se stiskne tlačítko světla pro denní svícení, světlo pro denní svícení se vypne a zapne se potkávácí světlo a přední obrysové světlo (např. při vjezdu do tunelu, pokud automatické zapínání světla pro jízdu ve dne reaguje zpomaleně kvůli intenzitě okolního světla). Po opětovném stisknutí tlačítka světla pro jízdu ve dne se opět aktivuje automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, tzn., že se světlo pro jízdu ve dne po dosažení potřebné intenzity okolního světla opět zapne.

VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA

Ovládání výstražných světel

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (56).



Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.



Pokud je se zapnutými výstražnými světly stisknuto tlačítko ukazatele směru, nahradí po dobu stisknutí funkce blikání funkci výstražných světel. Po uvolnění tlačítka ukazatele směru je aktivní opět funkce výstražných světel.



- Pro zapnutí výstražných světel stiskněte tlačítko **1**.
- » Provozeroschopnost je možné vypnout.
- Zapněte provozuschopnost a znovu stiskněte tlačítko **1**, abyste vypnuli výstražná světla.

UKAZATELE SMĚRU

Ovládání ukazatelů směru

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (☞ 56).



- Levý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doleva.
- Pravý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doprava.

- Ukazatelé směru se vypnou uvedením tlačítka **1** do střední polohy.

Komfortní funkce ukazatelů směru



Po stisknutí tlačítka **1** doprava nebo doleva se ukazatele směru za následujících podmínek automaticky vypnou:

- Rychlost nižší než 30 km/h:

Po vzdálenosti 50 m.

- Rychlost mezi 30 km/h a 100 km/h:

Po ujeté vzdálenosti závislé na rychlosti nebo při zrychlení.

- Rychlost vyšší než 100 km/h:
- Po pěti bliknutích.

Při mírně delším stisknutí tlačítka **1** doleva nebo doprava, se ukazatele směru automaticky vypnou již jen po dosažení vzdálenosti závislé na rychlosti jízdy.

JÍZDNÍ REŽIM

Použití jízdních režimů

Společnost BMW Motorrad vyvinula pro váš motocykl E-Scooter scénáře použití, ze kterých si můžete zvolit ten, který odpovídá konkrétní situaci:

- ECO: jízdy optimalizované na dojezd.
- RAIN: jízdy na mokré vozovce.
- ROAD: jízdy na suché vozovce.

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

- DYNAMIC: Dynamická jízda na suché vozovce.

Pro každý z těchto scénářů je vždy připravena optimální souhra charakteristiky motoru, regulace ASC/DTC a kontrola stability při rekuperaci (RSC).

Nastavení jízdního režimu

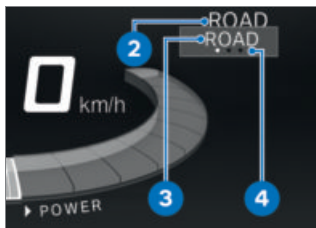
- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (→ 56).



- Stiskněte tlačítko 1.



Bližší informace o volitelných jízdních režimech naleznete v kapitole Podrobné technické informace.



Aktivní jízdní režim 2 se přepne do pozadí a zobrazí se první volitelný jízdní režim 3. Jako pomůcka pro orientaci 4 ukazuje, kolik jízdních režimů je k dispozici.



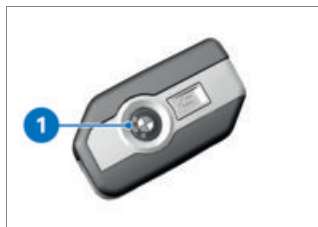
- Opakovaně stiskněte tlačítko 1, dokud se vedle výběrové šipky neobjeví požadovaný jízdní režim.
» Zvolený jízdní režim se aktivuje po cca 2 sekundách.

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI (DWA)

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Aktivace

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (☛ 56).
- Přizpůsobení DWA (☛ 71).



- Vypněte provozuschopnost.
- Dvakrát stiskněte tlačítko **1** dálkového ovládání.
 - » Aktivace trvá asi 30 sekund.
 - » Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » DWA je aktivní.



- Pokud chcete deaktivovat čidlo náklonu (např. pokud má být E-Scooter přepravován na přívěsu a silné otřesy by mohly spustit alarm), stiskněte během aktivací fáze znovu tlačítko **1** dálkového ovládání.
 - » Třikrát se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Třikrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » Snímač naklonění je deaktivovaný.

Výstražný signál

Alarm výstražného systému proti krádeži DWA se může aktivovat:

- čidlem náklonu
- pokusem o spuštění s neoprávněným klíčem zapalování.
- odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z baterie DWA – pouze zvuk alarmu, nikoli rozsvícení ukazatelů směru)

 Když se klíč dálkového ovládání nachází v oblasti příjmu, potlačí se alarm spuštěný čidlem náklonu.

Pokud je baterie DWA vybitá, zůstávají všechny funkce zachovány, pouze není možná aktivace alarmu při odpojení od akumulátoru motocyklu.

Doba trvání alarmu činí cca 26 sekund. Během alarmu zní akustický signál alarmu a blikají ukazatele směru. Druh zvuku alarmu může být nastaven partnerem BMW Motorrad.



Aktivovaný alarm lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka **1** na dálkovém ovládání, aniž by došlo k deaktivaci DWA.

Pokud byl za nepřítomnosti řidiče vyvolán alarm, pak při zapnutí provozuschopnosti jednou zazní výstražný tón. Poté po dobu jedné minuty signalizuje dioda DWA důvod alarmu.

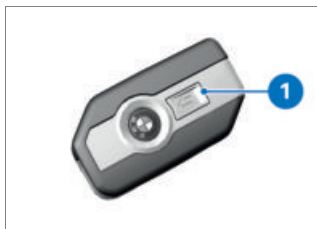
Světelné signály kontrolky:

- 1 bliknutí: čidlo náklonu 1
- 2 bliknutí: čidlo náklonu 2
- 3 bliknutí: Provozeroschopnost zapnuta neoprávněným klíčem
- 4 bliknutí: odpojení výstražného systému proti krádeži od akumulátoru vozidla
- 5 bliknutí: čidlo náklonu 3

Deaktivace

Varianta 1:

- Nouzový vypínač v provozní poloze.
- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (III ➔ 56).
- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Systém DWA je vypnutý.



Varianta 2:

- Stiskněte jednou tlačítko **1** dálkového ovládání.

 Pokud se funkce alarmu deaktivuje dálkovým ovládáním a následně se neaktivuje režim připravenosti k pro-

vozu, tak se funkce alarmu po cca 30 sekundách automaticky opět aktivuje, pokud je zapnutý Arm automatically.

- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Systém DWA je vypnutý.

Přízpůsobení DWA

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (☛ 56).
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Jsou dostupná následující nastavení:
 - Přízpůsobení Warning signal
 - Zapnutí a vypnutí Tilt sensor
 - Zapnutí a vypnutí Arming tone
 - Zapnutí a vypnutí Arm automatically
 - » Možnosti nastavení (☛ 71)

Možnosti nastavení

Warning signal: nastavení zesilujícího a slábnoucího nebo přerušovaného zvuku alarmu.
Tilt sensor: aktivace čidla náklonu pro kontrolu naklonění motocyklu. DWA reaguje např. při krádeži kola nebo odtahování.

 Při přepravě motocyklu demontujte snímač náklonu, abyste vyloučili spuštění alarmu DWA.

Arming tone: Potvrzovací výstražný signál po aktivaci/deaktivaci DWA navíc k rozsvícení směrových světel.

Arm automatically: Automatická aktivace funkce alarmu při vypnutí provozuschopnosti.

KONTROLA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Zapnutí nebo vypnutí varování k požadovanému tlaku

- Pokud tlak v pneumatice klesne na minimální hodnotu, může se zobrazit výstraha požadovaného tlaku.
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, RDC.
- Zapněte nebo vypněte Target pressure warn..

TOPENÍ

Ovládání vyhřívání rukojetí

- s vyhříváními rukojetími^{ZV}
- bez vyhřívání sedadla^{ZV}

 Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze v případě, že je aktivován režim připravenosti k jízdě.

72 OBSLUHA

- Zapnutí připravenosti k jízdě (129).



- Opakovaně stiskněte tlačítko 1, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání 2 před symbolem vyhřívání rukojetí 3. Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve třech stupních:



Nízký topný výkon



Střední topný výkon



Vysoký topný výkon

- » Vysoký stupeň vyhřívání slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.
- » Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.
- Pro vypnutí vyhřívání rukojetí opakovaně stiskněte tlačítko 1, dokud symbol vyhřívání rukojetí 3 nezmizí.

Ovládání topení

- s vyhříváními rukojetmi^{ZV}
- s vyhříváním sedadla^{ZV}



Vyhřívání rukojetí a vyhřívání sedadla je aktivní pouze v případě, že je aktivován režim připravenosti k jízdě.

- Zapnutí připravenosti k jízdě (129).



- Stiskněte tlačítko 1.
 - » Otevře se menu HEATING.
- Vyberte položku Grip heating nebo Seat heating.
- Vyberte a potvrďte požadovaný stupeň vyhřívání.
- » Zvolený stupeň vyhřívání se zobrazuje na displeji vlevo vedle symbolu vyhřívání 2.
- Stisknutím tlačítka 1 zavřete menu HEATING.



Nastavené stupně vyhřívání zůstanou zachované i po vypnutí režimu připravenosti k jízdě.

ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA

Ovládání odkládací přihrádky Podmínka

Provozuschopnost je zapnuta.



- Otevřete víko odkládací přihrádky **1** stisknutím tlačítka **2**.
» Otevřené víko odkládací přihrádky není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření pevně zatlačte víko přihrádky **1** do zajištění.



POZOR

Zvlášť v létě vysoké teploty v odkládacích přihrádkách

Poškození uložených předmětů, zejména elektronických přístrojů, např. mobilních telefonů a MP3 přehrávačů

- Informujte se v návodu k obsluze vašeho elektronického zařízení o možném omezení použití.

- V létě neodkládejte do přihrádky předměty, které jsou citlivé na teplo.

Ventilace

Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu se od teploty 30 °C zapne v úložné schránce ventilátor. Jakmile je teplota v úložné schránce opět nižší než 25 °C, ventilátor se zase vypne.

Nabíjení smartphonu

Podmínka

Provozuschopnost je zapnuta.

- Otevřete přihrádku.



- Vložte chytrý telefon **2** s displejem nahoře do kluzného vodítka **1**.
» Chytrý telefon je upevněn.

74 OBSLUHA



- Propojte nabíjecí kabel s chytrým telefonem **2** a přípojkou USB-C **3**.

 BMW Motorrad doporučuje pro nabíjení smartphonů v úložné schránce používat kabel USB BMW Motorrad. Pro běžné prodávané nabíjecí kabely nemusí být případně v úložné schránce dostatek místa a může dojít k jejich poškození.



- Zavřete víko odkládací přihrádky **4**.

Pokyny k používání

Úložná schránka je vhodná pro chytré telefony o rozměrech max. 158 mm x 78 mm x 10 mm. Pro malé mobilní telefony, které případně nelze upevnit do držáku, doporučuje BMW Motorrad používat pouzdro na chytrý telefon BMW Motorrad.

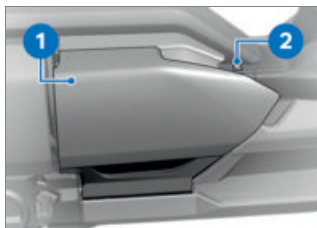
Nabíjecí proud

Jedná se o 5 V nabíjecí přípojku USB-C, která je schopna dodávat nabíjecí proud max. 1,5 A (nabíjecí výkon maximálně 7,5 W).

PŘIHRÁDKA NA PŘILBU

Ovládání přihrádky na přilbu

- Zapněte připravenost k provozu.



- Otevřete víko přihrádky na přilbu **1** tlačítkem **2**.

 Při zapnutí režimu připravenosti k jízdě se zapne osvětlení úložné přihrádky.

Po vypnutí režimu připravenosti k jízdě osvětlení úložné přihrádky ještě krátkou chvíli svítí dál.



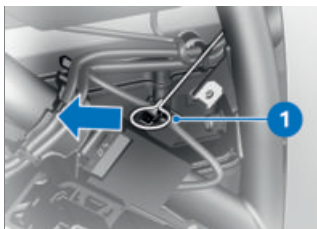
Nosnost přihrádky na přilbu

max 8 kg

- » Otevřené víko přihrádky na přilbu není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření víka přihrádky na přilbu **1** ho silně zatlačte do zajištění.
- » Víko přihrádky na přilbu slyšitelně zaklapne oběma háčky zámku.

Nouzové odblokování přihrádky na přilbu

- Demontáž bočního obložení (→ 158).



- Vytáhněte úchyt **1** příp. pomocí nářadí ze sady ve směru šipky.
- » Přihrádka na přilbu odblokována.

- Montáž bočního obložení (→ 159).

DISPLEJ TFT

05

OBEČNÉ POKYNY	78
PRINCIP	79
NÁHLED PURE RIDE	85
NÁHLED PURE	86
ROZDĚLENÁ OBRAZOVKA	86
OBEČNÁ NASTAVENÍ	87
BLUETOOTH	89
WLAN	91
MOJE VOZIDLO	92
PALUBNÍ POČÍTAČ	95
NAVIGACE	96
MÉDIA	98
TELEFON	99
ZOBRAZENÍ VERZE SOFTWARE	100
ZOBRAZENÍ LICENČNÍCH INFORMACÍ	100

OBECNÉ POKYNY

Varovná upozornění



VAROVÁNÍ

Ovládání smartphonu během jízdy

Nebezpečí nehody

- Dodržujte platná pravidla silničního provozu.
- Během jízdy nepoužívejte smartphone. Výjimkou je použití bez ovládání, např. telefonování prostřednictvím hands-free.



VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.

Funkce Connectivity

Funkce Connectivity zahrnují oblasti média, telefonování a navigace. Funkce Connectivity lze využívat, když je displej TFT propojen s mobilním koncovým zařízením a s přilbou (89). Další informace k funkcím Connectivity na: **bmw-motorrad.com/connectivity**



V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený.

Aplikace BMW Motorrad Connected

S aplikací BMW Motorrad Connected můžete vyvolávat informace o používání a informace o motocyklu. Pro používání některých funkcí, např. navigace, se musí aplikace nainstalovat na mobilní koncové zařízení a propojit s displejem TFT. S aplikací se spustí navádění k cíli a přizpůsobí se navigace.



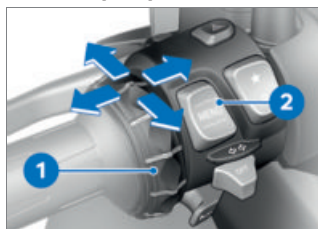
U některých mobilních koncových zařízeních, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Aktuálnost

Po redakční uzávěrce může dojít k aktualizacím displeje TFT. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Aktualizované informace jsou k dispozici zde: **bmw-motorrad.com/service**

PRINCIP

Ovládací prvky



Ovládání veškerého obsahu displeje se provádí pomocí multicontrolleru **1** a kolébkového tlačítka MENU **2**.

Podle kontextu jsou možné následující funkce.

Funkce multicontrolleru Otočení multicontrolleru nahoru:

- Pohyb kurzoru v seznamech nahoru.
- Provedení nastavení.
- Zvyšování hlasitosti.

Otočení multicontrolleru dolů:

- Pohyb kurzoru v seznamech dolů.
- Provedení nastavení.
- Snižování hlasitosti.

Naklonění multicontrolleru doleva:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Aktivace funkce doleva nebo zpět.
- Podle nastavení návrat do náhledu menu.
- V náhledu menu: Přejít na hierarchickou úroveň nahoru.
- V menu *My vehicle*: Listování o obrazovku menu dále.
- V náhledu *Pure Ride*: Listování na předchozí zobrazení na rozdělené obrazovce.

Naklonění multicontrolleru doprava:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Potvrzení výběru.
- Potvrzení nastavení.
- Listování o krok menu dále.
- Rolování v seznamech doprava.
- V menu *My vehicle*: Listování o obrazovku menu dále.
- V náhledu *Pure Ride*: Listování na další zobrazení na rozdělené obrazovce.

80 DISPLEJ TFT

Funkce kolébkového tlačítka MENU

 Navigační pokyny se zobrazí jako dialog, pokud není vyvoláno menu Navigation. Ovládání kolébkového tlačítka MENU je přechodně omezeno.

Krátké stisknutí MENU nahore:

- V náhledu menu: Přechod o hierarchickou úroveň nahoru.
- V náhledu Pure (Ride): Změna zobrazení pro stavový řádek.

Dlouhé stisknutí MENU nahore:

- V náhledu menu: Otevření náhledu Pure Ride.

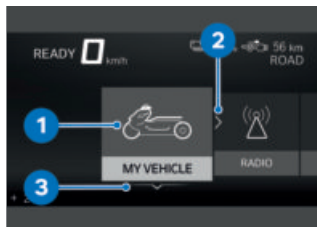
Krátké stisknutí MENU dole:

- Přechod o hierarchickou úroveň dolů.
- Bez funkce, pokud je dosaženo nejnižší hierarchické úrovně.

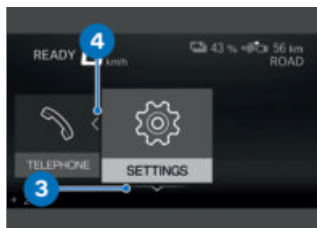
Dlouhé stisknutí MENU dole:

- Přechod zpět na poslední vyvolané menu poté, co byla předtím provedena změna menu dlouhým stisknutím kolébkového tlačítka MENU nahore.

Pokyny k ovládání v hlavním menu



Pokyny k ovládání zobrazují, zda a jaké interakce jsou možné.

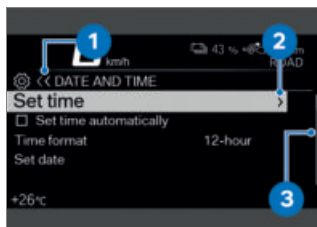


Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání 1: Je dosaženo levého konce.
- Pokyn k ovládání 2: Je možné listovat doprava.
- Pokyn k ovládání 3: Je možné listovat dolů.
- Pokyn k ovládání 4: Je možné listovat doleva.

Pokyny ovládání v podnabídkách

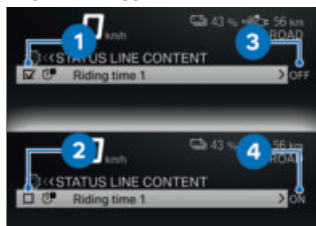
Navíc k pokynům k ovládání v hlavním menu existují další pokyny k ovládání v podnabídkách.



Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání **1**: Aktuální zobrazení se nachází v hierarchickém menu. Symbol ukazuje úroveň podnabídky. Dva symboly indikují dvě nebo více úrovní podnabídek. Barva symbolu se mění v závislosti na tom, zda je možné se vrátit nahoru.
- Pokyn k ovládání **2**: Je možné vyvolat další úroveň podnabídky.
- Pokyn k ovládání **3**: Existuje více položek, než lze zobrazit.

Zapnutí a vypnutí funkcí



Před některými položkami menu je umístěno zaškrťovací pole. Zaškrťovací pole ukazuje, zda je funkce zapnutá nebo vypnutá. Symboly akcí za položkami menu ukazují, co se krátkým nakloněním multicontrolleru doprava zapne.

Příklady pro zapnutí a vypnutí:

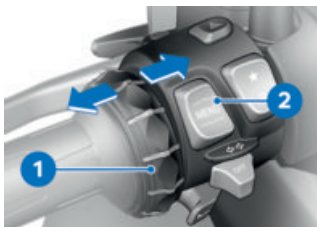
- Symbol **1** ukazuje, že je funkce zapnutá.
- Symbol **2** ukazuje, že je funkce vypnutá.
- Symbol **3** ukazuje, že funkci lze vypnout.
- Symbol **4** ukazuje, že funkci lze zapnout.

Zobrazení náhledu Pure (Ride)

- Kolébkové tlačítko MENU stiskněte dlouze nahoře.

82 DISPLEJ TFT

Vyvolání menu



- Zobrazení náhledu Pure (Ride) (→ 81).

- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole.

Je možné vyvolat následující menu:

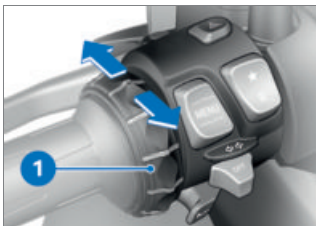
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Multicontroller **1** stiskněte několikrát krátce doprava, dokud se neoznačí požadovaná položka nabídky.

- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole.

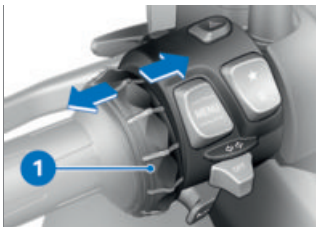
 Menu Settings lze vyvolat pouze při stání motocyklu.

Pohyb kurzoru v seznamech



- Vyvolání menu (→ 82).
- Pro pohyb kurzoru v seznamech dolů otáčejte multicontrollerem **1** dolů, dokud se neoznačí požadovaná položka.
- Pro pohyb kurzoru v seznamech nahoru otáčejte multicontrollerem **1** nahoru, dokud se neoznačí požadovaná položka.

Potvrzení výběru



- Zvolte požadovanou položku.
- Multicontroller **1** stiskněte krátce doprava.

Vyvolání posledního používaného menu

- V náhledu Pure Ride: dlouze stiskněte kolébkové tlačítko MENU dole.
- » Vyvolá se poslední používaný menu. Vybere se poslední označená položka.

Změna zobrazení pro stavový řádek

Podmínka

Motocykl stojí. Je zobrazen náhled Pure (Ride).

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (56).
- » Na displeji TFT se zobrazují všechny informace palubního počítače důležité pro provoz na veřejných komunikacích (např. TRIP 1) a palubního počítače cesty (např. TRIP 2). Informace se mohou zobrazovat v horním stavovém řádku.
- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- » Dále se mohou zobrazovat informace kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách.◁
- Výběr obsahu horního stavového řádku (84).



- Dlouze stiskněte tlačítko 1, abyste se dostali do náhledu Pure Ride.
- Vždy krátce stiskněte tlačítko 1, abyste vybrali hodnotu do horního stavového řádku 2.

Mohou se zobrazit následující hodnoty:

-  Total distance
-  Current distance 1
-  Current distance 2
-  Consumption 1 (průměr)
-  Consumption 2 (průměr)
-  Recuper. 1
-  Recuper. 2
-  Riding time 1

84 DISPLEJ TFT



Riding time 2



Break 1



Break 2



Speed 1 (průměr)



Speed 2 (průměr)

—s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{ZV}



Tyre pressure◁

Výběr obsahu horního stavového řádku

- Vyvolejte menu Settings, Display, Status line content.
- Zapněte požadovaná zobrazení.
- » Mezi vybranými zobrazeními je možné přepnout do horního stavového řádku. Pokud nejsou vybrána žádná zobrazení, zobrazí se stav nabití akumulátoru a dojezd:

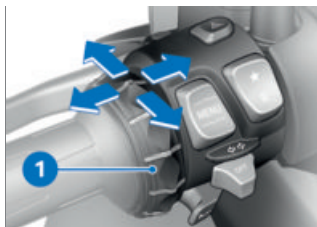


Stav nabití akumulátoru



Dojezd

Provedení nastavení



- Vyberte a potvrďte požadované menu pro nastavení.
- Multicontroller **1** otáčejte dolů, dokud se neoznačí požadované nastavení.
- Pokud je k dispozici pokyn pro ovládání, nakloňte multicontroller **1** doprava.
- Pokud není k dispozici pokyn k ovládání, nakloňte multicontroller **1** doleva.
- » Nastavení je uloženo.

Zapnutí nebo vypnutí zobrazení rychlostních limitů Podmínka

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením. Na mobilním koncovém zařízení je nainstalována aplikace BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info zobrazuje aktuálně povolenou maximální rychlost, pokud ji vy-

davatel mapového materiálu v navigaci poskytuje.

- Vyvolejte menu Settings, Display.
- Zapněte nebo vypněte Speed Limit Info.

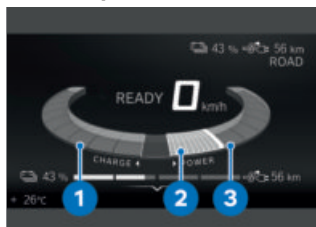
Tlačítka oblíbených položek



- Zvolte v menu Settings, System settings, Favorite button, Star.
 - Zvolte požadovanou funkci nebo Not assigned.
- » Každé stisknutí tlačítka **1** volá zvolenou funkci.

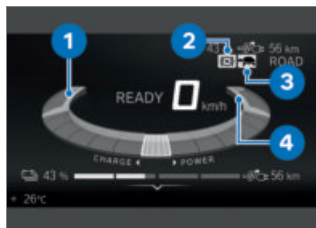
NÁHLED PURE RIDE

Ukazatel pohonu



- 1 Oblast rekuperačního momentu
- 2 Aktuální rekuperační nebo hnací moment
- 3 Oblast hnacího momentu

Omezení



Symbol **1** ukazuje, že je omezená rekuperace energie.

Symbol **4** ukazuje, že je omezen výkon.

V souvislosti s omezeními se mohou zobrazovat na displeji nahoře vpravo následující symboly:

86 DISPLEJ TFT

Symbol **2**: Rekuperace energie je výrazně omezena.

Symbol **3**: Výkon je výrazně omezen.

Příčiny omezení mohou být různé. Vedle vyskytujících se systémových chyb mohou omezovat výkon nebo rekuperaci energie také jízdní režim a podmínky jako teplota nebo stav nabití akumulátoru.

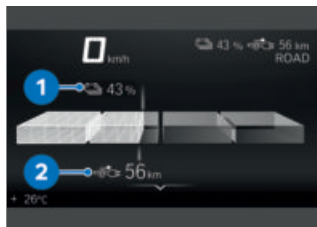
Dojezd a stav nabití akumulátoru



Dojezd **2** udává, jakou vzdálenost můžete ještě ujet s aktuálním stavem nabití akumulátoru **1**.

NÁHLED PURE

Indikace

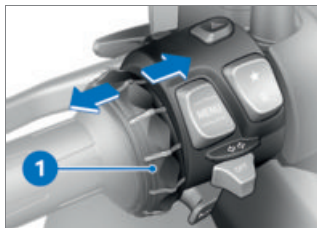


Není-li motocykl připraven k jízdě, zobrazí se na displeji místo náhledu Pure Ride náhled Pure.

Zobrazí se stav nabití akumulátoru **1** a dojezd **2**.

ROZDĚLENÁ OBRAZOVKA

Zapnutí rozdělené obrazovky a volba zobrazení



- Zobrazení náhledu Pure (Ride) (→ 81).
- Opakovaně stiskněte Multi-Controller **1** krátce doprava nebo doleva, dokud se nezobrazí požadované zobrazení.

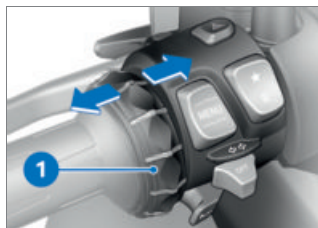
- Alternativně: Dlouze stiskněte Multi-Controller **1** doprava pro návrat k naposledy zvolenému zobrazení na rozdělené obrazovce.

Lze vybrat následující ukazatele:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

- » Zvolené zobrazení zůstane zachováno i po vypnutí provozuschopnosti.

Vypnutí rozdělené obrazovky



- Zobrazení náhledu Pure (Ride) (» 81).
- Opakovaně stiskněte Multi-Controller **1** krátce doleva, dokud se rozdělená obrazovka nepřestane zobrazovat.
- Alternativně: Stiskněte Multi-Controller **1** dlouze doleva.

OBECNÁ NASTAVENÍ

Nastavení hlasitosti

- Propojení přilby řidiče a spolujezdce (» 90).
- Zvyšování hlasitosti: Otáčejte multicontrollerem nahoru.
- Snižování hlasitosti: Otáčejte multicontrollerem dolů.
- Ztlumení: Otočte multicontrollerem zcela dolů.
- » Při ztišení se reprodukce médií přeruší.

Nastavení data

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (» 56).
- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavte Day, Month a Year.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení formátu data

- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Vyberte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení času

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (» 56).
- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavte Hour a Minute.

88 DISPLEJ TFT

Nastavení formátu času

- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Vyberte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení měrných jednotek

- Vyvolejte menu Settings, System settings, Units. Je možné nastavit následující měrné jednotky:
 - s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
 - Tlak<1
 - Teplota
 - Rychlost
 - Spotřeba

Nastavení jazyka

- Vyvolejte menu Settings, System settings, Language. Je možné nastavit následující jazyky:
 - němčina
 - angličtina (GB)
 - angličtina (US)
 - španělština
 - francouzština
 - italština
 - holandština
 - poština
 - portugalština (Brazílie)
 - portugalština (Portugalsko)
 - turečtina
 - ruština

- ukrajinština
- čínština
- japonština
- korejština
- thajština

Nastavení jasu

- Vyvolejte menu Settings, Display, Brightness.
- Nastavení jasu.
 - » Jas displeje se při podkročení definované intenzity okolního světla ztlumí na nastavenou hodnotu.

Vynulování všech nastavení

- Všechna nastavení v menu Settings je možné vynulovat na tovární nastavení.
- Vyvolejte menu Settings.
- Vyberte a potvrďte Reset all.

Nastavení následujících menu se vynulují:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

- » Existující spojení Bluetooth se nevymažou.

BLUETOOTH

Rádiová technologie přenosu na krátkou vzdálenost

Bluetooth je rádiová technologie přenosu na krátkou vzdálenost. Zařízení Bluetooth vysílají jako Short Range Devices (přenos s omezeným dosahem) v bezlicenčním pásmu ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) mezi 2,402 GHz a 2,480 GHz. Smí se používat na celém světě bez dalšího schválení.

I když je Bluetooth dimenzováno na vytvoření co nejodolnějšího spojení na krátkou vzdálenost, stejně jako u každé rádiové technologie nelze vyloučit poruchy spojení. Spojení mohou být rušena, krátkodobě přerušena nebo se mohou i zcela přerušit. Především když se v síti Bluetooth používá více zařízení, nelze za všech okolností zaručit bezporuchový provoz.

Možné zdroje poruch:

- Rušivá pole způsobovaná stážary vysílačů a podobně.
- Zařízení s chybně implementovaným standardem Bluetooth.
- Další zařízení Bluetooth v blízkosti.

–Stínění kovy nebo tělesy.

Pairing

Než se mohou dvě zařízení Bluetooth vzájemně propojit, musí se vzájemně rozpoznat. Proces vzájemné identifikace se nazývá „spárování“. Rozpoznaná zařízení se uloží do paměti, takže spárování se musí provést jen při prvním kontaktu.



U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Při párování hledá displej TFT v rámci dosahu příjmu další zařízení Bluetooth. Aby mohlo být zařízení rozpoznáno, musí být splněny následující podmínky:

- u zařízení musí být aktivována funkce Bluetooth,
- zařízení musí být pro ostatní „viditelné“,
- ostatní zařízení Bluetooth musí být vypnutá (např. mobilní telefony a navigační systémy).

O potřebných krocích se informujte v návodu k obsluze vašeho komunikačního systému.

90 DISPLEJ TFT

Párování

- Vyvolejte menu `Settings, Connections`.
 - » V menu `CONNECTIONS` můžete vytvářet, spravovat a mazat připojení Bluetooth. Zobrazí se následující připojení Bluetooth:
 - Mobile device
 - Rider's helmet
 - Passenger helm.
- Zobrazí se stav připojení pro mobilní koncová zařízení.

Připojení mobilního koncového zařízení

- Párování (▣▶▶▶ 90).
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního koncového zařízení (viz návod k obsluze mobilního koncového zařízení).
- Vyberte a potvrďte `Mobile device`.
- Vyberte a potvrďte `Pair new mobile device`.

Hledají se mobilní koncová zařízení.

 bliká během párování ve spodním stavovém řádku.

Zobrazí se viditelní mobilní koncová zařízení.

- Vyberte a potvrďte mobilní koncové zařízení.
- Respektujte pokyny na mobilním koncovém zařízení.
- Potvrďte shodu kódů.

- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud nelze vytvořit spojení, může pomoci tabulka závad. (▣▶▶▶ 184)
- » V závislosti na mobilním koncovém zařízení se údaje telefonu automaticky přenesou do motocyklu.
- » Údaje z telefonu (▣▶▶▶ 99)
- » Pokud se nezobrazuje telefonní seznam, může pomoci tabulka závad. (▣▶▶▶ 185)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad. (▣▶▶▶ 185)

Propojení přílby řidiče a spolujezdce

- Párování (▣▶▶▶ 90).
- Vyberte a potvrďte `Rider's helmet`, popř. `Passenger helm..`
- Zapněte viditelnost komunikačního systému přílby.
- Vyberte a potvrďte `Pair new rider's helmet`, popř. `Pair new passeng. helmet`.

Hledají se přílby.

 bliká během párování ve spodním stavovém řádku.

- Zobrazí se viditelné přílby.
- Vyberte a potvrďte přílbu.

- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud nelze vytvořit spojení, může pomoci tabulka závad.
(11111► 184)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad.
(11111► 185)

docházet k omezení a přerušování spojení.

Vymazání připojení

- Vyvolejte menu `Settings`, `Connections`.
- Zvolte `Delete connections`.
- Pro vymazání jednotlivých připojení vyberte a potvrďte příslušné připojení.
- Pro vymazání všech připojení vyberte a potvrďte `Delete all connections`.

WLAN

Spojení WLAN

Pro přenos zobrazení mapy z mobilního telefonu na displej TFT se používá spojení WLAN. Aby bylo možné využívat plné spektrum funkcí, musí být na mobilním telefonu aktivovaná WLAN. Bližší informace k aktivaci WLAN najdete v návodu k obsluze mobilního telefonu. V závislosti na místních podmínkách, např. při vysokém počtu sítí WLAN, může přechodně

92 DISPLEJ TFT

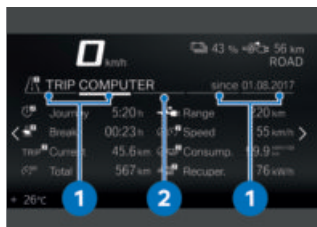
MOJE VOZIDLO

ÚVODNÍ OBRAZOVKA



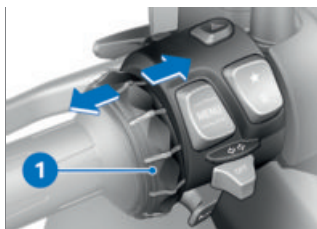
- 1 Kontrolní zobrazení
Zobrazení (➡ 28)
- 2 Stav teploty chladicí kapalin
lity (➡ 42)
- 3 Dojezd (➡ 86)
- 4 Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti
- 5 Ukazatel údržby (➡ 52)
- 6 Tlak v zadní pneumatice
(➡ 46)
- 7 Stav teploty vysokonapěťového akumulátoru
- 8 Tlak v přední pneumatice
(➡ 46)

Pokyny k ovládání



- Pokyn k ovládání **1**: Záložky, které ukazují, jak daleko lze listovat doleva nebo doprava.
- Pokyn k ovládání **2**: Záložka, která zobrazuje polohu aktuální obrazovky menu.

Listování v obrazovkách menu



- Vyvolejte menu *My vehicle*.
- Pro listování doprava stiskněte multicontroller **1** krátce doprava.
- Pro listování doleva stiskněte multicontroller **1** krátce doleva.

Menu *My vehicle* obsahuje následující obrazovky:

–MY VEHICLE

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- TYRE PRESSURE
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (pokud je k dispozici)

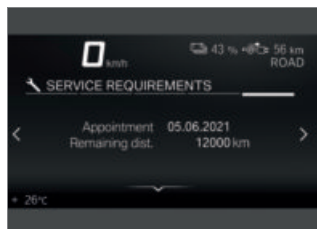
• Bližší informace k tlaku vzduchu v pneumatikách a zprávám Check Control naleznete v kapitole „Zobrazení“.

 Hlášení Check-Control se dynamicky přidávají jako další záložky v tabulkách v menu *My vehicle*.

Palubní počítač a palubní počítač cesty

Obrazovky menu ON-BOARD COMPUTER a TRIP COMPUTER zobrazují údaje o motocyklu a údaje o jízdě, například průměrné hodnoty.

Potřeba servisu



Pokud je zbývajícím časem do nejbližší servisní prohlídky do jed-

94 **DISPLEJ TFT**

noho měsíce nebo bude nejbližší servisní prohlídka potřeba do 1000 km, zobrazí se bílá zpráva Check Control.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Vyvolání palubního počítače

- Vyvolejte menu *My vehicle*.
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu *ON-BOARD COMPUTER*.
- » Alternativně se může na rozdělené obrazovce zobrazit také palubní počítač.
- Zapnutí rozdělené obrazovky a volba zobrazení (►► 86).

Vynulování palubního počítače

- Vyvolání palubního počítače (►► 95).
- Stiskněte kolébkové tlačítko *MENU* dole.
- Vyberte a potvrďte *Reset all values* nebo *Reset individual values*.

Následující hodnoty lze jednotlivě vynulovat:



Journey



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

Vyvolání palubního počítače cesty

- Vyvolání palubního počítače (►► 95).
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu *TRIP COMPUTER*.
- » Alternativně se může na rozdělené obrazovce zobrazit také palubní počítač cesty.
- Zapnutí rozdělené obrazovky a volba zobrazení (►► 86).

Vynulování palubního počítače cesty

- Vyvolání palubního počítače cesty (►► 95).
- Stiskněte kolébkové tlačítko *MENU* dole.
- Vyberte a potvrďte *Autom. reset* nebo *Reset all values*.
- » Pokud je vybráno *Autom. reset*, palubní počítač cesty se automaticky vynuluje, pokud od vypnutí provozuschopnosti uplynulo minimálně 6 hodin a změnilo se datum.

NAVIGACE

Varovná upozornění



VAROVÁNÍ

Ovládání smartphonu během jízdy

Nebezpečí nehody

- Dodržujte platná pravidla silničního provozu.
- Během jízdy nepoužívejte smartphonu. Výjimkou je použití bez ovládání, např. telefonování prostřednictvím hands-free.



VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.

Podmínka

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením prostřednictvím Bluetooth.

Na připojeném mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace BMW Motorrad Connected.



U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Zobrazení mapy

Podmínka

Na mobilním telefonu spárováním přes Bluetooth je aktivovaná WLAN.

- Připojení mobilního koncového zařízení (📶 90).
- Vyvolejte aplikaci BMW Motorrad Connected.
- Vyvolejte menu Navigation.



Je-li zvolen pohled NAVIGATION v režimu rozděleného zobrazení na obrazovce a zároveň se vyvolá nabídka NAVIGATION, pak se automaticky ukončí pohled s rozděleným zobrazením na obrazovce

a navigace se zobrazí na celém displeji TFT.

Zadání cílové adresy

- Připojení mobilního koncového zařízení (☛ 90).
- Vyvolejte aplikaci BMW Motorrad Connected a spusťte navádění k cíli.
- Na displeji TFT vyvolejte menu *Navigation*.
- » Zobrazí se aktivní navádění k cíli.
- Pokud není na mobilním koncovém zařízení aktivována WLAN, navádění k cíli se zobrazí jako navigace pomocí šipek.
- » Pokud se nezobrazuje aktivní navádění k cíli, může pomoci tabulka závad. (☛ 185)

Výběr cíle z posledních cílů

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Recent destinations*.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte *Start route guidance*.

Výběr cíle z oblíbených položek

- Menu *FAVOURITES* zobrazuje všechny cíle, které byly v aplikaci BMW Motorrad Connected uloženy jako oblíbené. Na displeji TFT nelze ukládat nové oblíbené položky.

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Favourites*.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte *Start guidance*.

Zadání zvláštních cílů

- Na mapě se mohou zobrazovat zvláštní cíle, např. památky.
- Vyvolejte menu *Navigation*, *POIs*.

Je možné vybrat následující místa:

- *At current location*
 - *At destination*
 - *Along the route*
 - Zvolte, na jakém místě se mají zvláštní cíle hledat.
- Je možné vybrat např. následující zvláštní cíl:
- *Filling station*
 - Vyberte a potvrďte zvláštní cíl.
 - Vyberte a potvrďte *Start route guidance*.

Nastavení kritérií trasy

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Route criteria*.

Je možné vybrat následující kritéria:

- *Route type*
 - *Avoid*
 - Vyberte požadované *Route type*.
 - Zapněte nebo vypněte požadované *Avoid*.
- Počet zapnutých zákazů se zobrazuje v závorce.

98 DISPLEJ TFT

Ukončení navádění k cíli

- Vyvolejte menu Navigation, Active route guidance.
- Vyberte a potvrďte End route guidance.

Zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů

- Propojení přílby řidiče a spolujezdce (►► 90).
- Pokyny navigace mohou být předčítány počítačovým hlasem. K tomu musí být zapnuty Spoken instruction.
- Vyvolejte menu Navigation, Active route guidance.
- Zapněte nebo vypněte Spoken instruction.

Opakování posledního hlasového pokynu

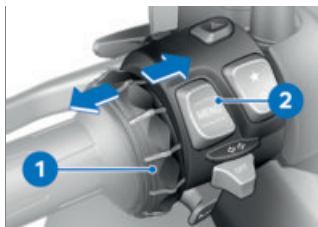
- Vyvolejte menu Navigation, Active route guidance.
- Vyberte a potvrďte Current instruction.

MÉDIA

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přílbou.

Ovládání audioreprodukce



- Vyvolejte menu Media.

 BMW Motorrad doporučuje nastavit před začátkem jízdy hlasitost pro média a hovory v mobilním koncovém zařízení na maximum.

- Nastavení hlasitosti (►► 87).
- Následující skladba: Nakloňte multicontroller **1** krátce doprava.
- Poslední skladba nebo začátek aktuální skladby: Nakloňte multicontroller **1** krátce doleva.
- Vyvolání kontextového menu: Stiskněte tlačítko **2** dole.

 V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený.

- » V kontextovém menu lze využívat následující funkce:
- Playback nebo Pause.
 - Pro vyhledávání nebo přehrávání vyberte kategorii Now playing, All artists,

All albums nebo All tracks.

–Vyberte Playlists.

V podnabídce Audio settings můžete provádět následující nastavení:

–Zapněte nebo vypněte Shuffle.

–Repeat: Vyberte Off, One (aktuální skladba) nebo All.

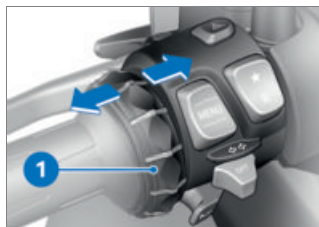
» Pokud se nezobrazuje playlist na displeji TFT, může pomoci tabulka závad. (186)

TELEFON

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přílbou.

Telefonování



• Vyvolejte menu Telephone.



Při přichozím hovoru se otevře automaticky otevřené okno.

- Přijmutí hovoru: Nakloňte multicontroller 1 doprava.
- Odmítnutí hovoru: Nakloňte multicontroller 1 doleva.
- Ukončení hovoru: Nakloňte multicontroller 1 doleva.

Ztišení

U aktivních hovorů je možné vypnout mikrofon v přílbě.

Telefonní hovory s více účastníky

Během telefonního hovoru může přijít druhé volání. První hovor se podrží. Počet aktivních hovorů se zobrazí v menu Telephone. Mezi hovory je možné přepínat.

Údaje z telefonu

V závislosti na mobilním koncovém zařízení se po párování (89) automaticky přenesou údaje z telefonu do motocyklu. Phone book: seznam kontaktů uložených v mobilním koncovém zařízení
Call list: seznam hovorů s mobilním koncovým zařízením

Favourites: seznam oblíbených položek uložených v mobilním koncovém zařízení

100 DISPLEJ TFT

ZOBRAZENÍ VERZE SOFTWARE

- Vyvolejte menu Settings, Information, Software version.

ZOBRAZENÍ LICENČNÍCH INFORMACÍ

- Vyvolejte menu Settings, Information, Licences.

NASTAVENÍ

06

ZRCÁTKA	104
SVĚTLOMETY	104
PŘEDPÍNÁNÍ PRUŽINY	105

ZRCÁTKA

Nastavení zrcátka



- Zrcátko nastavte do požadované polohy lehkým tlakem na okraj.

 Pokud by rozsah nastavení nestačil pro správné seřízení, musí se přizpůsobit poloha držáku zrcátka.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Povolte matici **2** vhodným nářadím.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.

- Matici **2** utáhněte předepsaným utahovacím momentem, přidržujte přitom rameno zrcátka.



Zrcátko vlevo (pojistná matice) na adaptéru

M10

22 Nm (Levý závit)

- Nasuňte ochrannou krytku **1** přes šroubový spoj.

SVĚTLOMETY

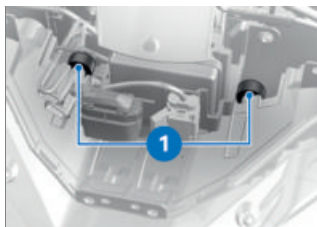
Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpínání pružin stavu zatížení.

V případě pochybností ohledně správného nastavení dosahu světlometu se obraťte na partnera BMW Motorrad.

Nastavení dosahu světlometu

- Demontáž předního obložení ( 158).



Při vysokém zatížení se musí přizpůsobit předpínání pružiny, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel. Pokud by přizpůsobení předpínání pružiny nestačilo, musí se dosah světlometu upravit navíc na světlometu.

- Nastavte dosah světlometu nastavovacím šroubem **1**.
- Montáž předního obložení (→ 158).

Pokud bude motocykl E-Scooter jezdit opět s menším zatížením:

- Základní nastavení světlometu nechte nastavit odbornou dílnou, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

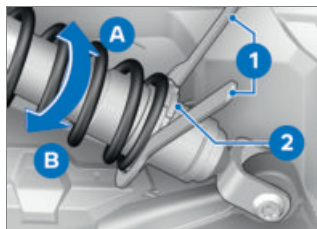
PŘEDPÍNÁNÍ PRUŽINY

Nastavení

Předpětí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu E-Scooter. Větší náklad vyžaduje vyšší předpínání pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpínání pružiny.

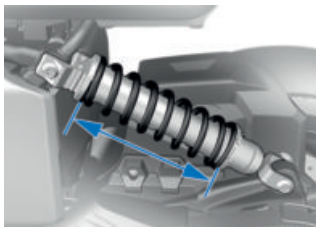
Nastavení předpínání pružiny na vzpěře

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Uvolněte pojistnou matici **2**.
- Pro zvýšení předpínání pružiny otáčejte nastavovacím prstencem pomocí náradí ze sady **1** ve směru šipky **A**.
- Pro snížení předpínání pružiny otáčejte nastavovacím prstencem pomocí náradí ze sady **1** ve směru šipky **B**.

106 NASTAVENÍ



Základní nastavení před-
pětí pružin vzadu

Délka pružiny v základním
nastavení 257,5 mm (s plnou
nádrží, s řidičem 85 kg)

Délka pružiny v základním
nastavení 257,5 mm (Jízda
sólo bez zavazadel)

Délka pružiny v základním
nastavení 247,5 mm (Jízda
sólo se zavazadly)

Délka pružiny v základním
nastavení 227,5 mm (Jízda
se spolujezdcem a nákladem)

- Utáhněte pojistnou matici **2**.

BMW EPOWER

07

PRINCIP	110
OBEČNÉ POKYNY	110
NABÍJECÍ KABEL	112
NABÍJENÍ	114

PRINCIP

Vozidlo lze provozovat díky systému s elektrickým pohonem zcela bez emisí.

Elektromotor se napájí speciálním vysokonapěťovým akumulátorem.

Ve všech jízdních situacích, jako např. rozjíždění, zrychlení nebo při vyšších rychlostech zaručuje elektromotor s vysokým krouticím momentem dynamické jízdní vlastnosti.

Vysokonapěťový akumulátor se nabíjí nabíjecím kabelem, např. při parkování, nebo během jízdy rekuperací energie. Nabíjení může probíhat velmi rychle pomocí speciálních proudových přípojek. Nabíjení je ale možné také z běžných zásuvek v domácnosti, např. v obytných domech.

Rekuperace

Vysokonapěťový akumulátor se nabíjí během jízdy rekuperací energie. Rekuperace energie zaručuje, že se při zpomalování ztrácí minimum energie. Při zpomalování vozidla přebírá elektromotor funkci generátoru a částečně nebo zcela přemění uvolněnou kinetickou energii na elektrickou energii. Tím se částečně znovu nabíjí vysokonapě-

ťový akumulátor pro umožnění maximálního dojezdu. Toto nabíjení může probíhat během jízdy s rukojetí ovládání plynu v zavřené poloze nebo v rekuperačním režimu.

Bližší informace k rekuperaci energie zpomalováním viz kapitola Jízda (➡ 130).

Symbol na sdruženém přístroji se nachází v oblasti CHARGE.

Předvídaté řízení a včasné snížení rychlosti jsou důležité pro optimální využívání rekuperace energie u vozidla.

OBECE NÉ POKYNY



NEBEZPEČÍ

Neodborná manipulace s elektrickým proudem.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Dodržujte bezpečnostní předpisy.

**POZOR****Neprovedená kontrola nabíjecího zařízení před uvedením do provozu**

Vznik věcných škod a přetížení elektrické sítě

- Před prvním nabíjením nechte vlastním nabíjecí zařízení na místě nabíjení zkontrolovat odborným elektrikářem.

**UPOZORNĚNÍ****Nedodržení pokynů u nabíjecí stanice**

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem

- Respektujte pokyny na nabíjecí stanici.

**POZOR****Závadný stav nabíjecího zařízení**

Nebezpečí požáru, např. v důsledku opotřebených kontaktů nebo poškození

- Používejte pouze nabíjecí zařízení v bezvadném stavu.

**NEBEZPEČÍ****Neodborné čištění nabíjecí zásuvky.**

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Čištění nechte provést příslušně školenými osobami.



E-Scooter nenechávejte delší dobu odstavený, pokud je úroveň nabití příliš nízká. Před delší fází odstavení se ujistěte na ukazateli stavu nabití, že je vysokonapěťový akumulátor plně nabitý. V případě příliš hlubokého vybití dojde k poškození vysokonapěťového akumulátoru.



Pokud je dojezd menší než 30 km, nabijte vysokonapěťový akumulátor, jinak by mohlo dojít k citelnému snížení elektropohonu.

Oprava

Otevření komponent nabíjecího kabelu vede ke zničení a ztrátě záruky. Oprava nabíjecího kabelu nebo výměna komponent (konektor, spojka nebo Incable Modul) je možná jen u výrobce.

Chování po nehodě



NEBEZPEČÍ

Dotýkání se vysokonapětových vedení po nehodě.

Ohrožení života zásahem elektrického proudu.

- Po nehodě se nedotýkejte žádných vysokonapětových komponent, například oranžových vysokonapětových vedení nebo dílů, které mají kontakt s odkrytými vysokonapětovými vedeními.



UPOZORNĚNÍ

Kapalina unikající z vysokonapětového akumulátoru

Nebezpečí poleptání

- Nedotýkejte se kapalin unikajících z vysokonapětového akumulátoru.

Pokud se vám s motocyklem stane nehoda, je třeba dodržet následující dodatečná bezpečnostní opatření týkající se vysokonapětového systému:

- Zajistěte místo nehody.
- Okamžitě informujte složky záchranného systému, policii nebo hasiče o tom, že se jedná o motocykl s vysokonapětovým systémem.
- Vypněte provozuschopnost.

- Nevdechujte plyny unikající z vysokonapětového akumulátoru, příp. udržujte bezpečnou vzdálenost k motocyklu.

NABÍJECÍ KABEL



NEBEZPEČÍ

Používání neschváleného nabíjecího kabelu.

Zranění nebo věcné škody, např. následkem vznícení kabelu.

- Pro nabíjení používejte pouze schválené nabíjecí kabely a stanice.
- Informace o schválených kabelech si vyžádejte u servisního partnera.



POZOR

Neodborné používání nabíjecího kabelu

Vznik věcných škod např. v důsledku vznícení kabelu

- Nabíjecí kabel používejte pouze k nabíjení motocyklu E-Scooter.
- Nabíjecí kabel neprodlužujte jiným kabelem nebo adaptérem.



NEBEZPEČÍ

Použití poškozeného nabíjecího kabelu.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Nepoužívejte poškozené nabíjecí kabely.
- Poškozený nabíjecí kabel (pouzdro nebo kabel) okamžitě vyřaďte z provozu.



Nabíjecí konektor je opatřen krytkou, která jej chrání před vlhkostí a nečistotami.

Podle provedení pro určitou zemi jsou potřebné různé nabíjecí kabely, kterou jsou součástí dodávky.

Nabíjecí kabel lze uložit v úložné přihrádce pro přilbu. Nebo lze použít pevně instalovaný kabel u nabíjecí stanice.

Standardní nabíjecí kabel

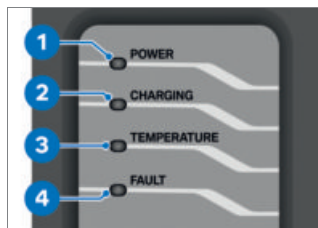
Se standardním nabíjecím kabelem se smí nabíjet z běžných zásuvek s ochranným vodičem. U přívodu proudu z běžné zásuvky se nabíjí střídavým proudem.

Musí se dodržovat podrobný návod k obsluze

standardního nabíjecího kabelu:
www.apativ.com/online-manual

Indikace u standardního nabíjecího kabelu

Standardní nabíjecí kabel zobrazuje stav pomocí čtyř LED diod.



- 1: Elektrické napájení z domácí zásuvky nebo z nabíjecí stanice
- 2: Ukazatel nabíjení
- 3: Sledování teploty
- 4: Chyby z domácí zásuvky nebo z nabíjecí stanice nebo chyby nabíjecí jednotky

NABÍJENÍ

Před nabíjením



NEBEZPEČÍ

Nerespektování bezpečnostních pokynů pro připojení k elektrické síti.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Respektujte bezpečnostní pokyny pro příslušné připojení k elektrické síti.



POZOR

Žádné přizpůsobení nabíjecího proudu elektrické sítě

Nebezpečí požáru, např. následkem přehřátí běžné síťové zásuvky nebo přetěžování elektrické sítě

- Před nabíjením z běžné síťové zásuvky zkontrolujte její maximální zatížitelnost a uzpůsobte omezení nabíjecího proudu elektrické sítě.



Nabíjení lze kdykoli zastavit a pokračovat v něm později, aby bylo možné mezi tím např. využít přívod proudu pro jiné spotřebiče nebo aby se zabránilo současnému vyso-

kému odběru proudu několika spotřebiči.



Pokud dojde k přerušení procesu nabíjení, např. kvůli přechodnému výpadku proudu, proces nabíjení bude po přerušení automaticky pokračovat. Pokud délka přerušení přesáhne 2 minuty, proces nabíjení nebude automaticky pokračovat.



Při extrémních venkovních teplotách se proces nabíjení zpomaluje kvůli ochraně vysokonapěťového akumulátoru.



Standardní nabíjecí kabel nefunguje při teplotách nižších než $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$. Před procesem nabíjení uchovávejte nabíjecí kabel na místě s okolní teplotou mezi $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ovládání nabíjecí přihrádky



- Otevřete víko nabíjecí přihrádky **1** pomocí úchyty **2**.

- » Otevřené víko nabíjecí přihrádky není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření pevně zatlačte víko nabíjecí přihrádky **1** do zajištění.

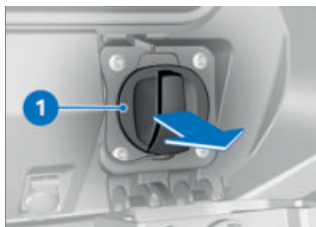
Nastavení nabíjecího proudu

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (➡ 56).
- Nastavte nabíjecí proud v menu Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Pokud běžná síťová zásuvka nebo nabíjecí stanice dodává jiný nabíjecí proud, bude vždy nabíjení probíhat s nižším nabíjecím proudem.

Zahájení nabíjení

- Vypnutí provozuschopnosti (➡ 57).
- » Nabíjení se spustí až po vypnutí režimu připravenosti k provozu. Pokud se během nabíjení režim připravenosti k provozu opět zapne, nabíjení se přeruší.
- Otevřete nabíjecí přihrádku.



- Sejměte kryt nabíjecí zásuvky **1**.
- Sejměte ochrannou krytku z nabíjecího konektoru.

POZOR

Žádné přizpůsobení nabíjecího proudu elektrické sítě

Nebezpečí požáru, např. následkem přehřátí běžné síťové zásuvky nebo přetěžování elektrické sítě

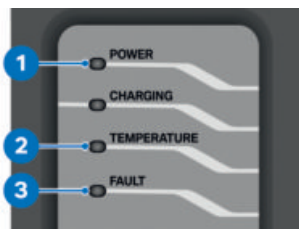
- Před nabíjením z běžné síťové zásuvky zkontrolujte její maximální zatížitelnost a uzpůsobte omezení nabíjecího proudu elektrické sítě.
- Před prvním nabíjením z vlastní domácí zásuvky a při nabíjení z cizích domácích zásuvek zjistěte přípustnou velikost nabíjecího proudu, např. od elektrikáře. Je-li přípustná velikost nabíjecího proudu neznámá, nastavte

omezení nabíjecího proudu na nejnižší stupeň.

» Jako tovární nastavení je omezení nabíjecího proudu nastaveno na nabíjecí proud 6 A.

- Nastavte omezení nabíjecího proudu příp. v menu Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Pokud běžná síťová zásuvka nebo nabíjecí stanice dodává jiný nabíjecí proud, bude vždy nabíjení probíhat s nižším nabíjecím proudem.



- Příp. připojte standardní nabíjecí kabel do běžné elektrické zásuvky nebo nabíjecí kabel Mode3 do nabíjecí stanice. Pokud se provádí nabíjení z nabíjecí stanice, respektujte pokyny na nabíjecí stanici.

» Standardní nabíjecí kabel automaticky provede všechny kontrolní kroky. Pokud při-

tom svítí LED **1**, byla kontrola úspěšná. Pokud svítí nebo bliká LED **2** nebo **3**, nebyla kontrola úspěšná a nabíjení se nemůže spustit, popř. nabíjecí kabel se nesmí propojit s vozidlem. Provedou se následující kontrolní kroky:

- Kontrola, zda je domácí zásuvka správně zapojena
- Kontrola, zda je k dispozici ochranný vodič
- Kontrola předpokladů pro správné nabíjení

» Seznam ukazatelů stavu / zpráv Check Control je uveden v kapitole „Indikace“. V případě, že se vyskytnou chybová hlášení, lze je vynulovat následovně:

- Standardní nabíjecí kabel odpojte od přívodu elektrického proudu vytažením konektoru z domácí zásuvky.
- Konektor po 10 sekundách opět připojte.

» Kritické chyby, které indikují poškození standardního nabíjecího kabelu, se nevynulují.

K těmto chybám patří:

- Přivařeně relé (přístroj trvale vadný)
- Vadný snímač teploty
- Negativní test chybového proudu

NEBEZPEČÍ

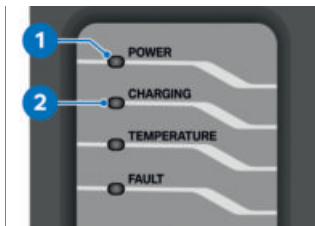
Použití poškozeného nabíjecího kabelu.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

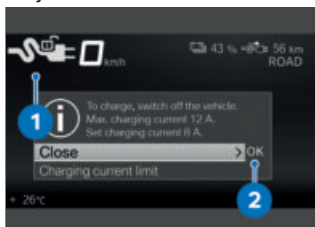
- Nepoužívejte poškozené nabíjecí kabely.
- Poškozený nabíjecí kabel (pouzdro nebo kabel) okamžitě vyřadte z provozu.
- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit u partnera BMW Motorrad.



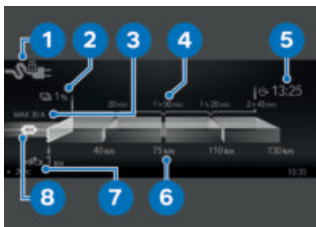
- Připojte nabíjecí kabel **2** k nabíjecí zásuvce **1**.
- » Nabíjecí kabel se elektricky zajistí, když je provozuschopnost vypnutá, příp. se vozidlo nabíjí.



- Dbejte na indikace na nabíjecím kabelu.
- » Standardní nabíjecí kabel automaticky provede všechny kontrolní kroky. Když LED **1** svítí a LED **2** bliká, byla kontrola úspěšná a vozidlo se nabíjí.

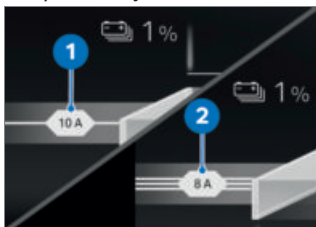


Při zapnuté provozuschopnosti se zobrazí upozornění **2**. Symbol **1** informuje o tom, že nabíjecí kabel je připojený, proces nabíjení ale ještě nebyl zahájen. Můžete zvolit omezení nabíjecího proudu nebo začít rovnou s procesem nabíjení tím, že vozidlo vypnete.

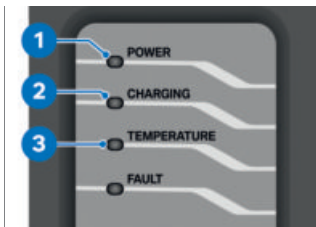


Zobrazí se symbol **1** pro stav rozpoznávání vysokonapěťové zástrčky. Zobrazí se stav nabití **2** a dojezd **7**. Předpověď doby nabíjení **4** udává v souvislosti s předpovědí dojezdu **6**, jak dlouho se vozidlo musí nabíjet, aby dosáhlo určitého předpokládaného dojezdu. Cílový čas **5** udává, do kdy dosáhne vozidlo nabití 100 %. Cílový čas se vždy orientuje podle času nastaveného ve vozidle. Vedle aktivní meze nabíjecího proudu **8** se zobrazuje také maximální dostupná velikost nabíjecího proudu **3**, když infrastruktura nabízí větší proud, než je zvoleno v menu nastavení. Po určité době se displej přepne do režimu Stand-by-Modus (úsporný režim). Proces nabíjení pokračuje

–s rychlonabíječkou^{ZV}



Na displeji se zobrazuje, zda se nabíjí jednofázově **1** nebo třífázově **2**.◀



- Dbejte na indikace na nabíjecím kabelu.
- » Když LED **1** a **3** svítí, nabíjení se kvůli vysoké teplotě přeruší – bliká-li navíc LED **2**, vozidlo se pomalu dál nabíjí. Když LED **1** svítí a LED **3** bliká, nabíjení se kvůli vysoké teplotě v síťové zástrčce přeruší. Provedou se následující kontrolní kroky:
- Kontrola, zda je k dispozici ochranný vodič

–Kontrola předpokladů pro správné nabíjení

- Pro opětovné zobrazení aktuálního stavu nabití stiskněte krátce tlačítko **MENU**.

» Je-li doba nabíjení delší než očekávaná, zkontrolujte nastavené omezení nabíjecího proudu.

Ukončení procesu nabíjení

Podmínka

Při ukončení nabíjení bezpodmínečně respektujte pořadí následujících kroků.

Podmínka

Pokud se provádí nabíjení u nabíjecí stanice, ukončete před vytažením nabíjecího kabelu nabíjení na nabíjecí stanici.

- Zapněte připravenost k provozu.
- » Nabíjecí kabel je na motocyklu E-Scooter odblokován.



- Odpojte nabíjecí kabel **2** z nabíjecí zásuvky **1** na motocyklu E-Scooter.

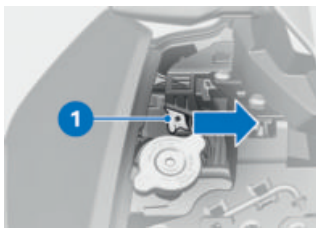


- Nasadte kryt nabíjecí zásuvky **1**.
- Příp. vytáhněte standardní nabíjecí kabel z běžné elektrické zásuvky nebo nabíjecí kabel Mode3 z nabíjecí stanice.
- Na nabíjecí konektor nasadte ochrannou krytku.
- Uložte standardní nabíjecí kabel do přihrádky na přílbu, nebo pevně nainstalovaný nabíjecí kabel zasuňte do k tomu určeného místa.

Nouzové odjištění nabíjecí zástrčky

- Demontáž předního obložení (115 ▶ 158).

120 BMW EPOWER



- Stlačte páčku pro nouzové odjištění **1** příp. pomocí vhodné pomůcky ve směru šipky.
» Nabíjecí zástrčka odjištěná.
- Montáž předního obložení (▮▮▮▮▶ 158).

JÍZDA

08

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	124
DODRŽUJTE KONTROLNÍ SEZNAM	125
PŘED KAŽDÝM ZAČÁTKEM JÍZDY	126
PŘI KAŽDÉM 10. NABÍJENÍ	126
VYTVOŘENÍ PŘIPRAVENOSTI K JÍZDĚ	126
JÍZDA NA MOTOCYKLU E-SCOOTER	128
ZÁBĚH	131
BRZDY	131
ODSTAVENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER	132
UPEVNĚNÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER PRO PŘEPRAVU	133

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Manipulace



POZOR

Neodborné práce na motocyklu E-Scooter

Poškození příslušných součástí, výpadek funkcí relevantních z hlediska bezpečnosti.

Při škodách vzniklých v důsledku neodborných prací, zaniká záruka.

- Neprovádějte neodborné práce.

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- Přilba
- Kombinéza
- Rukavice
- Vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.



VAROVÁNÍ

Zatažení volných textilií, částí zavazadel nebo popruhů do otevřených rotujících částí vozidla (kola, kloubový hřídel)

Nebezpečí nehody a úrazu

- Zajistěte, aby otevřené rotující části vozidla nemohly vtáhnout volně nošené textilie.
- Části zavazadel jakož i upínací a vázací popruhy udržujte z dosahu otevřených rotujících částí vozidla.

Naložení



VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení

Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.
- Upravte nastavení předepnutí pružiny a tlak vzduchu v pneumatikách podle celkové hmotnosti.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení příhrádky na přilbu.

	Nosnost přihrádky na přílbu
max 8 kg	
–s horním kufrem ^{ZP}	
• Dodržujte maximální užitečné zatížení horního kufru.	
	Užitečné zatížení kufru Variotopcase
max 5 kg◁	

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti E-Scooter negativně ovlivněny různými mezními podmínkami:

- Nastavení pružicího a tlumicího systému
- Nerovnoměrně rozmístěný náklad
- Volné oblečení
- Příliš nízký tlak v pneumatikách
- Špatný vzorek pneumatik
- Namontované zavazadlové systémy jako např. horní kufr

Nebezpečí otravy

VAROVÁNÍ

Vdechování zdraví škodlivých výparů

Poškození zdraví

- Nevdechujte výpary provozních látek a plastů.
- Používejte vozidlo pouze ve venkovním prostoru.

Manipulace

POZOR

Neodborné práce na motocyklu E-Scooter

Poškození příslušných součástí, výpadek funkcí relevantních z hlediska bezpečnosti. Při škodách vzniklých v důsledku neodborných prací, zaniká záruka.

- Neprovádějte neodborné práce.

DODRŽUJTE KONTROLNÍ SEZNAM

- Pro kontrolu motocyklu E-Scooter v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

PŘED KAŽDÝM ZAČÁTKEM JÍZDY

Podmínka

Před každým začátkem jízdy:

- Zkontrolujte stav nabití vysokonapěťového akumulátoru.
- Zkontrolujte funkci brzdového systému.
- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Kontrola hloubky vzorku pneumatiky (▣▣▣ 156).
- Kontrola tlaku v pneumatikách (▣▣▣ 155).
- Zkontrolujte bezpečné upevnění horního kufru a zavazadel.

PŘI KAŽDÉM 10. NABÍJENÍ

Podmínka

Při každém 10. nabíjení:

- Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu (▣▣▣ 151).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu (▣▣▣ 152).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední a zadní brzdy (▣▣▣ 153).

VYTVOŘENÍ PŘIPRAVENOSTI K JÍZDĚ

Pre-Ride-Check

Po zapnutí provozuschopnosti provede sdružený přístroj test varovných a informačních kontrol – takzvaný „Pre-Ride-Check“. Test se přeruší, pokud se před jeho dokončením zapne připravenost k jízdě.

Fáze 1

Všechny informační a varovné kontrolky se zapnou.

Po delším zastavení motocyklu se po spuštění systému zobrazí animace.

Fáze 2

Barva obecné varovné kontrolky se změní z červené na žlutou.

Fáze 3

Postupně všechny zapnuté informační a výstražné kontrolky v obráceném pořadí zhasnou.

Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu zhasne teprve po 15 sekundách.

Jestliže se některá z informačních a varovných kontrolek nerozsvítí:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



Podle jízdního režimu, resp. jeho konfigurace, může být omezen zásah systémů regulace jízdní dynamiky. Možná omezení se zobrazují formou hlášení v rozevíracím okně, např. Warning! ABS & DTC setting..

Bližší informace o systémech regulace jízdní dynamiky ABS a DTC naleznete v kapitole Podrobné technické informace.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí provozuschopnosti.

Fáze 1

» Součásti systému se kontrolují u stojícího motocyklu.
 bliká.

Fáze 2

» Součásti systému se kontrolují při rozjezdu.
 –Autodiagnostika ABS ukončena. Symbol ABS se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a výstražných kontrol.



Autodiagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Pro kontrolu snímačů otáček kol musí E-Scooter dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Zobrazí-li se po skončení autodiagnostiky ABS závada ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS je k dispozici pouze v omezené míře nebo není k dispozici vůbec.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit u partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ASC/DTC

Připravenost funkce BMW Motorrad ASC/DTC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí provozuschopnosti.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



bliká pomalu.

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí při rozjezdu.



bliká pomalu.

Autodiagnostika ASC/DTC ukončena

» Symbol ASC/DTC se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech výstražných a kontrolních diod.



Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena

Pro kontrolu snímačů otáček kol musí E-Scooter dosáhnout určité minimální rychlosti při běžícím motoru:

min 5 km/h

Zobrazí-li se po skončení autodiagnostiky ASC/DTC závada ASC/DTC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že ASC/DTC není k dispozici.
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

E-Scooter připraven k provozu

Po provedení kontroly Pre-Ride-Check a autodiagnostiky ABS je E-Scooter se všemi spotřebiči připraven k provozu.



Pro ochranu 12 V akumulátoru používejte elektrické spotřebiče jen tak dlouho, dokud je to bezpodmínečně nutné a vypínejte režim připravenosti k provozu.

JÍZDA NA MOTOCYKLU E-SCOOTER

E-Scooter připraven k jízdě



E-Scooter je připraven k jízdě, když se s aktivovanou brzdou stiskne tlačítko startéru. Zobrazí se indikace pohonu a **READY**. Všechny systémy jsou připraveny k provozu. Stisknutím spínače nouzového zastavení již není E-Scooter připraven k jízdě.

i Při nízkých teplotách (méně než 0 °C) se zpomaluje odevzdávání a příjem výkonu kvůli silně rostoucímu vnitřnímu odporu článků.

i Ve výjimečných případech se může stát, že se vysokonapěťový akumulátor velmi silně zahřeje při stojícím vozidle (např. při extrémních venkovních teplotách a přímém slunečním záření). Pokud je vysokonapěťový akumulátor přehřátý, není E-Scooter provozuschopný.

i Příliš vysoké teploty (přesahující 35 °C) zhoršují životnost bateriových článků. Pokud se vysokonapěťový akumulátor během jízdy přehřívá, bude se postupně snižovat výkon pohonu kvůli ochlazování vysokonapěťového akumulátoru. Ukazatel výkonu POWER na sdruženém přístroji se přitom pohybuje dozadu. Pokud teplota dál roste, odstavte vozidlo, dokud vysokonapěťový akumulátor nevychladne. Pokud by ukazatel výkonu klesl na 0, není E-Scooter schopen jízdy a vozidlo se zastaví.

Zapnutí připravenosti k jízdě

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (▣▣▣ 56).
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 126)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (▣▣▣ 127)
- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (▣▣▣ 127)
- Sešlápněte brzdu.



- Stiskněte tlačítko startéru **1**.

i Při vyklopeném stojanu nelze aktivovat režim připravenosti k jízdě. Pokud při aktivovaném režimu připravenosti k jízdě dojde k vyklopení stojanu, tento režim se deaktivuje.

- » E-Scooter je připraven k jízdě.
- » Pokud není E-Scooter připraven k provozu, může pomoci tabulka závad. (▣▣▣ 184)

Jízda s ePOWER



VAROVÁNÍ

Zhoršení vnímání motocyklu okolím při jízdě na elektřinu.

Nebezpečí nehody

- Při jízdě na elektřinu respektujte, že chodci a ostatní účastníci silničního provozu vnímají E-Scooter kvůli chybějícímu hluku motoru jinak než obvykle.
- Jezděte velmi pozorně.

Rekuperace energie zpomalováním

Vysokonapěťový akumulátor se částečně znovu nabíjí rekuperací energie. Elektromotor pracuje při brzdění jako generátor a přeměňuje kinetickou energii na elektrickou energii.

Zpomalování závisí na jízdním režimu a na poloze e-rukojeti na ovládání plynu. Čím menší je přidávání plynu pomocí e-rukojeti na ovládání plynu, tím větší je zpomalení. Tím dochází k rekuperaci energie a nabíjení vysokonapěťového akumulátoru. Pokud se e-rukojeť na ovládání plynu vůbec neovládá, podobá se zpomalování mírnému brzdění.

Energii je možné rekuperovat, když jsou splněny následující podmínky:

- E-Scooter je v pohybu.
- Rychlost je větší než cca 5 km/h.

Energii není možné rekuperovat v následujících situacích:

- Vysokonapěťový akumulátor je plně nabitý.
- Vysokonapěťový akumulátor má velmi nízkou nebo velmi vysokou teplotu. V zimě nebo v létě je možné, že rekuperace energie není přechodně k dispozici po nastartování.



VAROVÁNÍ

Bez zpětného získávání energie také elektrický pohon nebrzdí motorem. E-Scooter by mohl dojet setrvačností dále než je obvyklé.

Nebezpečí nehody

- Buďte vždy připraveni brzdit.

Jízdní situace pro zpomalení

Pokud lze při řízení předpokládat zpomalení, lze jej využít k rekuperaci energie. Vhodné jsou k tomu následující jízdní situace uvedené jako příklad:

- Zpomalení na trase s klesáním
- Zpomalení před červenou na semaforu

Vyhýbejte se pozdnímu nebo prudkému brzdění. Místo toho zpomalujte motocykl rekuperací energie.

ZÁBĚH

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení se musí zajet, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdný účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdné dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas.

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vozovce a v extrémních sklonech

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu.

BRZDY

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Pokud je brzdný tlak vyvíjen prudce a s vysokým tlakem, nemůže dynamické rozložení zatížení reagovat na nárůst zpomalení a zcela přenést brzdnou sílu na vozovku.

Sjíždění dlouhých klesání



VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce.

Ztráta brzdného účinku. Poškození brzd v důsledku přehřátí.

- Používejte přední i zadní brzdu a využívejte zpětné získávání energie.

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

–Při jízdě v dešti a kalužemi.

–Po mytí motocyklu.

–Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.

–Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.

–Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.



VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot
Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně.
- Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.

ODSTAVENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER

Boční podpěra

- Vypněte připravenost k jízdě.



POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.

- Sklopte boční podpěru a E-Scooter o ni opřete.
- » S odklopením boční podpěry se automaticky aktivuje parkovací brzda. Parkovací brzda zabrání rozjetí vozidla.

! POZOR

Zatížení boční podpěry do- datečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.

- Otočte řídítka doleva na do-
raz.

Hlavní stojan

–se sklopným stojanem^{ZV}

- Vypněte připravenost k jízdě.

! POZOR

Nepříznivé vlastnosti po- vrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném pod-
kladu.

! POZOR

Zaklapnutí hlavního stojanu při prudkém pohybu

Poškození součástí v důsledku
převrnutí

- Nesedejte na motocykl s vy-
klopeným hlavním stojanem.

- Sklopte hlavní stojan a E-
Scooter na něj postavte. Při-
tom zvedejte E-Scooter vý-
hradně za madla pro spolu-

jezdce nebo přídržná madla
na držáku horního kufru.

UPEVNĚNÍ MOTOCYKLU E- SCOOTER PRO PŘEPRAVU

- Všechny součásti, přes které
jsou vedeny upínací popruhy,
chráňte proti poškrábání
(např. lepicí páskou).



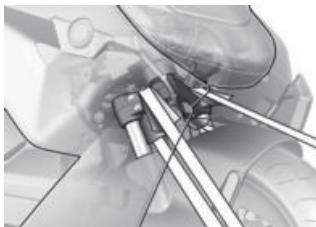
! POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti pře-
vrácení, pokud možno s po-
mocí druhé osoby.

- Motocyklem E-Scooter na-
jedťte na přepravní plochu, ne-
stavte ho na boční podpěru
nebo sklopný stojan.



POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.
- Upínací popruhy ved'te vpředu na obou stranách přes spodní můstek vidlice a napněte je.



- Upínací popruh vzadu vpravo upevněte za přídržnou desku stupačky.



- Upínací popruh vzadu vlevo upevněte za přídržnou desku stupačky.
- Všechny upínací popruhy rovnoměrně napněte, motocykl E-Scooter by měl být v poloze co největšího propružení.

TECHNICKÉ DETAILY

09

OBECNÉ POKYNY	138
PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)	138
KONTROLA TRAKCE (ASC/DTC)	141
KONTROLA STABILITY PŘI REKUPERACI (RSC)	142
JÍZDNÍ REŽIM	143
DYNAMIC BRAKE CONTROL	144
KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	145
ADAPTIVNÍ SVĚTLO DO ZATÁČKY	147

OBEČNÉ POKYNY

Další informace k tématu techniky najdete zde: bmw-motorrad.com/technik

PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.

Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztratí se jízdní stabilita; hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdý tlak.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém BMW Motorrad ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu dopředu.



VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola.

Jak funguje systém BMW Motorrad ABS?

Systém BMW Motorrad ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu.

Od rychlostí přesahujících 4 km/h může systém BMW Motorrad ABS v rámci jízdní fyziky zajistit jízdní stabilitu na jakémkoliv podkladu. Při nízkých rychlostech nemusí systém BMW Motorrad ABS podmíněčně poskytovat optimální podporu na všech podkladech.

Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v terénu nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se závada ABS. Předpokladem pro zprávu Check Control je ukončená autodiagnostika. Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protáčející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na kluzkém povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí zpráva Check Control, může se funkce ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím provozuschopnosti.

140 TECHNICKÉ DETAILY

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



VAROVÁNÍ

Nepravidelná údržba brzdového systému

Nebezpečí nehody

- Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly.

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdovou dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.

Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Další vývoj systému ABS na systém ABS Pro

—s jízdními režimy Pro^{ZV}

Dosud se systém BMW Motorrad ABS stal o vysokou míru bezpečnosti při brzdění při jízdě v přímém směru. Systém ABS Pro nyní nabízí více bezpečnosti i při

brzdění v zatáčkách. ABS Pro brání zablokování kol i při intenzivním brzdění. ABS Pro omezuje zejména při úlekovém brzdění náhlé změny řídicích sil, a tím i nechtěné vybočení motocyklu.

Regulace ABS

Technicky vzato systém ABS Pro přizpůsobuje regulaci ABS v závislosti na příslušné jízdní situaci a úhlu náklonu motocyklu. Ke zjištění náklonu motocyklu se používají signály klopení, stáčení a příčného zrychlení.

Se vzrůstajícím náklonem se stále více omezuje gradient brzdného tlaku na začátku brzdění. Díky tomu je nárůst tlaku pomalejší. Kromě toho je modulace tlaku v oblasti regulace ABS rovnoměrnější.

Výhody pro řidiče

Výhodami systému ABS Pro pro řidiče jsou citlivější reakce a vysoká stabilita při brzdění a jízdě při maximálním dosažitelném zpomalení, a to i v zatáčkách.

KONTROLA TRAKCE (ASC/DTC)

Jak funguje kontrola trakce?

Kontrola prokluzu existuje ve dvou provedeních

- **bez** zohlednění náklonu: automatická kontrola stability ASC
- ASC představuje rudimentární funkci, která má zabránit pádu.
- **se** zohledněním náklonu: dynamická kontrola prokluzu DTC
- DTC reguluje díky doplňujícím informacím o náklonu a zrychlení jemněji a komfortněji.

Kontrola trakce srovnává obvodové rychlosti předního a zadního kola. Z rozdílu rychlosti je zjišťován prokluz, a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Systém BMW Motorrad ASC/DTC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC/DTC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).



VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes ASC/DTC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy.

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k omezené akceleraci.

K rozeznání protačejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola a u DTC se na rozdíl od ASC zohledňuje i boční náklon.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}
Pokud jsou hodnoty bočního náklonu delší dobu detekovány jako nevěrohodné, použije se pro boční náklon náhradní hodnota, příp. dojde k vypnutí funkce DTC. V těchto případech je indikována porucha systému DTC. Předpokladem pro zprávu Check Control je ukončená autodiagnostika.

142 TECHNICKÉ DETAILY

Při následujících neobvyklých jízdních stavech může dojít k automatickému odpojení systému řízení prokluzu BMW Motorrad.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protácející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřátí na pomocném stojanu



Minimální rychlost pro aktivaci DTC

min 5 km/h

– s jízdními režimy Pro^{RV}
Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí DTC ve všech jízdních režimech točivý moment motoru, dokud se přední kolo znovu nedotkne země. BMW Motorrad doporučuje při zvednutí předního kola ubrat lehce plyn e-rukojetí na ovládání plynu, aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav. V jízdním režimu ECO odpovídá nastavení DTC jízdnímu režimu ROAD. V jízdních režimech RAIN, ROAD a DYNAMIC odpovídá nastavení DTC jízdnímu režimu.

KONTROLA STABILITY PŘI REKUPERACI (RSC)

Jak funguje kontrola stability při rekuperaci?

Úkolem kontroly stability při rekuperaci je bezpečně vyloučit nestabilní jízdní stavy způsobené příliš vysokým rekuperačním momentem na zadním kole. V závislosti na povaze vozovky a jízdní dynamice může v důsledku příliš vysokého rekuperačního točivého momentu silně stoupnout prokluz u zadního kola a zhoršit jízdní stabilitu. Kontrola stability při rekuperaci omezuje příliš vysoký prokluz zadního kola na bezpečný cílový prokluz závislý na režimu.

Příčiny příliš vysokého prokluzu zadního kola:

- Jízda v rekuperačním režimu na vozovce s nízkým součinitelem tření (např. mokré listy).
- Prudké přibrzdění při sportovním stylu jízdy.

Analogicky jako u kontroly prokluzu BMW Motorrad DTC porovnává kontrola stability při rekuperaci obvodové rychlosti předního a zadního kola vypočítané z otáček kol a poloměru pneumatik. Z rozdílu rychlostí určí kontrola stability při reku-

peraci prokluz a tím rezervu stability na zadním kole. Pokud překročí prokluz příslušnou mezní hodnotu, sníží se rekuperační točivý moment. Prokluz se sníží a motocykl se stabilizuje.

Účinek kontroly stability při rekuperaci

- V jízdních režimech ECO, RAIN a ROAD: Maximální stabilita.
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
- V jízdním režimu DYNAMIC: Oproti jízdnímu režimu RAIN a ROAD omezený zásah.

JÍZDNÍ REŽIM

Výběr

Pro přizpůsobení motocyklu stavu vozovky a požadovanému zážitku z jízdy, můžete vybírat z následujících jízdních režimů:

Série

- ECO
- RAIN
- ROAD (standardní režim)

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

S jízdními režimy Pro

- DYNAMIC

Pro každý z těchto jízdních režimů je k dispozici přizpůsobené nastavení systémů ABS, DTC, kontroly stability při rekuperaci, nastavení odezvy plynu a rekuperace energie.

Odezva plynu

- V jízdním režimu ECO: zdrženlivá odezva plynu, omezený točivý moment.
- V jízdním režimu RAIN: mírná odezva plynu.
- V jízdním režimu ROAD: optimální odezva plynu.
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
- V jízdním režimu DYNAMIC: přímá odezva plynu.

Rekuperace

- V jízdních režimech RAIN a ROAD: střední úroveň rekuperace energie zpomalováním motocyklu.
- V jízdním režimu ECO: maximální rekuperace energie zpomalováním motocyklu.
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
- V jízdním režimu DYNAMIC: maximální rekuperace energie zpomalováním motocyklu.

144 TECHNICKÉ DETAILY

ABS

- Detekce zvedání zadního kola ze silnice je aktivní ve všech jízdních režimech.
- V jízdních režimech ECO, RAIN, ROAD a DYNAMIC je systém ABS nastaven na jízdu na silnici.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

ABS Pro

- ABS Pro je k dispozici ve všech jízdních režimech v celém rozsahu. Vzpřimovací síla, kterou má E-Scooter při brzdění v zatáčkách, je omezena na minimum.

DTC

Pneumatiky

- Systém DTC je ve všech jízdních režimech optimalizován na silniční provoz se silničními pneumatikami.

Jízdní stabilita

- V jízdním režimu RAIN dojde k zásahu DTC tak brzy, aby bylo dosaženo maximální jízdní stability.
- V jízdních režimech ECO a ROAD dojde k zásahu systému DTC později než v jízdním režimu RAIN. Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.
- V jízdním režimu DYNAMIC dojde k zásahu DTC později

než v jízdním režimu ROAD.

Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.

- Ve všech jízdních režimech se zabráňuje nadzdvížení předního kola.

Přepínání

Jízdní režimy lze měnit u stojícího motocyklu se zapnutou provozuschopností nebo během jízdy.

Požadovaný jízdní režim je nejdříve předvolen. Teprve když se dotýčné systémy nachází v potřebném stavu, dojde k přepnutí.

Až po přepnutí jízdního režimu zhasne nabídka na displeji.

Režim ECO

V režimu ECO se dosahuje maximální rekuperace energie zpomalením vozidla při omezeném zrychlení. Režim ECO je koncipován pro maximální dojezd.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

- s jízdními režimy Pro^{ZV}

Funkce Dynamic Brake Control

Funkce Dynamic Brake Control podporuje řidiče při brzdění při zjištěném nebezpečí.

Rozpoznání brzdění při zjištěném nebezpečí

– Brzdění při zjištěném nebezpečí je identifikováno tehdy, když je rychle a intenzivně ovládána brzda předního kola.

Chování při brzdění při zjištěném nebezpečí

– Pokud dojde při rychlosti vyšší než 10 km/h k brzdění při zjištěném nebezpečí, působí navíc k funkci ABS také Dynamic Brake Control.

Chování při nechtěném ovládní e-rukojeti na ovládní plynu

– Pokud je při brzdění při zjištěném nebezpečí omylem ovládána e-rukojet na ovládní plynu (poloha rukojeti > 5 %), je zajištěn původně vyvolaný brzdný účinek systému Dynamic Brake Control tím, že se ignoruje přidání plynu ovládním e-rukojeti. Účinek brzdění při zjištěném nebezpečí je zajištěný.

– Pokud dojde během zásahu systému Dynamic Brake Control k vypnutí plynu (poloha

rukojeti < 5 %), obnoví brzdový systém ABS požadovaný moment motoru.

– Když je brzdění při zjištěném nebezpečí ukončeno a e-rukojet na ovládní plynu je stále ještě ovládána, nastaví systém Dynamic Brake Control moment elektromotoru kontrolovaně zpět na požadavek řidiče.

KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{2V}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce.

Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až po prvním překročení minimální rychlosti.



Minimální rychlost pro přenos naměřených hodnot RDC:

min 30 km/h

Před prvním příjmem signálu kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí „--

146 TECHNICKÉ DETAILY

“. Po zastavení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě po určitou dobu.



Doba přenosu naměřených hodnot po zastavení motocyklu:

min 15 min

Pokud je nainstalována řídicí jednotka RDC, ale kola nejsou vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách odpovídající příslušnému motocyklu:

- Tlak v pneumatikách v rámci přípustné tolerance.
- Tlak v pneumatikách v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatikách je závislý na teplotě: zvyšuje se s rostoucí teplotou vzduchu v pneumatice nebo klesá s klesající teplotou vzduchu v pneumatice. Teplota vzduchu v pneumatikách závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.



Tlaky vzduchu v pneumatikách se na displeji TFT zobrazují s teplotní kompenzací a vztahují se vždy k následující teplotě vzduchu v pneumatikách:

20 °C

Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě vzduchu v pneumatikách. Proto se tyto hodnoty ve většině případů neshodují s hodnotami zobrazenými na displeji TFT.

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na displeji TFT s hodnotou na zadní straně obálky návodu k obsluze. Pokud se obě hodnoty liší, musí být tlak upraven pomocí tlakoměru u čerpací stanice.



Příklad

Dle návodu k obsluze by měl být tlak vzduchu v pneumatice následující:

2,5 bar

Na displeji TFT se zobrazí následující hodnota:

2,3 bar

 Příklad
Chybí tedy:
0,2 bar
Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje:
2,4 bar
Pro dosažení správného tlaku vzduchu v pneumatice se musí zvýšit na následující hodnotu:
2,6 bar

notku tlumeného světla kolem osy v závislosti na náklonu a vyrovnává úhel naklonění vozidla. Úhel natočení činí $70^\circ (\pm 35^\circ)$. Funkce tlumených světel tím k vyrovnání sklonu dostane navíc informaci i k vyrovnání náklonu, ve kterém se jede. Oba pohyby se překrývají tak, aby bylo poskytnuto svícení do zatáčky. Z toho vyplývá výrazně lepší osvětlení vozovky při jízdě v zatáčce a obrovské zvýšení aktivní bezpečnosti.

ADAPTIVNÍ SVĚTLO DO ZATÁČKY

—s adaptivním světlem do zatáčky^{ZV}

Jak funguje adaptivní světlo do zatáčky?

Sériově instalovaná jednotka tlumeného světla ve světlometu se skládá ze dvou reflektorů, které pomocí LED vytvářejí tlumené světlo. Snímače výšky vozidla na zavěšení předního kola a zadního kola dodávají data pro permanentní regulaci dosahu světlometu. Díky vyrovnávání sklonu osvětluje světlo při přímé jízdě nezávisle na jízdním stavu a stavu zatížení vždy optimální přednastavený prostor. Adaptivní světlo do zatáčky dodatečně natáčí jed-

ÚDRŽBA

10

OBEČNÉ POKYNY	150
SADA STANDARDNÍHO NÁŘADÍ	151
BRZDOVÝ SYSTÉM	151
CHLADICÍ KAPALINA	154
PNEUMATIKY	155
RÁFKY A PNEUMATIKY	156
OSVĚTLOVACÍ PROSTŘEDKY	157
DÍLY OBLOŽENÍ	158
AKUMULÁTOR	159
POJISTKY	163
DIAGNOSTICKÁ ZÁSUVKA	165

OBECNÉ POKYNY

V kapitole Údržba je popsána práce při kontrole a výměně opotřeбенých dílů, která není náročná.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole Technické údaje.

Mikrozapouzdřené šrouby

Mikrozapouzdření je chemickým zajištěním závitu. Pomocí lepidla se vytvoří pevné spojení mezi šroubem a maticí nebo součástí. Proto jsou mikrozapouzdřené šrouby vhodné pouze pro jednorázové použití. Po demontáži musí být vnitřní závit očištěn od lepidla. Při montáži se musí použít nový mikrozapouzdřený šroub. Před demontáží se ujistěte, že máte vhodný nástroj k vyčištění závitu a náhradní šroub. Při neodborné práci nelze zaručit zabezpečovací funkci šroubu, takže může dojít k vašemu ohrožení!

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se ob-

raťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.



NEBEZPEČÍ

Neodborně provedené úkony údržby a opravy.

Nebezpečí smrti následkem úrazu elektrickým proudem.

- Provádění úkonů, které zde nejsou popsány, vyžaduje použití speciálních nástrojů a odborné znalosti.
- Provádějte pouze úkony, které jsou popsány v této kapitole. Popsané úkony provádějte pouze s deaktivovaným režimem připravenosti k provozu. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, pokud možno na partnera BMW Motorrad.



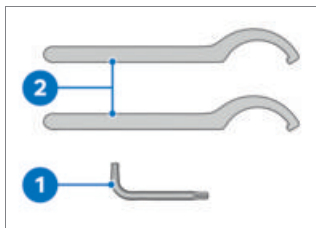
NEBEZPEČÍ

Práce na vysokonapětovém systému.

Ohrožení života

- Vysokonapětový systém motocyklu je uzavřený systém. Bezpečnost je zaručena, dokud nejsou na technických komponentách prováděny žádné práce.
- Změny a práce na vysokonapětovém systému nechte provádět pouze školeným personálem u partnera BMW Motorrad.

SADA STANDARDNÍHO NÁŘADÍ



- 1 Klíč Torx T25
–Demontujte díly obložení.
- 2 Hákový klíč
–Nastavení předpínání pružiny na vzpěře (105).

BRZDOVÝ SYSTÉM

Kontrola funkce brzd

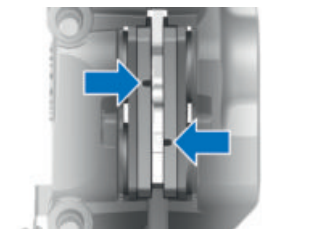
- Stiskněte pravou brzdovou páku.
» Je citelný zřetelný tlakový bod.
- Stiskněte levou brzdovou páku.
» Je citelný zřetelný tlakový bod.
- Pokud chcete zkontrolovat parkovací brzdou, vyklopte boční podpěru a posuňte E-Scooter dopředu a dozadu.
» E-Scooter nelze tlačit.
Nejsou-li citelné zřetelné tlakové body, případně skútr nelze tlačit:
- Nechte zkontrolovat brzdy partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte E-Scooter, přitom dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: ze zadu na brzdová obložení 1.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 5,6 mm (Třecí obložení s nosnou deskou)

Pokud již ukazatele opotřebení nejsou zřetelné:



VAROVÁNÍ

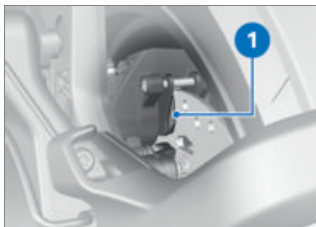
Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdový účinek, poškození brzd

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.
- Nechte vyměnit brzdová obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- BMW Motorrad doporučuje montovat pouze originální brzdová obložení.

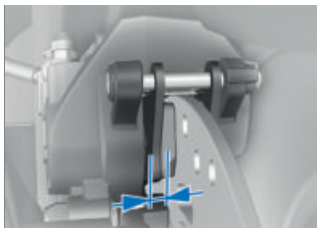
Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr

pohledu: zezadu na brzdový třmen 1.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 4,5 mm (Třecí obložení s nosnou deskou)

Pokud je dosaženo značek opotřebení:



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.
- Nechte vyměnit brzdová obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

- BMW Motorrad doporučuje montovat pouze originální brzdová obložení.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední a zadní brzdy

- Hladinu brzdové kapaliny lze zkontrolovat přes průhled na vyrovnávací nádobce brzdové kapaliny. Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro brzdu předního kola se nachází vpravo, vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro brzdu zadního kola se nachází vlevo.



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny nebo znečištěná brzdová kapalina v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu, nečistot nebo vody v brzdové soustavě

- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.
- Dbejte na to, abyste víčko nádržky brzdové kapaliny před otevřením vyčistili.
- Dbejte na to, abyste používali brzdovou kapalinu jen ze zapečetěných nádob.

154 ÚDRŽBA

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Řídítka natočte tak, aby byla vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny vodorovně.



- V průhledu **1** odečtěte hladinu brzdové kapaliny v levé, resp. pravé vyrovnávací nádobce brzdové kapaliny.

 Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádrže.



Hladina brzdové kapaliny

Brzdová kapalina, DOT4



Hladina brzdové kapaliny

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku **MIN**. (Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

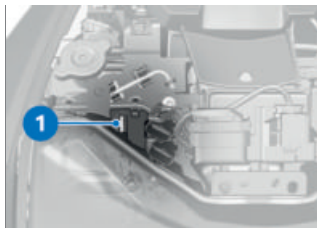
Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

CHLADICÍ KAPALINA

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontáž předního obložení ( 158).



- Vizuálně zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny **1**.



 Požadovaná hladina chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce

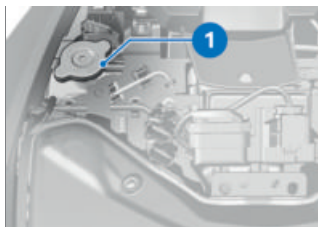
Mezi značkou **MIN** a **MAX** (při studeném chladicím okruhu)

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Chladicí kapalinu co nejrychleji doplňte, nebo nechte doplnit u partnera BMW Motorrad.
- Montáž předního obložení (158).

Doplnění chladicí kapaliny

- Demontáž předního obložení (158).
- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.



- Otevřete uzávěr **1**.
- Doplňte chladicí kapalinu na požadovaný stav.

 Doplněvané množství chladicí kapaliny

0,07 l

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (154).
- Zavřete uzávěr vyrovnávací nádobky.
- Montáž předního obložení (158).

PNEUMATIKY

Kontrola tlaku v pneumatikách

VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách.

Zhoršené jízdní vlastnosti motocyklu Scooter. Zkrácení životnosti pneumatik.

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.



VAROVÁNÍ

Samočinné otevření svisle namontovaných vložek ventilů pneumatik při vysokých rychlostech

Náhlý pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

- Používejte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak vzduchu v přední pneumatice

2,3 bar (Sólo jízda, se studenými pneumatikami)

2,3 bar (Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami)



Tlak vzduchu v zadní pneumatice

2,5 bar (Sólo jízda, se studenými pneumatikami)

2,5 bar (Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

RÁFKY A PNEUMATIKY

Kontrola ráfků

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Poškozené ráfky nechte zkontrolovat a případně vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.
- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika

úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny Tl, TWI nebo šipkou.

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité značky pneumatik a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy.

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad. Podrobné informace získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na Internetu na adrese:

bmw-motorrad.com/service

OSVĚTLOVACÍ PROSTŘEDKY

Výměna osvětlovacího prostředku LED



VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vyměňte osvětlení co nejdříve. Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Veškeré osvětlení motocyklu je v provedení LED. Životnost osvětlovacích prostředků LED je delší než předpokládaná životnost motocyklu. Pokud by došlo k závadě osvětlovacího prostředku LED, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

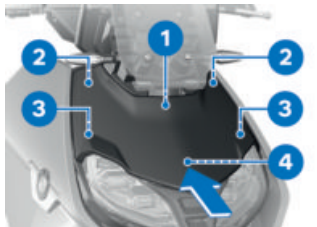
DÍLY OBLOŽENÍ

Demontáž předního obložení



- Táhněte přední obložení **1** dopředu za příslušný úchyt uprostřed pod větrným štítem.
- Uvolněte přední obložení **1** ze zajištění **2**.
- Demontujte přední obložení **1** směrem dopředu.

Montáž předního obložení



- Nasadíte přední obložení **1** a nasuňte ve směru šipky.
- Přední obložení **1** zasuňte do vedení **3** a **4**.
- Přední obložení **1** mírním zatlačením nechte zaskočit do úchytu **2**.

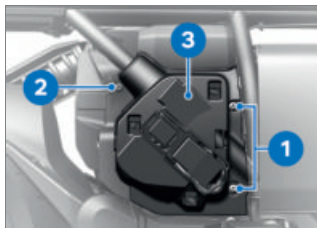
Demontáž bočního obložení



- Demontujte šroub **2**.
- Demontujte boční obložení **1**.



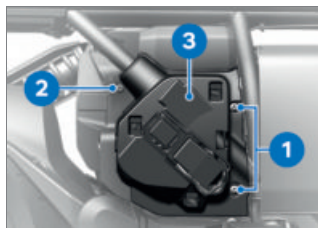
- Demontujte kryt akumulátoru **1** ve směru šipky.
- Demontujte šrouby **2**.



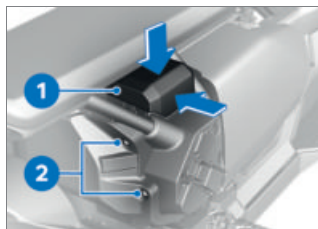
- Demontujte šrouby **1**.
- Zatlačte zpět díl obložení a demontujte šroub **2**.

- Demontujte kryt **3**.

Montáž bočního obložení



- Nasad'te kryt **3**.
- Zatlačte zpět díl obložení a namontujte šroub **2**.
- Namontujte šrouby **1**.



- Namontujte šrouby **2**.
- Nasad'te kryt akumulátoru **1**.
- Posuňte kryt akumulátoru **1** zatlačením seshora ve směru šipky, musí se slyšitelně zajistit.
- Zkontrolujte pevné usazení krytu akumulátoru **1**.



- Boční obložení nechte zaskočit v zajištěních **1**.
- Našroubujte šroub **2**.

AKUMULÁTOR

Obecné pokyny

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšují životnost 12 V akumulátoru a jsou podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti 12 V akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.

Funkce dobíjení

Je-li podkročena stanovená prahová hodnota stavu nabití 12 V akumulátoru, aktivuje se funkce dobíjení. Vysokonapěťový akumulátor nabíjí prostřednictvím DC/DC měniče 12 V akumulátor. Tím je zaručen dostatečný stav nabití 12 V akumulátoru.

Funkce dobíjení je aktivní v následujících situacích:

- Během jízdy: 12 V akumulátor se dobíjí v případě potřeby.
- Při procesu nabíjení: Kromě vysokonapěťového akumulátoru se dobíjí i 12 V akumulátor.
- Během fázi stání motocyklu: Každé dva dny se kontroluje stav nabití 12 V akumulátoru a v případě potřeby se dobije. Při dobíjení mohou být slyšet zvuky z ventilátoru a čerpadla chladicího média.

Pokud se během delší fáze stání musel 12 V akumulátor dobít třikrát po sobě, zobrazí se při zapnutí provozuschopnosti On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.. Další informace v kapitole „Indikace“.

Pokud poklesne stav nabití vysokonapěťového akumulátoru pod kritickou prahovou hodnotu, není možné dobíjet 12 V akumulátor. Aby bylo možné v případě potřeby vždy aktivovat funkci dobíjení, musí být zajištěn dostatečný stav nabití vysokonapěťového akumulátoru.

Nabíjení 12 V akumulátoru



POZOR

Nabíjení připojeného 12 V akumulátoru na pólech akumulátoru

Poškození elektroniky vozidla

- Před nabíjením 12 V akumulátoru odpojte póly akumulátoru.

**POZOR**
Nabíjení zcela vybitého 12 V akumulátoru přes 12 V zásuvku

Poškození elektroniky motocyklu

- Zcela vybitý 12 V akumulátor (napětí akumulátoru nižší než 12 V, při zapnutém zapalování zůstanou kontrolky a multifunkční displej zhasnuté) nabíjejte vždy přímo na pólech **odpojeného** akumulátoru.

**POZOR**
Nevhodné nabíječky připojené k zásuvce

Poškození nabíječky a elektroniky vozidla

- Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.
- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.



Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.



Pokud nemůžete nabít akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu. V tomto případě nabijte akumulátor přímo přes póly akumulátoru odpojeného od motocyklu.

E-Scooter není připraven k jízdě ani k provozu. Zkontrolujte, zda je 12 V akumulátor plně nabitý:

- Zapnutí režimu připravenosti k provozu (III 56).

» Sledujte displej TFT:

– Zůstane-li při zapnutém provozuschopnosti displej TFT vypnutý, je akumulátor zcela vybitý. Odpojený 12 V akumulátor se musí nabíjet přímo na pólech.

– Když se displej TFT zapne, není 12 V akumulátor ještě zcela vybitý. Připojený 12 V akumulátor je možné nabíjet prostřednictvím zásuvky 12 V.

- Vypnutí provozuschopnosti (III 57).

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabijte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.

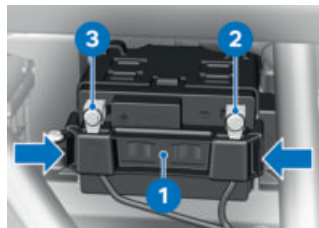
162 ÚDRŽBA

- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

Výměna 12 V akumulátoru

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

- Příp. vypněte výstražný systém proti krádeži.◁
- Vypněte provozuschopnost.
- Demontáž bočního obložení (▮▮▮ 158).



- Stlačte třmeny 1 vlevo a vpravo na svorkách a sejměte je.



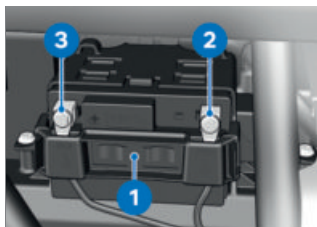
POZOR

Neodborné odpojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržujte pořadí odpojování.
- Demontujte šroub 2 a uvolněte záporné vedení akumulátoru.

- Demontujte šroub 3 a uvolněte kladné vedení akumulátoru.
- Vyjměte 12 V akumulátor z držáku akumulátoru.
- Nasuňte 12 V akumulátor do držáku akumulátoru.



- Namontujte třmen 1 na 12 V akumulátor.



POZOR

Neodborné připojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržte pořadí montáže.
- Připojte kladné vedení akumulátoru a připevněte šroubem 3.
- Připojte záporné vedení akumulátoru a připevněte šroubem 2.
- Montáž bočního obložení (▮▮▮ 159).

POJISTKY

Výměna hlavní pojistky



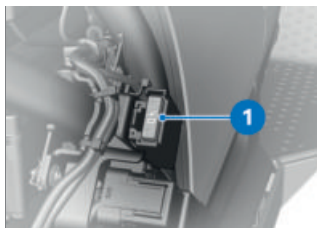
POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahraďte novými.

- Vypněte provozuschopnost.
- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontáž bočního obložení (→ 158).



- Vyměňte vadnou pojistku **1**.



V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

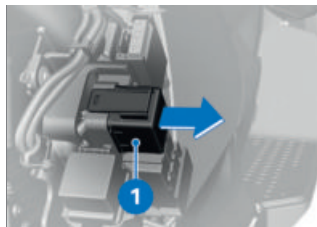


Hlavní pojistka

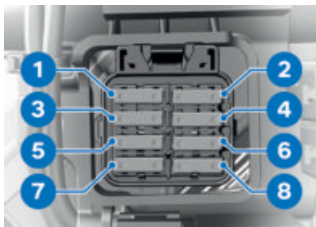
40 A (Hlavní pojistka)

- Montáž bočního obložení (→ 159).

Výměna pojistek



- Vypněte provozuschopnost.
- Demontáž bočního obložení (→ 158).
- Sejměte pojistkovou skříňku **1**.



POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostřujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahrad'te novými.

- Vyměňte vadnou pojistku **1** - **8** dle obsazení.



V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



Pojistka 1

15 A (Elektronika elektromotoru, relé sv. 30g)



Pojistka 2

7,5 A (Sv. 30b, elektronika elektromotoru, ABS, čidlo stáčení, vyhřívání sedadel, USB port, RDC, úložné schránky)



Pojistka 3

10 A (Elektronika elektromotoru)



Pojistka 4

7,5 A (Sv. 30, rozpojovací relé sv. 30b, výstražný systém proti krádeži, zámek zapalování, KOMBI, On Board Charger, konektor OBD)



Pojistka 5

7,5 A (Sv. 30C, kombinovaný spínač vlevo, vysokonapěťový bezpečnostní spínač (Service Disconnect), elektronika elektromotoru, On Board Charger)



Pojistka 6

Neobsazeno



Pojistka 7

Neobsazeno



Pojistka 8

Neobsazeno

- Nasadíte pojistkovou skříňku.
- Montáž bočního obložení (111► 159).

DIAGNOSTICKÁ ZÁSUVKA

Uvolnění diagnostické zásuvky

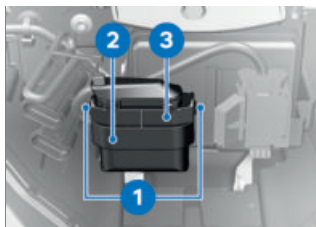


UPOZORNĚNÍ

Nesprávný postup při odpojování diagnostické zásuvky pro palubní diagnostiku

Funkční poruchy motocyklu

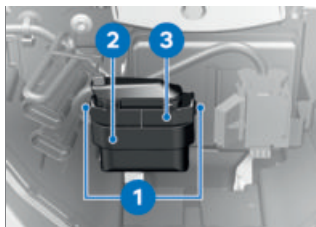
- Diagnostickou zásuvku nechte odpojit výhradně během servisu BMW Motorrad v odborném servisu nebo jinými autorizovanými osobami.
- Práci nechte provést osobám, kteří jsou odpovídajícím způsobem vyškolení.
- Dodržujte zadání výrobce vozidel.
- Demontáž předního obložení (111► 158).



- Zarážky **1** na obou stranách zatlačte.
- Diagnostický konektor **2** uvolněte z držáku **3**.
- » Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostický konektor **2**.

Upevnění diagnostické zásuvky

- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.



- Diagnostický konektor **2** zasuněte do držáku **3**.
- » Blokování **1** na obou stranách zapadnou do zajištěné polohy.
- Montáž předního obložení (111► 158).

PŘÍSLUŠENSTVÍ

11

OBECNÉ POKYNY	168
ZÁSUVKY	168
HORNÍ KUFR	169

OBEČNÉ POKYNY

BMW Motorrad doporučuje používat díly a příslušenství pro vaše vozidlo, které byly k tomuto účelu schváleny společností BMW.

Váš partner BMW Motorrad je tím správným partnerem pro nákup originálních dílů a příslušenství BMW, ostatní výrobky schválené společností BMW a odpovídající odborné poradenství.

Tyto díly a výrobky byly společností BMW zkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW přebírá za tyto výrobky odpovědnost. Naopak za díly nebo příslušenství, které nebyly schváleny společností BMW, nelze převzít záruku.



UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

ZÁSUVKY

Připojení elektrických přístrojů

- Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnuté provozuschopnosti.

Provoz přídavných přístrojů

Během používání 12 V zásuvek neprobíhá žádná kontrola kapacity akumulátoru. Pokud používáte přídavná zařízení delší dobu, aniž by byl zapnut vysokonapěťový akumulátor, může dojít k úplnému vybití 12 V akumulátoru. Pak již není zaručena provozuschopnost motocyklu E-Scooter.

Vedení kabelů

- Kabely zásuvek k přídavným zařízením musí být vedeny tak, aby nepřekážely řidiči.
- Uložení kabelů nesmí ovlivňovat natočení řídítek a jízdní vlastnosti vozidla.
- Kabel nesmí být zaklesnutý.

HORNÍ KUFR

–s horním kufrem^{2P}

Otevření horního kufru



- Klíčem **1** otočte ve směru hodinových ručiček.

- Žluté blokování **2** držte stisknuté a vyklepte madlo **3**.



- Žluté tlačítko **1** tlačte dopředu, současně otevřete víko horního kufru.

Nastavení objemu horního kufru

- Otevřete a vyprázdněte horní kufr.



- Pro nastavení většího objemu zajistěte otočnou páčku **1** v přední koncové poloze.
- Pro nastavení menšího objemu kufru zajistěte otočnou páčku **1** v zadní koncové poloze.
- Zavřete horní kufr.

170 PŘÍSLUŠENSTVÍ



Objemový horní kufr

25...35 l

Zavření horního kufru

- Víko horního kufru zavřete silným tlakem.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru Topcase svisle.
- Sklopte madlo **1**.
 - » Madlo slyšitelně zaklapne.
- Klíčem **2** otočte proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.

Sejmutí horního kufru



- Klíčem **1** otočte ve směru hodinových ručiček.
- Žluté blokování **2** držte stisknuté a vyklepte madlo **3**.



- Červenou páčku **1** zatáhněte dozadu.
 - » Blokovací západka **2** vyskočí.
- Úplně odklopte blokovací západku.
- Horní kufr vyjměte za madlo z držáku.

Nasazení horního kufru



- Červenou páčku **1** zatáhněte dozadu.
- » Blokovací západka **2** vyskočí.
- Úplně odklopte blokovací západku.



- Horní kufr zahákněte do předních držáků **1** upínací desky horního kufru.
- Horní kufr vzadu zatlačte na upínací desku horního kufru.



- Blokovací západku **1** zatlačte až do odporu dopředu.
- Následně zatlačte blokovací západku a červenou odjišťovací páčku **2** společně dopředu.
- » Blokovací západka zapadne do zajištěné polohy.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru příčně ke směru jízdy.

- Sklopte madlo **1**.

172 PŘÍSLUŠENSTVÍ

- » Madlo slyšitelně zaklapne.
- Klíčem **2** otočte proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.

Maximální zatížení



Užitečné zatížení kufru
Variotopcase

–s horním kufrem^{ZP}

max 5 kg◁

PÉČE

12

PROSTŘEDKY PRO OŠETŘENÍ	176
MYTÍ MOTOCYKLU	176
ČIŠTĚNÍ CHOULOSTIVÝCH DÍLŮ MOTOCYKLU	177
PÉČE O LAK	178
KONZERVACE	179
ODSTAVENÍ E-SCOOTER	179
UVEDENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER DO PROVOZU	180

PROSTŘEDKY PRO OŠETŘENÍ

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u partnera BMW Motorrad. BMW Care Products jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu.



POZOR

Používání silně kyselých nebo silně zásaditých čisticích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Dodržujte poměr ředění uvedený na obalu čisticího prostředku.
- Nepoužívejte silně kyselé ani silně zásadité čisticí prostředky.

MYTÍ MOTOCYKLU

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Nohy vidlice pravidelně čistěte od nečistot.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.



Po jízdě v dešti, při vysoké vlhkosti vzduchu nebo po mytí vozidla může docházet ke kondenzaci uvnitř světlometů. Může přitom docházet k dočasnému zamlžení světlometu. Pokud by se ve světlometu trvale hromadila vlhkost, obraťte se na odborný servis, pokud možno na partnera BMW Motorrad.



VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdný účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové obložení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění.



POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu.



POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození nálepek, těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze s vysokou obezřetností.

ČIŠTĚNÍ CHOULOSTIVÝCH DÍLŮ MOTOCYKLU

Plasty



POZOR

Používání nevhodných čisticích prostředků

Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem.

Plastové díly vyčistěte vodou a pečující emulzí pro plasty BMW. Zejména se jedná o tyto díly:

- Větrné štíty a spoilery
- Rozptylová skla z plastu
- Krycí sklo sdruženého přístroje
- Černé, nelakované díly



Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.

Díly obložení

Díly obložení očistěte vodou a čističem BMW Motorrad.

Displej TFT

Očistěte displej TFT teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí. Poté jej osušte čistou utěrkou, např. papírovým ubrouskem.

Chrom

Chromované díly očistěte pečlivě dostatečným množstvím vody a čističem na motocykly z kosmetické řady BMW Motorrad Care Products. Platí to zejména při působení posypové soli.

K dalšímu ošetření použijte leštěnku na kov BMW Motorrad.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí elektromotoru nedostatečným chlazením. Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



POZOR

Ohnutí lamel chladiče

Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly.

Pryž

Pryžové díly ošetřete vodou nebo prostředkem BMW na ošetřování pryže.



POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky.

PÉČE O LAK

Pravidelné mytí motocyklu předchází dlouhodobému působení látek poškozujících lak, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo s přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl. Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. Patří sem např. přetě-

kající palivo, olej, mazivo, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme použít čistič BMW Motorrad a následně leštětku BMW Motorrad pro konzervování.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

KONZERVACE

Když voda na laku přestane tvořit kapky, musí se lak nakonzervovat.

BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci leštětku BMW Motorrad nebo prostředky, které obsahují karnaubské nebo syntetické vosky.

ODSTAVENÍ E-SCOOTER



POZOR

Poškození vysokonapětového akumulátoru následkem příliš velkého vybití

Nebezpečí poškození

- Před delší fází odstavení až na čtyři týdny se ujistěte, že je vysokonapětový akumulátor plně nabitý.
- Pravidelně kontrolujte úroveň nabití a v případě potřeby vysokonapětový akumulátor dobijte.
- Nenechávejte vozidlo delší dobu odstavené, pokud je úroveň nabití příliš nízká.



Neodstavujte vozidlo na dobu delší než 14 dnů, pokud je dojezd na elektrický pohon menší než 10 km.

- Očistěte motocykl.
- Zahájení nabíjení (115).
- Nastříkejte brzdovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěry vhodným mazacím prostředkem.
- Lesklé a chromované díly nakonzervujte mazivem neobsahujícím kyselinu (vazelínou).

TECHNICKÉ ÚDAJE

13

TABULKA ZÁVAD	184
NABÍJENÍ	187
POHON	188
PŘEVODOVKA	188
POHON ZADNÍHO KOLA	188
RÁM	188
PODVOZEK	189
BRZDY	189
KOLA A PNEUMATIKY	190
ELEKTRICKÁ INSTALACE	191
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI	192
ROZMĚRY	193
HMOTNOSTI	193
JÍZDNÍ VÝKONY	194

TABULKA ZÁVAD

Nelze zapnout připravenost k jízdě:

Příčina	Odstranění
Boční podpěra odklopená	Zaklopte boční podpěru.
Startování bez ovládání brzdy	Při startování stiskněte brzdovou páku.
12 V akumulátor vybitý	Nabíjení 12 V akumulátoru (160).

Nevytvoří se spojení Bluetooth.

Příčina	Odstranění
Nebyly provedeny potřebné kroky pro párování.	V návodu k obsluze komunikačního zařízení se informujte o potřebných krocích při párování.
Komunikační systém se i přes provedené párování automaticky nepřipojí.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.
V přilbě je uloženo příliš mnoho zařízení Bluetooth.	Vymažte všechna párování v přilbě (viz návod k obsluze komunikačního systému).
V blízkosti se nacházejí další vozidla se zařízeními s podporou Bluetooth.	Zabraňte současnému párování s více vozidly.

Spojení Bluetooth je rušeno.

Příčina	Odstranění
Spojení Bluetooth k mobilnímu koncovému zařízení se přerušilo.	Vypněte úsporný režim.
Spojení Bluetooth k přilbě se přerušilo.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.
Nelze nastavovat hlasitost v přilbě.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.

Na displeji TFT se nezobrazuje telefonní seznam.

Příčina	Odstranění
Telefonní seznam ještě nebyl přenesen do motocyklu.	Při párování mobilního koncového zařízení potvrďte přenos údajů z telefonu (☎ 99).

Aktivní navádění k cíli se nezobrazí na displeji TFT.

Příčina	Odstranění
Nebyla přenesena navigace z aplikace BMW Motorrad Connected.	Na připojeném mobilním koncovém zařízení vyvolejte před začátkem jízdy aplikaci BMW Motorrad Connected.
Navádění k cíli nelze spustit.	Zajistěte datové připojení mobilního koncového zařízení a zkontrolujte mapové údaje na mobilním koncovém zařízení.

186 TECHNICKÉ ÚDAJE

Na displeji TFT se nezobrazuje playlist.

Příčina	Odstranění
V mobilním koncovém zařízení je v playlistu příliš mnoho skladeb.	Zmenšíte počet skladeb v playlistu v mobilním koncovém zařízení.

NABÍJENÍ

Celková kapacita vysokonapěťového akumulátoru	60,6 Ah
Upozornění k době nabíjení	Údaje k době nabíjení předpokládají, že se nabíjí uvedeným nabíjecím proudem. Doba nabíjení mohou prodloužit teploty, zvolená infrastruktura nabíjení, nabíjecí kabel a omezení nabíjecího proudu.
Doba nabíjení	
Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru standardním nabíjecím kabelem	210 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 260 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
–se snížením výkonu ^{ZV}	145 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 200 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru nabíjecím kabelem Mode3	65 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 100 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A
–s rychlonabíječkou ^{ZV}	50 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 70 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A

188 TECHNICKÉ ÚDAJE

POHON

Umístění čísla motoru	Spodní strana skříně motoru
Typ motoru	IA0P06A
Typ motoru	Synchronní motor
Nejvyšší otáčky	max 12300 min ⁻¹

PŘEVODOVKA

Konstrukce převodovky	1stupňová převodovka, integrovaná ve skříni motoru
-----------------------	--

POHON ZADNÍHO KOLA

Konstrukce pohonu zadního kola	Řemenový pohon
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z kovového odlitku s nastavitelnou zadní osou prostřednictvím excentru

RÁM

Konstrukce rámu	Ocelový rám s dvojitou smyčkou
Umístění typového štítku	Rám vpředu vpravo na hlavě řízení
Umístění identifikačního čísla vozidla	Hlavní rám vpředu vpravo dole

PODVOZEK

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola	Teleskopická vidlice
Zdvih odpružení vpředu	110 mm, na předním kole

Zadní kolo

Konstrukce odpružení zadního kola	Přímo kloubově připojená vzpěra MacPherson s nastavitelným předpětím pružiny
Dráha propružení na zadním kole	92 mm, na zadním kole

BRZDY

Přední kolo

Konstrukce přední brzdy	Dvojitá kotoučová brzda, pevná, průměr 265 mm, 4-pístkový pevný třmen
Materiál brzdového obložení vpředu	Organické
Tloušťka brzdových kotoučů vpředu	5 mm, Nový stav min 4,5 mm, Hranice opotřebení
Volný chod ovládání brzd (Brzda předního kola)	0,7...3,4 mm, na pístu

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	Jednokotoučová brzda, průměr 265 mm, 1pístkový plovoucí třmen
Materiál brzdového obložení vzadu	Organické
Tloušťka brzdového kotouče vzadu	5 mm, Nový stav min 4,5 mm, Hranice opotřebení

190 TECHNICKÉ ÚDAJE

KOLA A PNEUMATIKY

Doporučené páry pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese bmw-motorrad.com .
Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	H, minimálně nutné: 210 km/h

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku předního kola	3,50" x 15"
Označení pneumatiky vpředu	120/70 R 15
Index nosnosti pneumatik vpředu	56
Přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku zadního kola	4,50" x 15"
Označení pneumatiky vzadu	160/60 R15
Index nosnosti pneumatik vzadu	67
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 5 g

Tlaky vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice	2,3 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,3 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami
Tlak vzduchu v zadní pneumatice	2,5 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,5 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami

ELEKTRICKÁ INSTALACE

Maximální elektrické zatížení zásuvek	max 5 A, součet všech zásuvek
Hlavní pojistka	40 A, Hlavní pojistka
Pojistka 1	15 A, Elektronika elektromotoru, relé sv. 30g
Pojistka 2	7,5 A, Sv. 30b, elektronika elektromotoru, ABS, čidlo stáčení, vyhřívání sedadel, USB port, RDC, úložné schránky
Pojistka 3	10 A, Elektronika elektromotoru
Pojistka 4	7,5 A, Sv. 30, rozpojovací relé sv. 30b, výstražný systém proti krádeži, zámek zapalování, KOMBI, On Board Charger, konektor OBD
Pojistka 5	7,5 A, Sv. 30C, kombinovaný spínač vlevo, vysokonapěťový bezpečnostní spínač (Service Disconnect), elektronika elektromotoru, On Board Charger

192 TECHNICKÉ ÚDAJE

Pojistka 6	Neobsazeno
Pojistka 7	Neobsazeno
Pojistka 8	Neobsazeno

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat), bezúdržbový
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	5 Ah

Osvětlovací prostředky

Žárovka dálkového světla	LED
Žárovka tlumeného světla	LED
Žárovka obrysového světla	LED
Žárovka koncového a brzdo- vého světla	LED
Osvětlovací prostředek pro směrová světla	LED
Žárovka pro osvětlení regis- trační značky	LED

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{2V}

Doba aktivace při uvedení do provozu	cca 30 s
Doba trvání alarmu	cca 26 s
Typ baterie	CR 123 A

ROZMĚRY

Délka motocyklu	2285 mm, nad držákem registrační značky
Výška vozidla	1150 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
–s vysokým větrným štítem ^{ZV}	1315 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	855 mm, se zrcátkem 820 mm, nad závažími řídítek
Výška sedačky řidiče	780 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
–s komfortním sedadlem Backrest ^{ZV}	800 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Délka oblouku nohou řidiče	1810 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN

HMOTNOSTI

Pohotovostní hmotnost vozidla	231 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	410 kg
Maximální zatížení	179 kg
Užitečné zatížení kufru Vario-topcase	
–s horním kufrem ^{ZP}	max 5 kg
Nosnost přihrádky na přilbu	max 8 kg

194 TECHNICKÉ ÚDAJE

JÍZDNÍ VÝKONY

Maximální rychlost	120 km/h
Dojezd	130 km, podle WMTC
–se snížením výkonu ^{ZV}	100 km, podle WMTC

SERVIS

14

SERVIS BMW MOTORRAD	198
HISTORIE SERVISU BMW MOTORRAD	198
MOBILNÍ SLUŽBY BMW MOTORRAD	199
ÚDRŽBA	199
PLÁN ÚDRŽBY	200
POTVRZENÍ ÚDRŽBY	201
POTVRZENÍ SERVISU	213

SERVIS BMW MOTORRAD

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa.

Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know-how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera

BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách:

bmw-motorrad.com.



VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy

Nebezpečí nehody následkem poškození

- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl. Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit

v kapitole Servis v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb

BMW Motorrad se můžete informovat u partnera BMW Motorrad.

HISTORIE SERVISU BMW MOTORRAD

Záznamy

Provedené úkony údržby se zapisují do výkazů údržby. Záznamy jsou stejně jako servisní knížka dokladem o pravidelném provádění údržby.

Když se provede záznam do elektronické historie servisu vozidla, uloží se údaje relevantní pro servis v centrálních IT systémech společnosti BMW AG, Mnichov.

Data zapsaná v elektronické historii servisu si po změně vlastníka vozidla může prohlížet i nový vlastník vozidla. Do dat zapsaných v elektronické historii servisu vozidla může nahlížet partner BMW Motorrad nebo odborný servis.

Nesouhlas

Majitel vozidla může u partnera BMW Motorrad nebo v odborném servisu vyslovit nesouhlas se záznamem do elektronické historie servisu se s tím spojeným uložením dat ve vozidle a přenosu dat výrobcí vozidla vztahený k době jeho vlastnictví vozidla. Nedojde pak k záznamu do elektronické historie servisu vozidla.

MOBILNÍ SLUŽBY BMW MOTORRAD

U nových motocyklů BMW jste díky službám v rámci záruky mobility BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, asistenční služba, odtah vozidla).

Informujte se u svého partnera BMW Motorrad které mobilní služby jsou v nabídce.

ÚDRŽBA

Přejímací technická prohlídka BMW

Přejímací prohlídku BMW provede váš partner BMW Motorrad předtím, než vám bude motocykl předán.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a ujetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může být za určitých okolností nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uvedený příslušný maximální počet ujetých kilometrů. Pokud tento počet ujetých kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Další informace k tématu servis najdete zde:

bmw-motorrad.com/service

Nezbytné servisní rozsahy pro vaše vozidlo naleznete v následujícím plánu údržby:

PLÁN ÚDRŽBY

[illegible]

- 1** Záběhová prohlídka
BMW Motorrad
- 2** Standardní rozsah servisu
BMW Motorrad
- 3** Výměna řemene
- 4** Výměna brzdové kapaliny
v celém systému
- 5** Výměna převodového
oleje

a poprvé při záběhové prohlídce BMW Motorrad, pokud bylo vozidlo vyrobeno před více než třemi měsíci, pak každé dva roky

POTVRZENÍ ÚDRŽBY

Standardní rozsah servisu BMW Motorrad Service

Níže je uveden seznam činností spadajících do standardního rozsahu servisu BMW Motorrad Service. Skutečný servisní rozsah pro váš motocykl se může lišit.

- Kontrola stavu nabití akumulátoru
- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
- Vizuální kontrola brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu a vzadu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdových kotoučů vpředu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
- Mazání boční podpěry a kontrola bovdeny parkovací brzdy
- Promazání uložení bovdeny pro parkovací brzdou a kontrola základního nastavení a funkce parkovací brzdy
- Kontrola ložiska hlavy řízení
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny
- Kontrola tlaku v pneumatikách a hloubky profilu
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Kontrola funkce povolení startování
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Nastavení data a zbývající vzdálenosti do příštího servisu pomocí diagnostického systému BMW Motorrad
- Potvrzení servisu BMW Motorrad v dokumentaci vozidla

202 **SERVIS**

Přejímací technická prohlídka BMW

provedeno

dne_____

Podpis, razítko

Záběhová prohlídka BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km_____

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Ano Ne

☐ ☐

Výměna řemenu

☐ ☐

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

☐ ☐

Výměna převodového oleje

☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km_____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km_____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Výměna řemenu

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

☐☐☐☐☐☐☐☐

Upozornění

Podpis, razítko

214 SERVIS

[illegible]

CERTIFIKÁT

15

218 CERTIFIKÁT

BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE PRO VÝKONOVÉ PARAMETRY A PODMÍNKY VYSOKONAPĚŤOVÝCH ČLÁNKOVÝCH MODULŮ

Prodávající partner BMW Motorrad poskytne kupujícímu nového vozidla BMW CE 04 s ohledem na vysokonapěťové článkové moduly jako dodatek k nárokům souvisejícím s věcnými vadami v souladu s prodejními podmínkami nových vozidel BMW CE 04 následující přísliby plnění:

1. Certifikát BMW CE 04 Battery Certificate pro vysokonapěťové článkové moduly nového vozidla BMW CE 04 platí pro prvních 40000 km u nového vozidla BMW CE 04 a jeho platnost končí, nezávisle na najetých kilometrech, nejpozději pět let po prvním dodání nebo první registraci nového vozidla BMW CE 04, přičemž rozhodující je vždy ta skutečnost, která nastane dříve („období platnosti certifikátu“).

2. V období platnosti certifikátu může kupující vyžadovat bezplatné odstranění věcné vady u vysokonapěťových článkových modulů.

3. Je-li v období platnosti certifikátu nutný odtah vozidla BMW CE 04 kvůli věcné vadě u vysokonapěťových článkových modulů, budou kupujícímu nahrazeny nezbytné náklady na odtah v nejbližším servisu specializovaném na BMW CE 04.

4. Z technických důvodů se kapacita lithium-iontového vysokonapěťového akumulátoru během životnosti snižuje (přirozené opotřebení). Pokud se měřením kapacity u partnera BMW Motorrad během období platnosti certifikátu zjistí, že kapacita netto u akumulátoru klesla pod 70 % původní hodnoty při dodání nového vozidla BMW CE 04, představuje tato hodnota nedosahující 70 % původní hodnoty nadměrnou ztrátu kapacity. Tato nadměrná ztráta kapacity je zákazníkovi odstraněna zdarma.

5. Kupující může tyto přísliby plnění vyplývající z certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate uplatnit u prodávajícího partnera BMW Motorrad i u jakéhokoli partnera BMW Motorrad na odbytových trzích modelů CE 04*.

6. Přísliby plnění vyplývající z certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate předpokládají provádění prohlídek u vysokonapěťových článkových modulů v intervalech předepsaných výrobcem a kontroly a příp. opravy v rámci těchto prohlídek. Přísliby plnění ztrácejí platnost, pokud příčinou věčné vady u vysokonapěťových článkových modulů nebo nadměrné ztráty kapacity jsou škody následkem nehody nebo pokud vznikly tím, že

- bylo vozidlo BMW CE 04 provozováno za podmínek, pro které nebylo homologováno (např. v jiné zemi než v místě prvního dodání s jinými homologačními podmínkami), nebo
- se s vozidlem BMW CE 04 zacházelo neodborně a bylo nepřiměřeně a nadměrně zatěžováno, např. při motoristických závodech, nebo

- byly do vozidla BMW CE 04 instalovány díly, jejichž použití výrobce neschválil, nebo bylo vozidlo BMW CE 04 nebo jeho díly (např. software) upraveny způsobem neschváleným výrobcem nebo
- nebyly dodržovány předpisy pro zacházení s vozidlem, pro údržbu a péči o vozidlo BMW CE 04 (především podle návodu k obsluze) nebo
- vysokonapěťový akumulátor byl otevřen nebo odstraněn z vozidla BMW CE 04.

7. Tento BMW CE 04 Battery Certificate představuje dodatek, který je nedílnou součástí prodejních podmínek k novým vozidlům BMW CE 04. Přísliby plnění a nároky podle prodejních podmínek k novým vozidlům BMW CE 04 zůstávají nedotčeny přísliby plnění vyplývajícími z tohoto certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate.

8. Při změně vlastnictví tohoto vozidla BMW CE 04 zůstávají přísliby plnění BMW CE 04 Battery Certificate beze změny.

220 CERTIFIKÁT

* Odbytovými trhy jsou: Andorra, Belgie, Čína, Německo, Francie, Velká Británie, Irsko, Itálie, Japonsko, Korea, Lichtenštejnsko, Lucembursko, Monako, Nizozemí, Rakousko, Portugalsko, Rusko, San Marino, Švýcarsko, Španělsko, USA.

DECLARATION OF CONFORMITY	223
EMERGENCY CALL	227
CERTIFIKÁT PRO ELEKTRONICKÝ IMOBILIZÉR	231
CERTIFIKÁT PRO KEYLESS RIDE	234
CERTIFIKÁT PRO KONTROLU TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH	238
CERTIFIKÁT PRO SDRUŽENÝ PŘÍSTROJ TFT	239

DECLARATION OF CONFORMITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



Vehicular immobilizer system transceiver EWS4

Technical information

Frequency band: 134 kHz
Transponder: TMS37145 / TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC
Output Power: 50 dB μ V/m

Manufacturer

BECOM Electronics GmbH
Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß, Austria

BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF5750

Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Transmission Power: 10 mW

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF8465

Technical information

Frequency band: 134,45 kHz
Output Power: 42 dB μ V/m

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF8465 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení

o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Anti-theft alarm (DWA)

TXBMWMR

Technical information

Frequency band: 433.05 MHz - 434.79 MHz

Output power: 10 mW e.r.p.

Manufacturer

Meta System S.p.A.
Via Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italy

Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Tyre pressure control (RDC)

BC5A4

Technical information

Frequency band: 433.895 - 433.945 MHz

Output Power: <10 mW e.r.p.

Manufacturer

Schrader Electronics Ltd.
Technology Park, N. Ireland
BT41 1QS Antrim, United Kingdom

Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Wireless charging device

WCA Motorrad-Ladestaufach

Technical information

Frequency band: 110 kHz - 115 kHz

Output power: < 6 W

Manufacturer

Bury Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Poland

Bury Sp. z o.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení WCA Motorrad-Ladestaufach je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

TFT instrument cluster ICC6.5in

Technical information

BT operating frq. Range:
2402 MHz - 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 MHz - 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11
b/g/n
WLAN output power: <
20 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia
GmbH
Robert Bosch Str. 200, 31139
Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia
GmbH prohlašuje, že typ rá-
diového zařízení ICC6.5in je v
souladu se směrnicí 2014/53/
EU. Úplné znění EU prohlášení
o shodě je k dispozici na této
internetové adrese:

**[bmw-motorrad.com/certifica-
tion](http://bmw-motorrad.com/certification)**

TFT instrument cluster ICC10n

Technical information

The ICC10in can operate in
one of two operating modes:
1. Normal mode, with Blueto-
oth and WLAN on, and

2. Radio off mode (only availa-
ble during vehicle manufactu-
ring).

BT operating frq. Range:
2402 MHz - 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < +4 dBm
(internal antenna)
WLAN operating frq. Range:
2402 MHz - 2472 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11
b/g/n
WLAN output power:
< +14 dBm (internal antenna)

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH prohla-
šuje, že typ rádiového zařízení
ICC10in je v souladu se směr-
nicí 2014/53/EU. Úplné znění
EU prohlášení o shodě je k dis-
pozici na této internetové ad-
rese:

**[bmw-motorrad.com/certifica-
tion](http://bmw-motorrad.com/certification)**

Intelligent emergency call TPM E-CALL EU

Technical information

Antenna internal:
Frequency band: 880 MHz -
915 MHz
Radiated Power [TRP]: <
22 dBm
Not accessible by user:

Frequency band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert Bosch Str. 200, 31139 Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Mid Range Radar

MRRe14FCR

Technical information

Frequency band: 76 - 77 GHz
Nominal radiated power: e.i.r.p. (peak detector): 32 dBm
Nominal radiated power:e.i.r.p. (RMS detector): 27 dBm

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení MRRe14FCR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

Audio system MCR001

Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

ALPS ALPINE CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení MCR001 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

bmw-motorrad.com/certification

DECLARATION OF CONFOR-MITY

Simplified EU Declaration of
Conformity under RED (2014/
53/EU).



Radio equipment intelligent emergency call TL1P22

Technical information

Frequency Band: 880-915 MHz

Output Power: 33 dBm

Frequency Band:

1710-1785 MHz

Output Power: 30 dBm

Frequency Band:

1920-1980 MHz

Output Power: 24 dBm

Frequency Band:

2500-2570 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band: 832-862 MHz

Output Power: 23dBm

Frequency Band:

2570-2620 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band:

1559-1610 MHz

Manufacturer

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul,
Republic of Korea

German

Hiermit erklärt LG ELECTRONICS
INC., dass der Funkanlagentyp
TL1P22 der Richtlinie 2014/53/EU
entspricht.

Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der
folgenden Internetadresse
verfügbar: **[bmw-motorrad.com/
certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

French

Le soussigné, LG ELECTRONICS
INC., déclare que l'équipement
radioélectrique du type TL1P22 est
conforme à la directive 2014/53/
UE.

Le texte complet de la déclaration
UE de conformité est disponible à
l'adresse internet suivante: **[bmw-
motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

Dutch

Hierbij verklaar ik, LG
ELECTRONICS INC., dat het type
radioapparatuur TL1P22 conform
is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-
conformiteitsverklaring kan worden
geraadpleegd op het volgende
internetadres: **[bmw-
motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

English

Hereby, LG ELECTRONICS INC. declares that the radio equipment type TL1P22 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **bmw-motorrad.com/certificates**

Bulgarian

С настоящото LG ELECTRONICS INC. декларира, че този тип радиосъоръжение TL1P22 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: **bmw-motorrad.com/certificates**

Cypriot/Greek

Με την παρούσα ο/η LG ELECTRONICS INC., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TL1P22 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: **bmw-motorrad.com/certificates**

Slovenian

LG ELECTRONICS INC. potrjuje, da je tip radijske opreme TL1P22 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **bmw-motorrad.com/certificates**

Czech

Tímto LG ELECTRONICS INC. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TL1P22 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: **bmw-motorrad.com/certificates**

Danish

Hermed erklærer LG ELECTRONICS INC., at radioudstyret TL1P22 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: **bmw-motorrad.com/certificates**

Croatian

LG ELECTRONICS INC. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TL1P22 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljede ico n jtern etskoj adresi: **bmw-motorrad.com/certificates**

Maltese

B'dan, LG ELECTRONICS INC., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TL1P22 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: **bmw-motorrad.com/certificates**

Estonian

Käesolevaga deklareerib LG ELECTRONICS INC., et käesolev raadioseadme tüüp TL1P22 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **bmw-motorrad.com/certificates**

Spanish

Por la presente, LG ELECTRONICS INC. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TL1P22 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **bmw-motorrad.com/certificates**

Finnish

LG ELECTRONICS INC. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TL1P22 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täsmällinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: **bmw-motorrad.com/certificates**

Slovak

LG ELECTRONICS INC. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TL1P22 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. pln E vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: **bmw-motorrad.com/certificates**

Portuguese

O(a) abaixo assinado(a) LG ELECTRONICS INC. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TL1P22 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Romanian

Prin prezenta, LG ELECTRONICS INC. declară că tipul de echipamente radio TL1P22 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Swedish

Härmed försäkrar LG ELECTRONICS INC. att denna typ av radioutrustning TL1P22 verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-frskran om verensstämelse finns på länade webbadress: **bmw-motorrad.com/certificates**

Latvian

Ar šo LG ELECTRONICS INC. deklarē, ka radioiekārta TL1P22 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **bmw-motorrad.com/certificates**

Hungarian

LG ELECTRONICS INC.igazolja, hogy a TL1P22 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: **bmw-motorrad.com/certificates**

Italian

Il fabbricante, LG ELECTRONICS INC., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TL1P22 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Lithuanian

Aš, LG ELECTRONICS INC., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TL1P22 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: **bmw-motorrad.com/certificates**

Polish

LG ELECTRONICS INC. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TL1P22 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **bmw-motorrad.com/certificates**

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 /
Type DST80, TMS3705
Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dBμV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer:
BECOM Electronics GmbH
Address: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraß

Argentina

 **RAMATEL**

H-25246

Australia/New Zealand



R-NZ

Brunei



TA No: DTA-007061

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER89926/20

DEALER No:
DA96133I20

Philippiens



NTC

Type Approved
No.: ESD-RCE-2023298

South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

India

ETA-SD-20200905860

Belarus



Indonesia

72790/SDPPI/2021

13349



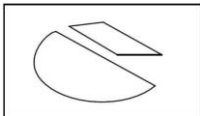
Dilarang melakukan perubahan
Spesifikasi yang dapat
Menimbulkan gangguan fisik
dan/atau elektromagnetik
terhadap lingkungan sekitarnya

Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法
第十二條 經型式認證合格之低
功率射頻電 機，非經許可，公
司、商號或使用者均不得擅 自變
更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及 功能。第十四條 低功
率射頻電機之使用不 得影響飛航
安全及干擾合法通信；經發現有
干 擾現象時，應立即停用，並改
善至無干擾時方 得繼續使用。前
項合法通信，指依電信法規定作
業之無線電 通信。

Paraguay



CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

Singapore

Complies with
IMDA Standards
N3504-20

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
51-74908
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר
לע
שות בו כל שינוי טכני אחר
ולא

United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

Serbia



P1620118300

Canada

Contains IC:

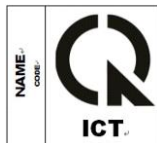
10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Vietnam



A1109091120AF04A3

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID
Device FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Argentina:

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

H-17115

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:



Velbert, October 15th, 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ben A. Müller', is written over a horizontal line.

Benjamin A. Müller

Product Development Systems
Car Access and Immobilization -
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551
Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Model name: ICC10in

Technical information

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power:

< +4 dBm (internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 – 2472 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power:

< +14 dBm (internal antenna)

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch GmbH

Address:

Robert-Bosch-Platz 1,

70839 Gerlingen, Germany

Turkey

Robert Bosch GmbH, ICC10in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Brazil

Este equipamento não tem direito de proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

Argentina

 **RAMATEL**

C-25636

Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

United States (USA)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese

Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

本製品は、電波法と電気通信事業法に基づく適合証明を受けております。

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品の改造は禁止されています。
(適合証明番号などが無効となります。)



201-200559



20 0138 201

Korea

Equipment Name: BMW A-Kombi

Basic model number: ICC10in

Manufacturer/Country of Origin:

Robert Bosch GmbH / 포르투갈

Zertifikatsnummer:

R-R-BO2-ICC10in

Serbia



ID: M011 20

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



IFETEL

Taiwan, Republic of

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

244 SEZNAM HESEL

1

- 12 V akumulátor
 - výměna, 162
- 12 V zásuvka
 - Pokyny k používání, 168
 - Pozice na motocyklu, 17

A

- ABS
 - Autodiagnostika, 127
 - Technické detaily, 138
 - Ukazatele, 50
- Adaptivní světlo do zá-
táčky, 147
- Aktuálnost, 6
- Akumulátor
 - Funkce dobíjení, 160
 - Nabíjení 12 V akumulá-
toru, 160
 - nabíjení odpojeného
akumulátoru, 161
 - Obecné pokyny, 159
 - Pozice na motocyklu, 17
 - Stav nabití, 86
 - Technické údaje, 192

ASC

- Autodiagnostika, 127
- Informační a výstražná
kontrolka, 45
- Technické detaily, 141

B

- Bezpečnostní pokyny
 - K brzdě, 131
 - K jízdě, 124
- Bluetooth, 89
- Spárování, 89

- Brzdová kapalina
 - Kontrola hladiny náplně
u zadní brzdy, 153
 - Kontrola hladiny u přední
brzdy, 153
 - Nádržka zadní brzdy, 16, 17
- Brzdová obložení
 - kontrola vpředu, 151
 - Kontrola vzadu, 152
 - Záběh, 131
- Brzdy
 - ABS Pro podrobně, 140
 - Bezpečnostní pokyny, 131
 - Kontrola funkce, 151
 - Technické údaje, 189

C

- Couvání
 - Ovládání, 63
- Check-Control
 - Dialog, 28
 - Indikace, 28
- Chladičí kapalina
 - doplnění, 155
 - Kontrola hladiny náplně, 154
 - Nádržka, 16
 - Varovná kontrolka pro příliš
vysokou teplotu, 42

Č

- Číré
 - Náhled, 86

D

- Dálkové ovládání
 - Výměna baterie, 59
- Dělená obrazovka, 86
- Volba zobrazení, 86
- vypnutí, 87
- zapnutí, 86

Denní světlomet
Automatické světlo pro denní
svícení, 65
Ovládací prvek, 18

Diagnostický konektor
Pozice na motocyklu, 16
upevnění, 165
uvolnění, 165

Displej TFT, 21
ovládání, 82, 87
Přehled menu, 26
Přehled nabíjení, 27
Přehled Pure Ride, 25
Přepnutí horního stavového
řádku, 83
Volba zobrazení, 79
Zapnutí rozděleného
zobrazení na obrazovce, 86

Dojezd, 86

Dosah světlometu
Nastavovací prvky, 16

DTC
Informační a výstražná
kontrolka, 45
Technické detaily, 141

Dynamic Brake Control, 145
Technické detaily, 144

E

E-Scooter
Čištění, 174
Odstavení, 132, 179
Ošetření, 174
Uvazování, 133

EWS
Elektronický imobilizér, 36

H

Hmotnosti
Technické údaje, 193

Hodnoty
Indikace, 28
Houkačka, 18

I

Identifikační číslo vozidla
Pozice na motocyklu, 17
Imobilizér, 57
Kontrolka EWS, 36
Intervaly údržby, 199

J

Jízdní režim
Nastavení, 68
Technické detaily, 143
Jízdní výkony
Technické údaje, 194

K

Keyless Ride
Baterie dálkového ovládání je
vybitá nebo došlo ke ztrátě
dálkového ovládání, 58
Elektronický imobilizér
EWS, 57
Zajištění zámku řízení, 56

Klíč, 56

Kola
Kontrola ráfků, 156
Technické údaje, 190

Kombinovaný spínač
Přehled vpravo, 19, 20

Kontrola prokluzu
ASC, 141
DTC, 141

Kontrola tlaku v pneumatikách
RDC
Indikace, 46

Kontrolky, 21
Přehled, 24

Kontrolní seznam, 125

246 SEZNAM HESEL

Kryt

- Demontáž bočního obložení, 158
- Demontáž předního obložení, 158
- Montáž bočního obložení, 159
- Montáž předního obložení, 158

M

Madlo pro spolujezdce

- Pozice na motocyklu, vlevo, 16
- Pozice na motocyklu, vpravo, 17

Média

- Ovládání, 98

Menu

- Vyvolání, 82

Měřidlo

- nastavení, 87

Mobilní služby, 199

Motocykl

- Uvedení do provozu, 180

Motor

- Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu, 38

N

Nabíjecí kabel, 112

Nabíjecí konektor

- Kontrolka, 41
- Nouzové odjištění, 119

Nabíjecí proud

- nastavení, 115

Nabíjení

- Nabíjecí kabel, 112
- Nabíjecí proud, 115
- Nouzové odjištění nabíjecí zástrčky, 119

Přehled, 27

- Ukončení procesu nabíjení, 119

Zahájení nabíjení, 115

Navigace

- Ovládání, 96

Nouzové odblokování

- Přihrádka na přilbu, 75

Nouzový vypínač, 19, 20

- ovládání, 60

O

Odkládací přehrádka

- Nouzové odblokování, 75

- Ovládání, 73

- Pozice na motocyklu, 17

- Přilba, 74

Odstavení, 132

Ošetřování

- Chrom, 178

- Konzervace laku, 179

P

Pairing, 89

Palubní nářadí

- Obsah, 151

- Pozice na motocyklu (hákový klíč), 17

- Pozice na motocyklu

- (Torx T25), 16

Palubní počítač, 95

Pneumatiky

- doporučení, 157

- Kontrola hloubky vzorku, 156

- Kontrola tlaku v pneumatikách, 155

- Plnicí tlaky, 191

- Záběh, 131

Podpora couvání

- Ovládací prvek, 18

- Podvozek
 - Technické údaje, 189
 - Pohon
 - Technické údaje, 188
 - Pohon zadního kola
 - Technické údaje, 188
 - Pojistky
 - Pozice na motocyklu, 17
 - Výměna, 163
 - Potvrzení údržby, 201
 - Pre-Ride-Check, 126
 - Proces nabíjení
 - startování, 115
 - Startování, 115
 - Ukončení, 119
 - Předpínání pružiny
 - Nastavení, 105
 - Nastavovací prvek vzadu, 16
 - Přehled výstražných hlášení, 30
 - Přehledy
 - Displej TFT v náhledu menu, 26
 - Displej TFT v náhledu nabíjení, 27
 - Displej TFT v náhledu Pure Ride, 25
 - Informační a výstražné kontrolky, 24
 - Levá strana motocyklu, 16
 - Levý kombinovaný spínač, 18
 - Moje vozidlo, 92
 - Pravá strana motocyklu, 17
 - Pravý kombinovaný spínač, 19, 20
 - Sdružený přístroj, 21
 - Převodovka
 - Technické údaje, 188
 - Příhrádka na přilbu
 - Ovládání, 74
 - Pozice na motocyklu, 17
 - Přilba
 - uložení, 74
 - Připravenost k provozu
 - vypnutí, 57
 - zapnutí, 56
 - Příslušenství
 - Obecné pokyny, 168
 - Pure Ride
 - Náhled, 85
 - Přehled, 25
- R**
- Rám
 - Technické údaje, 188
 - RDC
 - Kontrolky, 47
 - Technické detaily, 145
 - Rekuperace energie
 - Kontrolka, 42
 - Omezení, 85
 - Rozměry
 - Technické údaje, 193
 - RSC
 - Technické detaily, 142
- S**
- Sdružený přístroj
 - Fotodioda, 21
 - Přehled, 21
 - Servis, 198
 - Historie servisu, 198
 - Startování, 126, 128
 - Ovládací prvek, 19, 20
 - Stav nabití baterie
 - Kontrolka, 40
 - Stavový řádek nahoře
 - nastavení, 83

248 SEZNAM HESEL

Světla

Automatické světlo pro denní svícení, 65

Obrysové světlo, 64

Ovládací prvek, 18

Ovládání dálkového světla, 64

Ovládání parkovacího světla, 65

Ovládání světelné houkačky, 64

Ovládání světla pro denní svícení, 65

Tlumené světlo, 64

Uvítací osvětlení, 64

Světlomet

Dosah světlometu, 104

Svícení na cestu, 64

T

Tabulka užitečného nákladu

Pozice na motocyklu, 17

Tabulka závad, 184

Technické údaje

Akumulátor, 192

Brzdy, 189

Doba nabíjení, 187

Elektrická soustava, 191

Hmotnosti, 193

Jízdní výkony, 194

Normy, 5

Obecné pokyny, 5

Pneumatiky, 190

Podvozek, 189

Pohon, 188

Pohon zadního kola, 188

Převodovka, 188

Rám, 188

Rozměry, 193

Vysokonapěťový akumulátor, 187

Výstražný systém proti

krádeži, 192

Žárovky, 192

Telefon

Ovládání, 99

Teplota okolí

Varování při nízké venkovní teplotě, 36

Tísňové volání

Automaticky při lehkém pádu, 62

Automaticky při vážném pádu, 63

Jazyk, 61

manuální, 61

Ovládání, 61

Upozornění, 11

Tlačítko Oblíbené

Přiřazení funkcí, 85

Topcase

Ovládání, 169

Typový štítek

Pozice na motocyklu, 17

U

Ukazatel pohonu, 85

Ukazatel údržby, 52

Ukazatele směru

Ovládací prvek, 18

Ovládání, 67

Ú

Údržba

Obecné pokyny, 150

Plán údržby, 200

V

Venkovní teplota

Indikace, 36

Výbava, 5

- Vyhřívání rukojeti
 - Ovládání, 71
 - Vyhřívání sedadla
 - Ovládání, 71
 - Výkon
 - Omezení, 85
 - Vysokonapěťový akumulátor
 - Technické údaje, 187
 - Vysokonapěťový systém
 - Kontrolka, 39
 - Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu, 38, 39
 - Výstražná světla
 - Ovládací prvek, 18
 - Ovládání, 66
 - Výstražné kontrolky, 21
 - Přehled, 24
 - Výstražné ukazatele
 - ABS, 50
 - ASC, 45
 - DTC, 45
 - Elektronický imobilizér
 - EWS, 36
 - EWS, 36
 - Moje vozidlo, 92
 - Nabíjecí zástrčka, 41
 - RDC, 47
 - Rekuperace, 42
 - Řízení motoru, 39
 - Stav nabití akumulátoru, 40
 - Teplota chladicí kapaliny, 42
 - Vadný osvětlovací prostředek, 36
 - Varování při nízké venkovní teplotě, 36
 - Výpadek řízení světel, 37
 - Vysokonapěťový systém, 39
 - Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu, 38
 - Výstražný systém proti krádeži, 38
 - Zobrazení, 28
 - Výstražný systém proti krádeži
 - Kontrolka, 21, 38
 - Ovládání, 69
 - Technické údaje, 192
- W**
- WLAN, 91
- Z**
- Záběh, 131
 - Zavazadla
 - Pokyny k naložení, 124
 - Zkratky a symboly, 4
 - Zobrazení rychlostních limitů
 - Zapnutí nebo vypnutí, 84
 - Zrcátko
 - Nastavení, 104
- Ž**
- Žárovka
 - Kontrolka závady osvětlovacího prostředku, 36
 - Technické údaje, 192
 - Výměna osvětlovacího prostředku LED, 157

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů.

Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

© 2021 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo
Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, Aftersales.
Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Důležité údaje:

Doba nabíjení

Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru standardním nabíjecím kabelem	210 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 260 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
–se snížením výkonu ^{ZV}	145 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 200 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru nabíjecím kabelem Mode3	65 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 100 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A
–s rychlonabíječkou ^{ZV}	50 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 70 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A

Tlaky vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice	2,3 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,3 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami
Tlak vzduchu v zadní pneumatice	2,5 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,5 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami

Podrobné informace k vašemu vozidlu najdete na: **bmw-motorrad.com**

